



## **V-21SB**

**Walk-behind Power Mower**

**Model No. 20490 — 8900001 & Up**

## **V-21SB**

**Tondeuse motorisée à guidage arrière**

**Modèle No. 20490 — 8900001 et suivants**

## **V-21SB**

**Cortadora de césped motorizada empujada por el usuario**

**Modelos N. 20490 — 8900001 y siguientes**

**Operator's Manual  
Manuel de L'Utilisateur  
Manual del Operador**



## **WARNING:**



The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.



## **AVERTISSEMENT:**



Les gaz d'échappement du moteur de ce produit contiennent des produits chimiques reconnus dans l'état de Californie comme cancérigènes, responsables de malformations congénitales, ou comme nocifs à l'égard des fonctions de la reproduction.

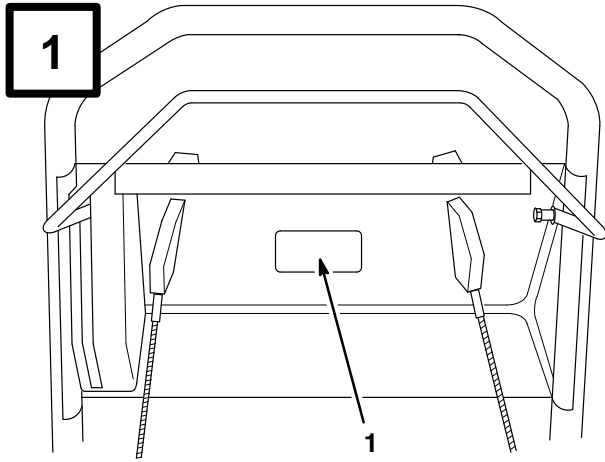


## **ADVERTENCIA:**



El escape del motor de esta herramienta contiene productos químicos que según la información del Estado de California producen cáncer, defectos congénitos u otros riesgos reproductivos.

# Figures — Figuras



1770

## English

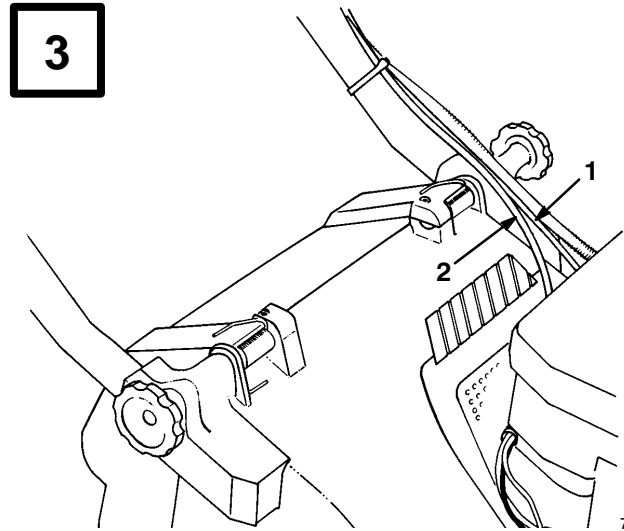
1. Model and serial number decal

## Français

1. Décalcomanie de numéros de modèle et de série

## Español

1. Calcomanía con los números de modelo y serie



793

## English

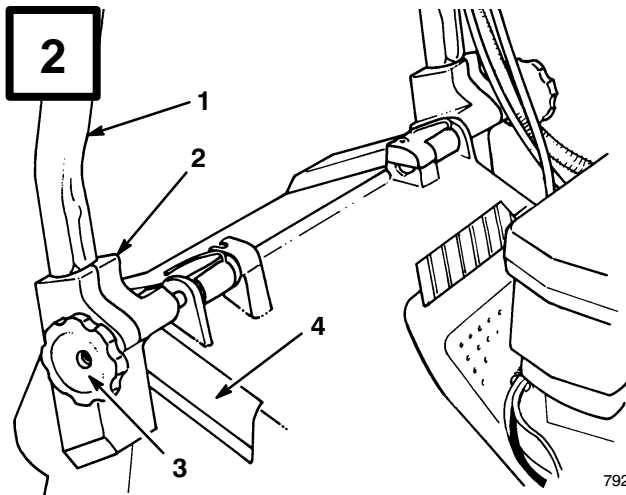
1. Throttle cable
2. Traction cable

## Français

1. Câble des gaz
2. Câble de traction

## Español

1. Cable de acelerador
2. Cable de tracción



792

## English

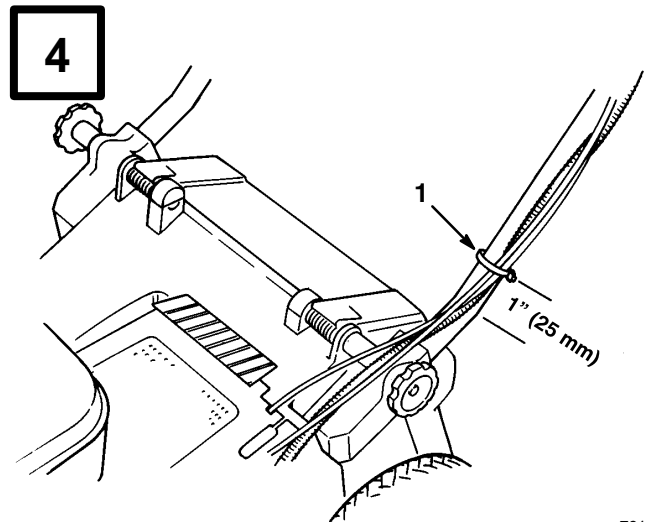
1. Handle
2. Mounting bracket
3. Knob
4. Housing pocket

## Français

1. Mancheron
2. Support de montage
3. Bouton
4. Logement de support

## Español

1. Manija
2. Ménsula de mnotaje
3. Perilla
4. Alojamiento de la caja



791

## English

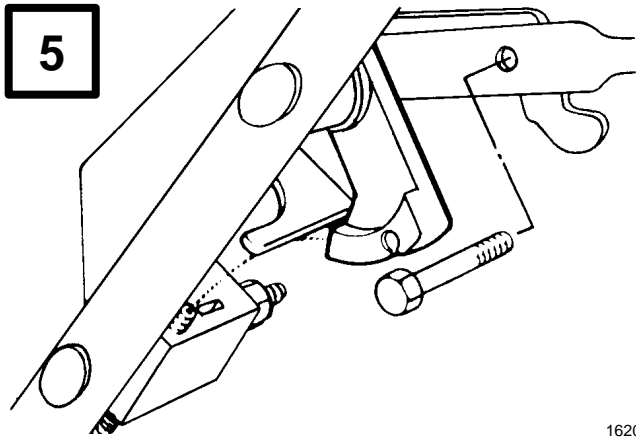
1. Cable tie

## Français

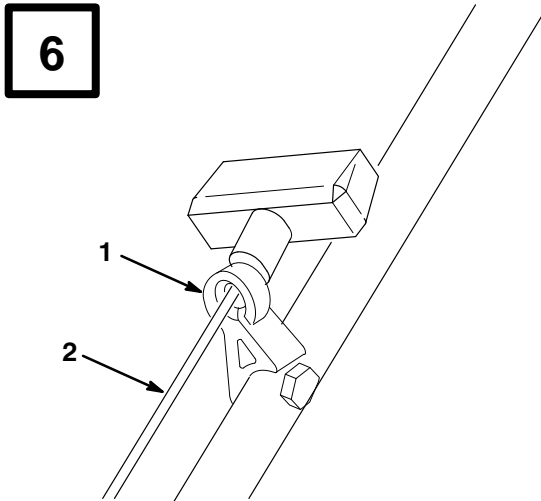
1. Attache

## Español

1. Abrazadera para cables



1620



m-1690

**English**

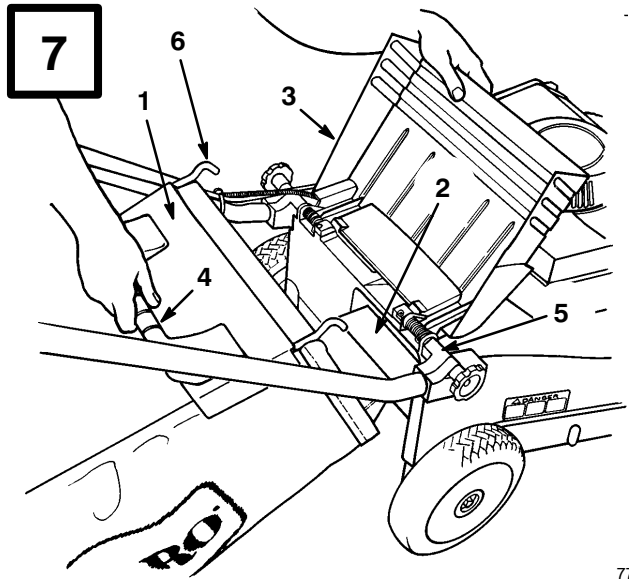
- 1. Rope guide
- 2. Starter rope

**Français**

- 1. Guide
- 2. Corde du lanceur

**Español**

- 1. Gula del cable
- 2. Cable del arrancador



775

**English**

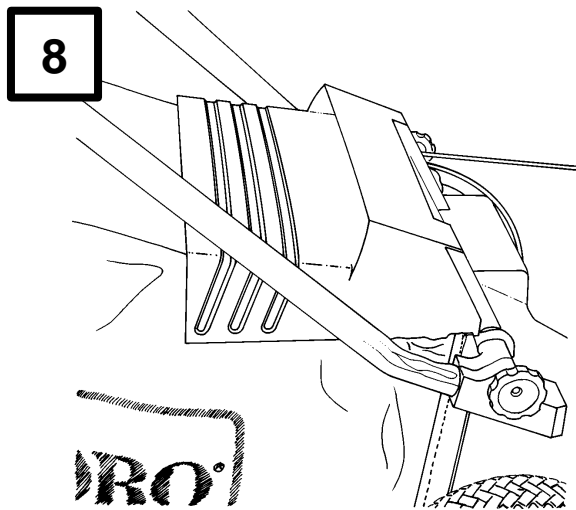
- 1. Bag door
- 2. Bag ramp
- 3. Discharge door
- 4. Bag handle
- 5. Mounting bracket
- 6. Bag frame hook

**Français**

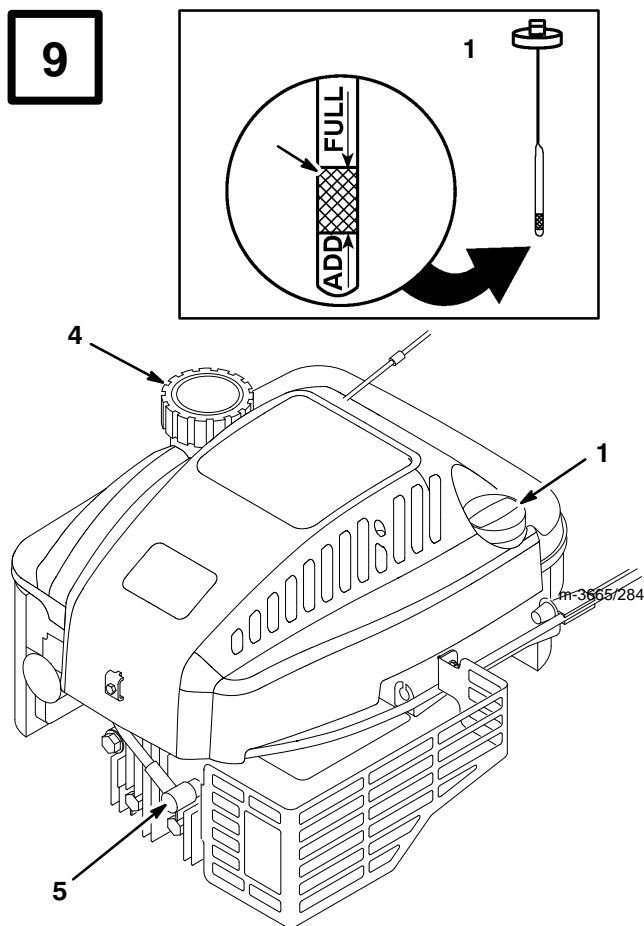
- 1. Volet du sac
- 2. Ouverture du sac
- 3. Volet d'éjection
- 4. Poignée du sac
- 5. Support de montage
- 6. Crochet de l'armature du sac

**Español**

- 1. Tapa del saco
- 2. Rampa del saco
- 3. Puerta de descarga
- 4. Manija del saco
- 5. Ménsula de montaje
- 6. Gancho del bastidor del saco



795



**English**

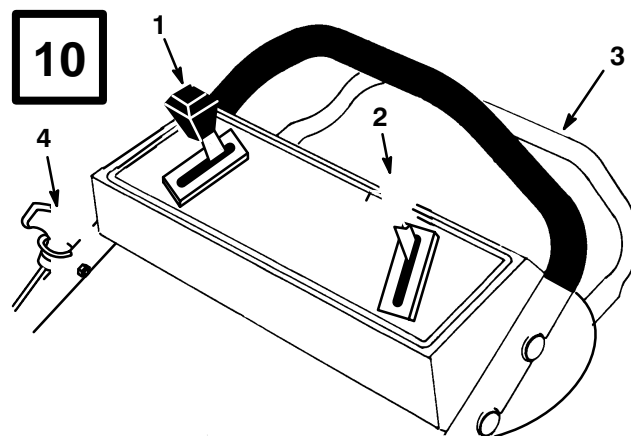
- |              |                    |
|--------------|--------------------|
| 1. Dipstick  | 4. Fuel tank cap   |
| 2. ADD mark  | 5. Spark plug wire |
| 3. FULL mark |                    |

**Français**

- |                         |                                      |
|-------------------------|--------------------------------------|
| 1. Jauge d'huile        | 4. Bouchon du réservoir de carburant |
| 2. Repère ADD (ajouter) | 5. Fil de bougie                     |
| 3. Repère FULL (plein)  |                                      |

**Español**

- |                          |                                     |
|--------------------------|-------------------------------------|
| 1. Varilla de nivel      | 4. Tapa del depósito de combustible |
| 2. Marca "ADD" (agregar) | 5. Cable de la bujía                |
| 3. Marca "FULL" (lleno)  |                                     |



**English**

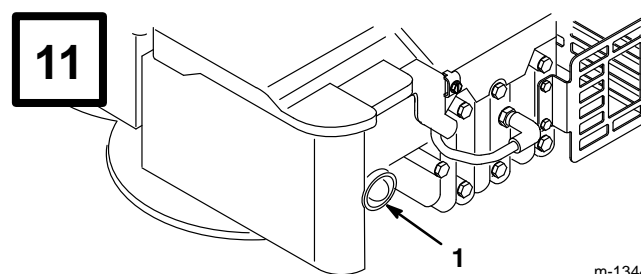
- |                         |                   |
|-------------------------|-------------------|
| 1. Throttle control     | 3. Control bar    |
| 2. Ground speed control | 4. Recoil starter |

**Français**

- |                        |                       |
|------------------------|-----------------------|
| 1. Commande des gaz    | 3. Barre de commande  |
| 2. Vitesse de traction | 4. Poignée du lanceur |

**Español**

- |                                       |                           |
|---------------------------------------|---------------------------|
| 1. Acelerador                         | 3. Barra de control       |
| 2. Control de avance sobre el terreno | 4. Arrancador recuperador |



**English**

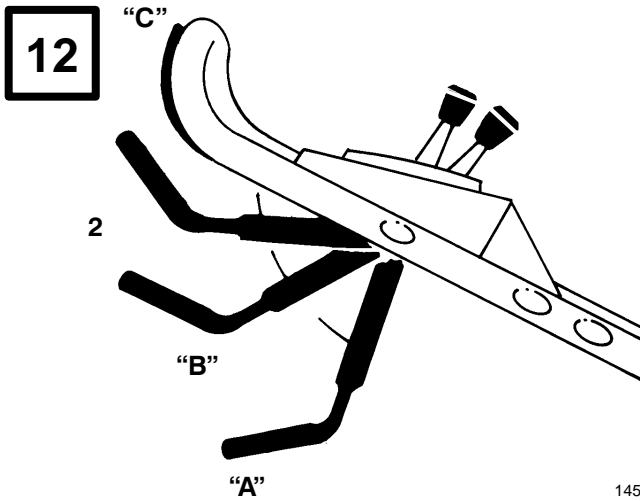
1. Primer

**Français**

1. Amorceur

**Español**

1. Cebador



145

**English**

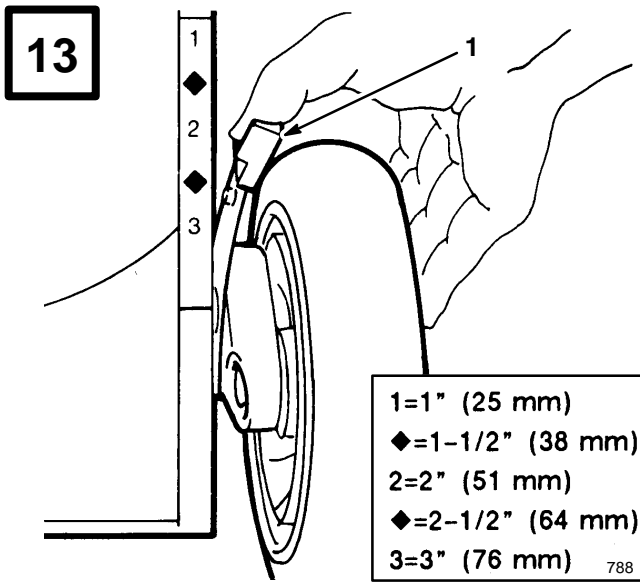
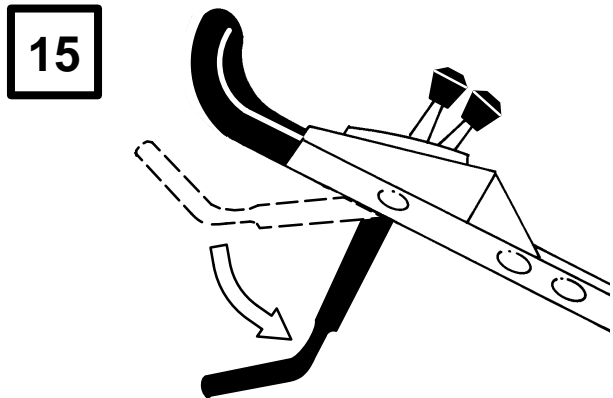
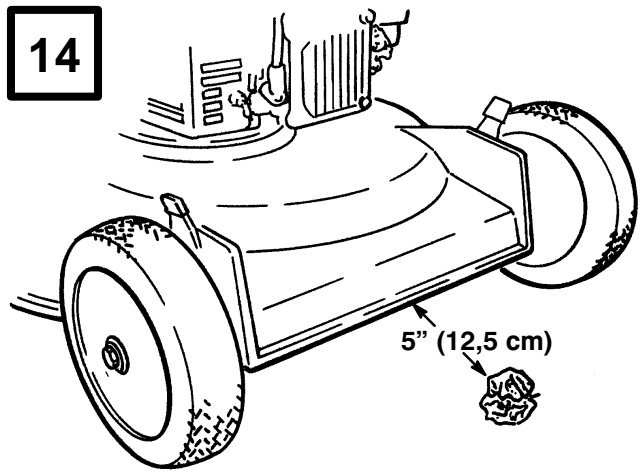
- 1. Speed varies
- 2. Mid position

**Français**

- 1. Vitesse variable
- 2. Position intermédiaire

**Español**

- 1. Variaciones de velocidad
- 2. Posicion intermedia



788

**English**

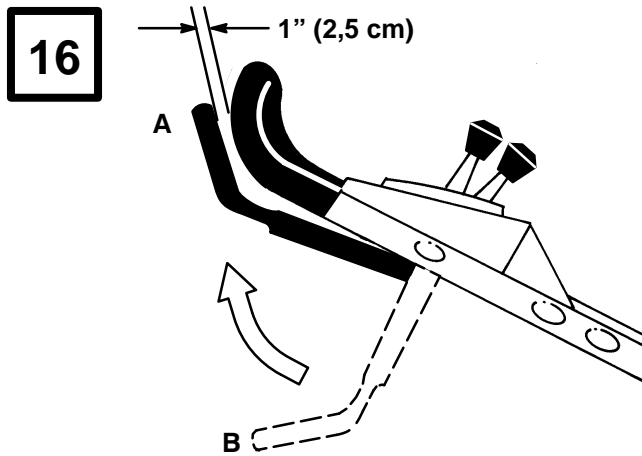
- 1. Height-of-cut lever

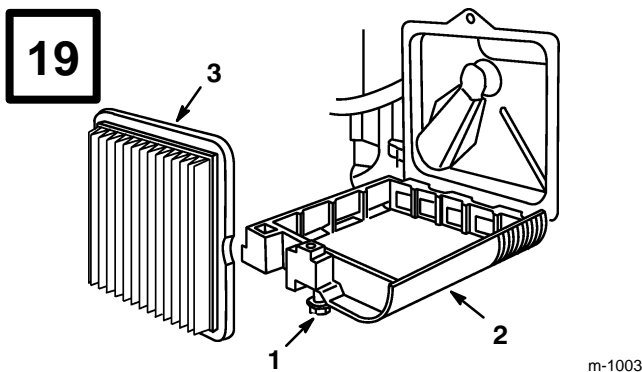
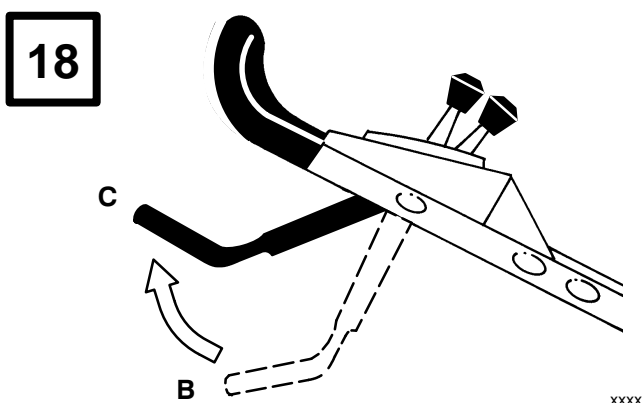
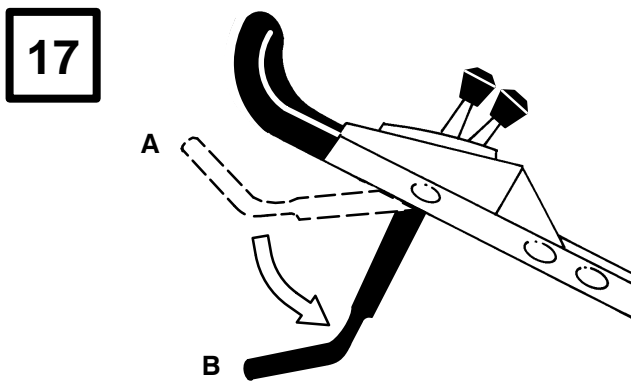
**Français**

- 1. Levier de hauteur de coupe

**Español**

- 1. Palanca de ajuste de altura de corte





**English**

- 1. Screw
- 2. Cover

**Français**

- 1. Vis
- 2. Couvercle

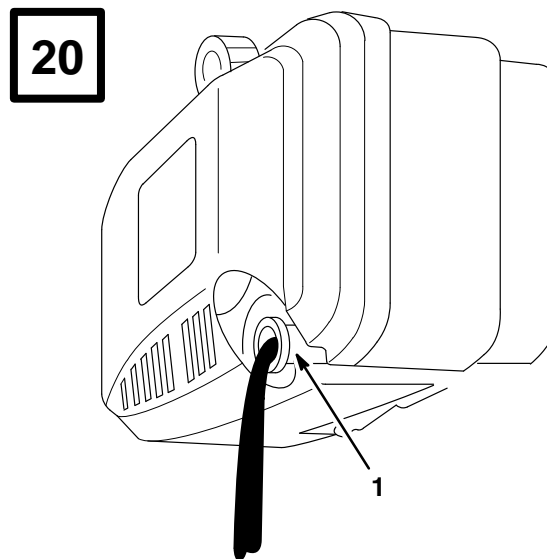
**Español**

- 1. Tornillo
- 2. Tapa

- 3. Paper cartridge

- 3. Cartouche en papier

- 3. Cartucho de papel



m-1782

**English**

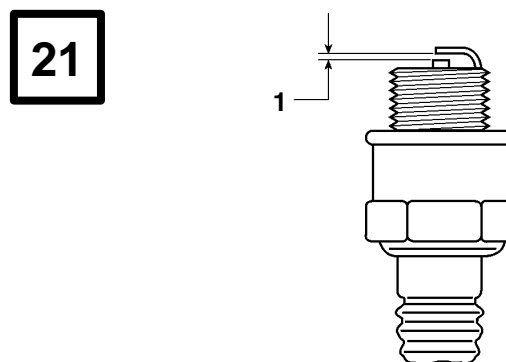
- 1. Oil fill tube

**Français**

- 1. Tube de remplissage d'huile

**Español**

- 1. Tubo de llenado del aceite



986

**English**

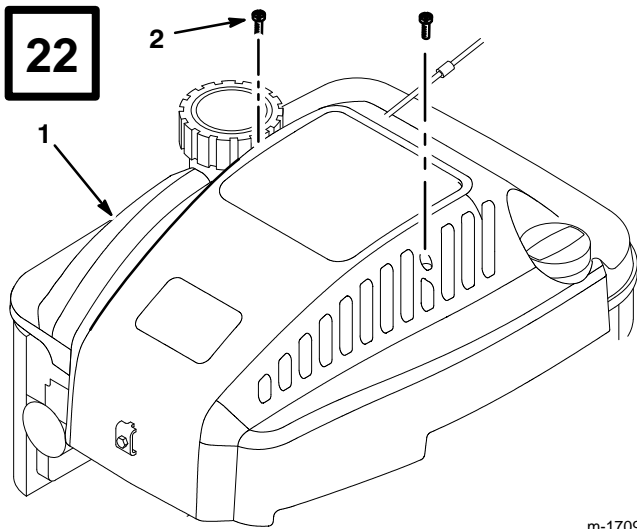
- 1. .030 in. (.76 mm)

**Français**

- 1. 0,76 mm

**Español**

- 1. 0,76 mm



m-1709

**English**

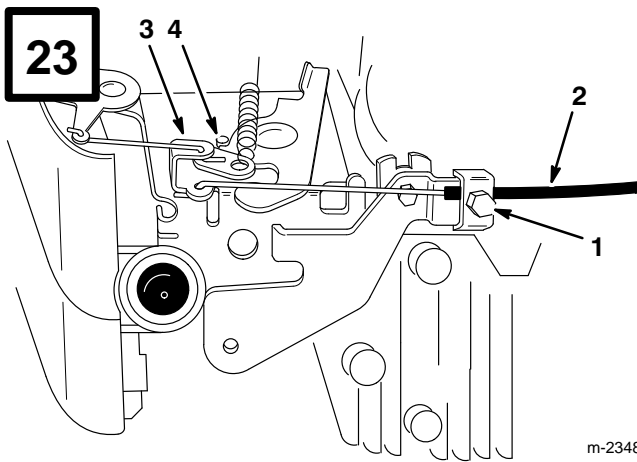
- 1. Cover
- 2. Screw (2)

**Français**

- 1. Capot
- 2. Vis (2)

**Español**

- 1. Tapa
- 2. Tornillo (2)



m-2348

**English**

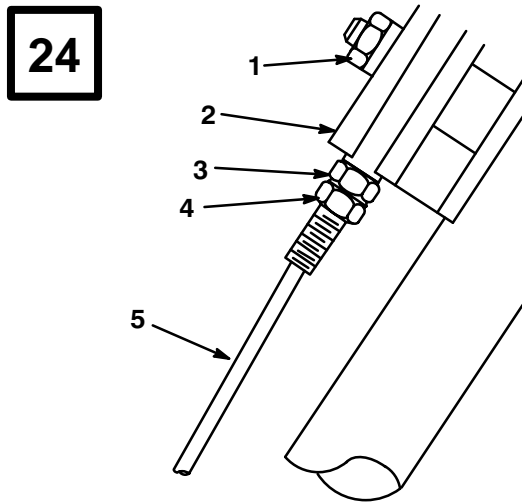
- 1. Cable clamp screw
- 2. Throttle cable
- 3. Throttle lever
- 4. Stop

**Français**

- 1. Vis du serre-câble
- 2. Câble des gaz
- 3. Levier de commande des gaz
- 4. Butée

**Español**

- 1. Tornillo de la abrazadera del cable
- 2. Cable del acelerador
- 3. Palanca del acelerador
- 4. Tope



362

**English**

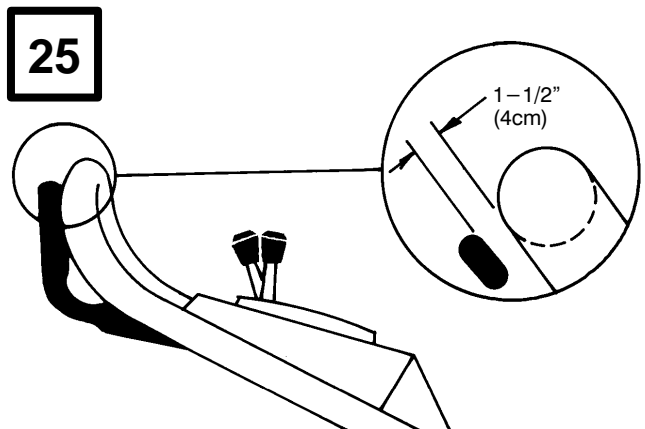
- 1. Nut
- 2. Support block
- 3. Top jam nut
- 4. Bottom jam nut
- 5. Wheel traction cable

**Français**

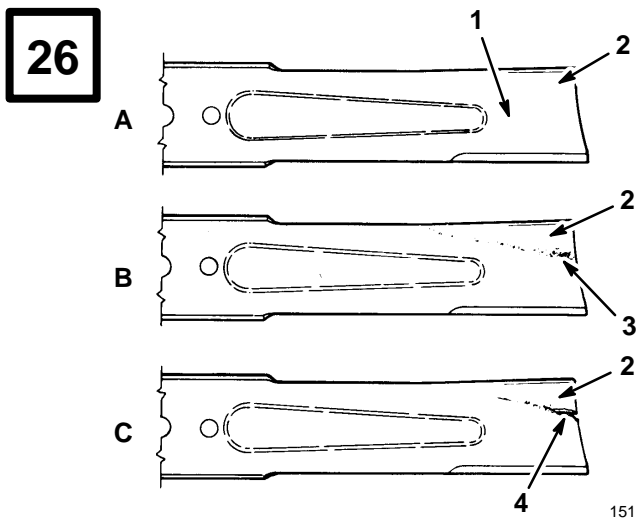
- 1. Ecrou
- 2. Bloc de support
- 3. Contre-écrou supérieur
- 4. Contre-écrou inférieur
- 5. Câble d'entraînement des roues

**Español**

- 1. Tuerca
- 2. Bloque de apoyo
- 3. Contratuercas superior
- 4. Contratuercas inferior
- 5. Cable de tracción de la rueda.



149



151

**English**

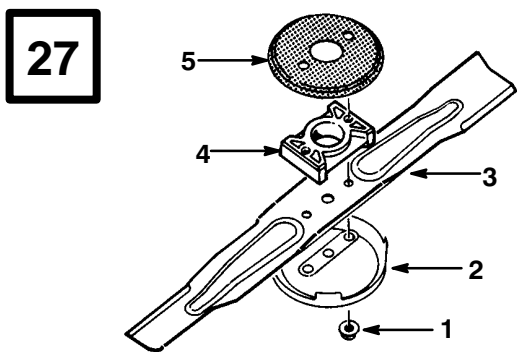
- 1. Flat part of blade
- 2. Slot
- 3. Wear
- 4. Slot formed

**Français**

- 1. Partie incurvée de la lame
- 2. Partie plane de la lame
- 3. Usure
- 4. Apparition d'une entaille

**Español**

- 1. Parte plana de la cuchilla
- 2. Aleta
- 3. Desgaste
- 4. Ranura formada



m-152

**English**

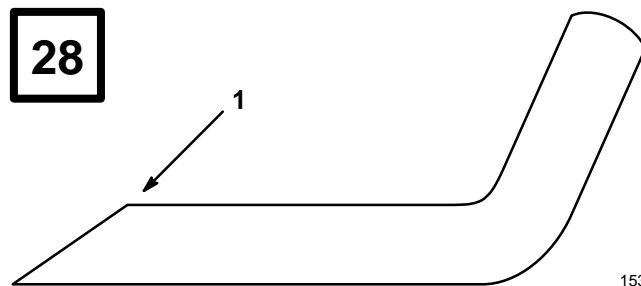
- 1. Blade nut
- 2. Anti-scalp cup
- 3. Blade
- 4. Blade spacer
- 5. Rotating screen

**Français**

- 1. Ecrou de lame
- 2. Coupelle de protection
- 3. Lame
- 4. Entretoise
- 5. Ecran rotatif

**Español**

- 1. Tuerca de la cuchilla
- 2. Cubeta antipelusa
- 3. Cuchilla
- 4. Espaciador de la cuchilla
- 5. Rejilla giratoria



153

**English**

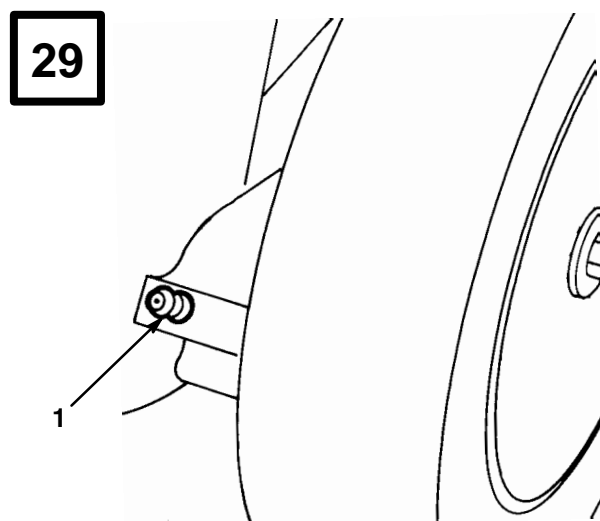
- 1. Sharpen at this angle only

**Français**

- 1. Aiguissez à cet angle seulement

**Español**

- 1. Afile en este ángulo solamente



**English**

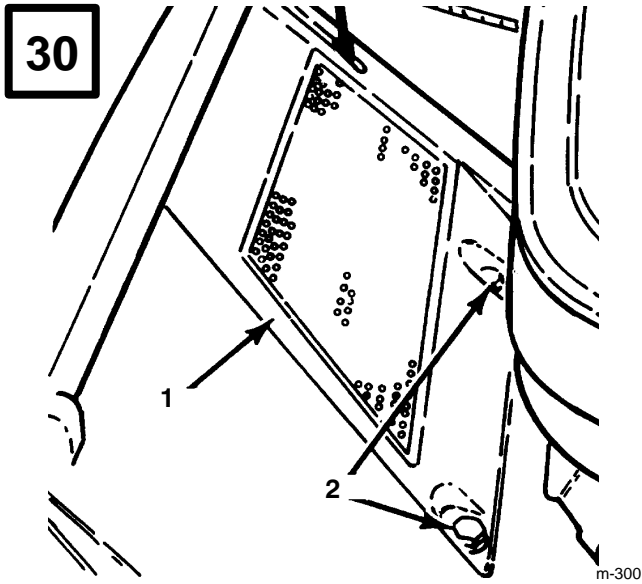
- 1. Grease fitting

**Français**

- 1. Graisseur

**Español**

- 1. Engrasador



**English**

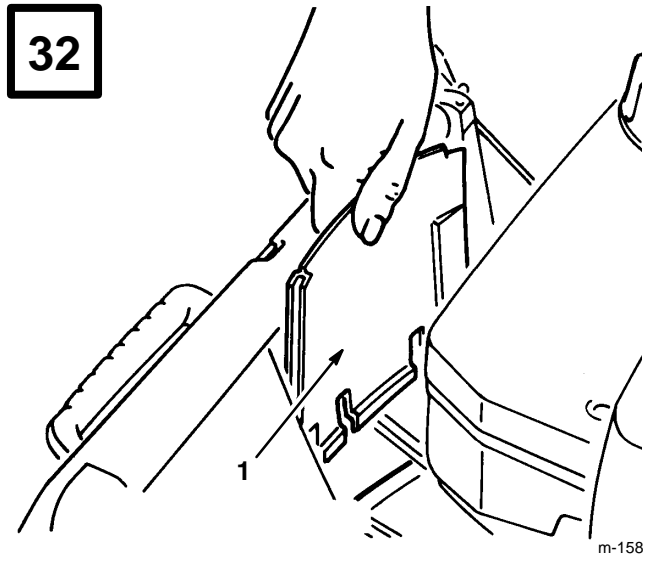
- 1. Screen panel
- 2. Screws

**Français**

- 1. Panneau d'écran
- 2. Vis

**Español**

- 1. Panel de rejilla
- 2. Tornillo



**English**

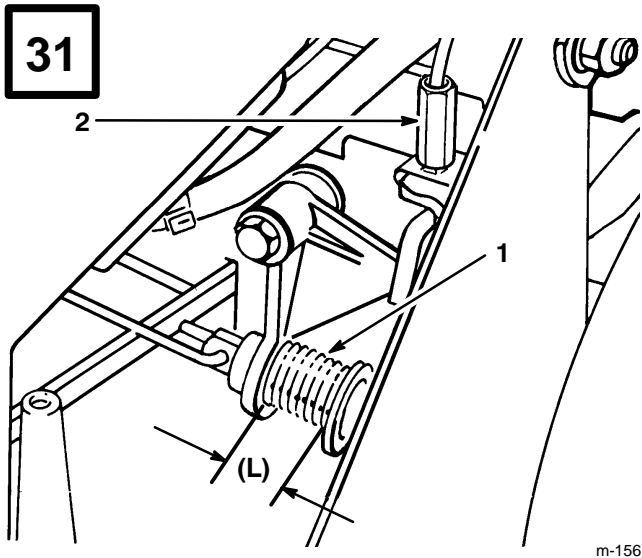
- 1. Vertical panel

**Français**

- 1. Panneau vertical

**Español**

- 1. Panel vertical



**English**

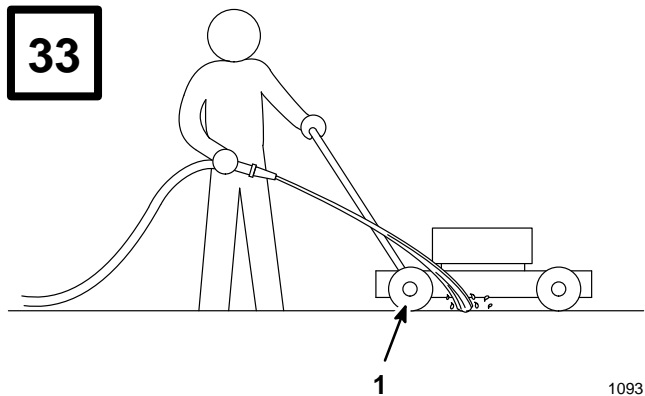
- 1. Spring
- 2. Plastic fitting

**Français**

- 1. Ressort
- 2. Raccord en plastique

**Español**

- 1. Muelle
- 2. Pieza de plástico



**English**

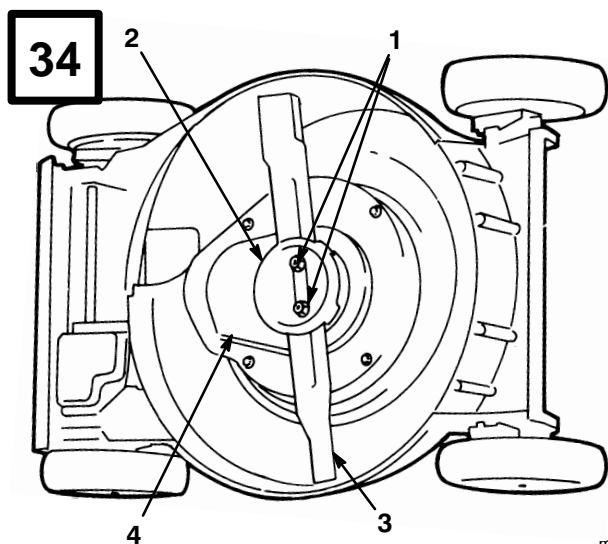
- 1. Right rear wheel

**Français**

- 1. Roue arrière droite

**Español**

- 1. Rueda trasera derecha



m-295

**English**

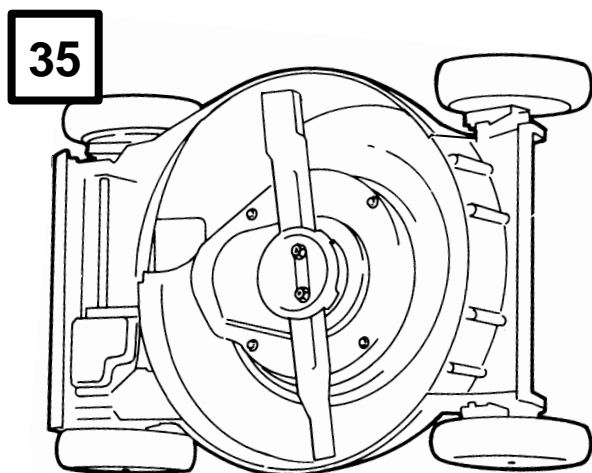
- |                   |               |
|-------------------|---------------|
| 1. Blade nuts     | 3. Blade      |
| 2. Anti-scalp cup | 4. BBC shield |

**Français**

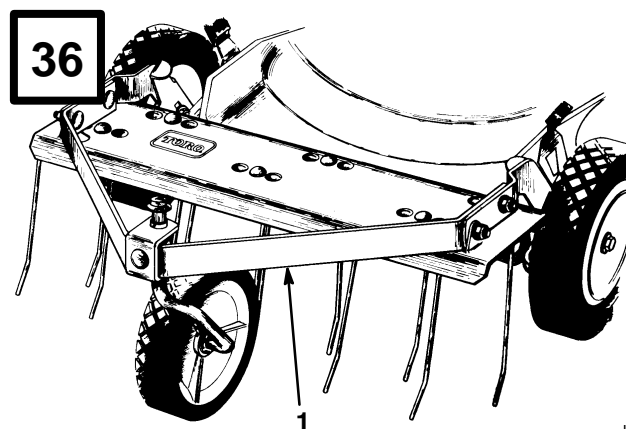
- |                           |                 |
|---------------------------|-----------------|
| 1. Ecrou de lame          | 3. Lame         |
| 2. Coupelle de protection | 4. Carter d'EFL |

**Español**

- |                           |                 |
|---------------------------|-----------------|
| 1. Tuercas de la cuchilla | 3. Cuchilla     |
| 2. Cubeta antipelusa      | 4. Blindaje BBC |



m-295



141

**English**

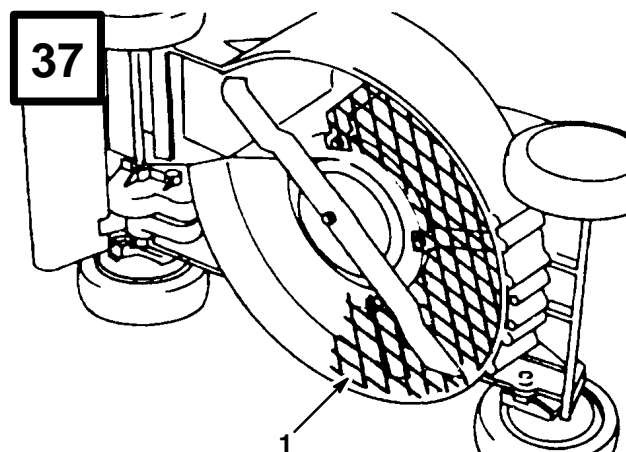
1. Dethatcher attachment

**Français**

1. Accessoire de déchaumage

**Español**

1. Aditamento despajador



1834

**English**

1. Leaf shredder screen

**Français**

1. Dechiqueteur de feuilles

**Español**

1. Rejilla trituradora de hojas

## Contents

	<b>Page</b>
Introduction .....	1
Safety .....	2
Safe Operating Practices .....	2
Safety and Instruction Decals .....	5
Assembly .....	6
Handle .....	6
Starter Rope .....	6
Grass Bag .....	6
Before Starting .....	6
Oil .....	6
Gasoline .....	7
Operation .....	8
Controls .....	8
Starting Engine .....	8
Stopping Engine .....	8
Blade and Self-propelled Drive .....	8
Pulling Mower Rearward .....	8
Using Grass Bag .....	9
Adjusting Cutting Height .....	9
Check Control Bar Operation .....	10
Maintenance .....	13
Recommended Maintenance Schedule .....	13
Air Filter .....	14
Drain Gasoline .....	14
Change Engine Oil .....	14
Spark Plug .....	15
Throttle Cable .....	15
Self-propelled Cable .....	16
Blade .....	16
Lubrication .....	17
Adjusting Blade Brake .....	17
Cleaning .....	18
Cleaning Blade Brake Clutch Shields .....	18
Storage .....	19
Accessories .....	20
The Toro Starting Guarantee .....	21
Guaranteed To Start Maintenance Record .....	23
The Toro Performance Warranty .....	24

## Introduction

Thank you for purchasing a Toro product.

All of us at Toro want you to be completely satisfied with your new product, so feel free to contact your local Authorized Service Dealer for help with service, genuine Toro parts, or other information you may require.

Whenever you contact your Authorized Service Dealer or the factory, always know the model and serial numbers of your product. These numbers will help the Service Dealer or Service Representative provide exact information about your specific product. You will find the model and serial number decal located in a unique place on the product (Fig. 1).

For your convenience, write the product model and serial numbers in the space below.

<p><b>Model No.</b> _____</p> <p><b>Serial No.</b> _____</p>
--

Read this manual carefully to learn how to operate and maintain your product correctly. Reading this manual will help you and others avoid personal injury and damage to the product. Although Toro designs, produces and markets safe, state-of-the-art products, you are responsible for using the product properly and safely. You are also responsible for training persons who you allow to use the product about safe operation.

The Toro warning system in this manual identifies potential hazards and has special safety messages that help you and others avoid personal injury, even death. DANGER, WARNING and CAUTION are signal words used to identify the level of hazard. However, regardless of the hazard, be extremely careful.


**DANGER** signals an extreme hazard that will cause serious injury or death if the recommended precautions are not followed.

**WARNING** signals a hazard that may cause serious injury or death if the recommended precautions are not followed.

**CAUTION** signals a hazard that may cause minor or moderate injury if the recommended precautions are not followed.

Two other words are also used to highlight information. “Important” calls attention to special mechanical information and “Note” emphasizes general information worthy of special attention.

## Safety

**This machine meets or exceeds CPSC blade safety requirements for walk-behind rotary mowers and the B71.1 specifications of the American National Standards Institute, in effect at time of production. However, improper use or maintenance by the operator or owner can result in injury. To reduce the potential for injury, comply with these safety instructions and always pay attention to the safety alert  symbol which means CAUTION, WARNING or DANGER—“personal safety instruction.” Failure to comply with the instruction may result in personal injury.**

## Safe Operating Practices

This product is capable of amputating hands and feet and throwing objects. Always follow all safety instructions to avoid serious injury or death.

### **WARNING**

#### **POTENTIAL HAZARD**

- **Engine exhaust contains carbon monoxide, which is an odorless, deadly poison.**

#### **WHAT CAN HAPPEN**

- **Carbon monoxide can kill you and is also known to the State of California to cause birth defects.**

#### **HOW TO AVOID THE HAZARD**

- **Do not run engine indoors or in an enclosed area.**

This mower is designed for cutting and recycling grass or, when equipped with a grass bag, for catching cut grass. Any use for purposes other than these could prove dangerous to user or bystanders.

**Note:** This engine is NOT equipped with a spark arrester muffler. Use or operation of this mower in the State of California on any forest-covered, brush-covered or unimproved grass-covered land, without an approved spark arrester muffler, is a violation of the law. Other states may have similar laws.

## General Operation

1. Read this manual carefully before operating the mower. Become familiar with the controls and proper use of the mower. Never allow children under 16 years of age to operate the mower. Never allow adults to operate mower without proper instructions.
2. The operator of the mower is responsible for keeping everyone, especially children and pets, away from area of operation. The operator is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.
3. Thoroughly inspect area where mower will be used and remove sticks, stones, wire, and debris. Watch for foreign objects while mowing.
4. Wear long pants and substantial shoes. Do not operate mower while wearing open-toed shoes, jewelry, loose clothing or when barefoot.

5. Always wear safety glasses or eye shields during operation to protect eyes from foreign objects that may be thrown from the machine. Wearing of hearing protection, protective gloves and a safety helmet is advisable.
6. Check fuel level before starting engine. Because fuel is highly flammable, handle it carefully.
  - A. Use an approved container.
  - B. Fill fuel tank outdoors, not indoors.  
**NEVER ADD FUEL TO AN ENGINE THAT IS RUNNING OR HOT.**
  - C. Do not smoke while refueling.
  - D. Install gas cap on fuel container and gas tank, and wipe up any spilled gasoline before starting engine.
7. Keep all guards, shields, grass catchers and safety devices in place. Repair or replace damaged parts, including decals. Check all safety devices before each use.
8. Before using, always visually inspect to see that the blades, blade fasteners and cutter assembly are not worn or damaged. Replace worn or damaged blades and fasteners in sets to preserve balance.
9. Traction drive, blade and engine are designed to stop when control bar is released. Ensure control and brake function properly before each use of mower.
10. Disengage the self-propelled mechanism or drive clutch before starting the engine.

## While Operating

1. Do not run engine indoors.
2. Start the engine carefully according to instructions and with feet well away from the blade.
3. Always maintain secure footing. Keep a firm grip on the handle and walk; never run. Never operate mower in wet grass. Mow only in daylight or in good artificial light.
4. Mow across the face of slopes; never up and down. Use extreme caution when changing direction on slopes. Do not mow excessively steep slopes. Wear skid resistant shoes on slopes.
5. Keep face, hands, and feet away from the mower housing and cutter blade when the engine is running. Blade can cause injury to hands and feet.
6. Use extreme caution when reversing or pulling the mower towards you.
7. Stay behind the handle until the engine stops and keep clear of discharge opening at all times.
8. When bagging grass, stop engine and stay behind handle until all moving parts stop before removing and emptying bag.
9. When mowing, ensure grass bag is installed over discharge opening.
10. Shut engine off and stay behind handle until all moving parts stop before unclogging chute.
11. Since the blade rotates for a few seconds after the control bar is released, stay behind the handle until the engine stops.
12. After striking a foreign object or if mower vibrates abnormally, stop engine and remove wire from spark plug. Check mower for damage and make all repairs before using mower again. If major repairs are ever needed or if assistance is desired, contact your local Authorized Toro Service Dealer.
13. Stop the engine and wait for all moving parts to stop before adjusting the height-of-cut.

14. Stop the blade when pushing the mower outside the lawn area.
  15. Stop engine before leaving the operator's position – behind the handle. Disconnect wire from spark plug if mower will be unattended.
  16. Do not touch any engine components while it is running or shortly after it is stopped because engine will be hot enough to cause a burn.
  17. Refuel only when engine is cool.
  18. If mower must be lifted to be transported, turn off engine and stay behind the handle until all moving parts stop.
4. When servicing blade, refer to blade maintenance section for correct installation and servicing procedures.
  5. To reduce fire hazard, keep engine free of excessive grease, grass, leaves, and accumulations of dirt.
  6. Do not overspeed the engine by changing governor settings.
  7. Check grass catcher bag frequently for wear or deterioration. Replace with a new bag when worn or damaged for your protection.

## **Maintenance**

1. Perform only those maintenance instructions described in this manual. If major repairs are ever needed or if assistance is desired, contact your local Authorized Toro Service Dealer.
  2. Before mower is cleaned, inspected, serviced, or adjusted, stop engine and disconnect wire from spark plug. Keep wire away from plug to prevent accidental starting.
  3. To ensure the mower is in safe operating condition, frequently check and keep all nuts, bolts, and screws tight. Ensure blade bolt is tightened to 50 ft.-lbs. (68 N·m).
8. Allow engine to cool before storing mower in any enclosure. Do not store mower near any open flame or where gasoline fumes may be ignited by a spark.
  9. At the time of manufacture, the mower conformed to the safety standards in effect for rotary mowers. To ensure best performance and continued safety certification of the mower, use genuine TORO replacement parts and accessories. Replacement parts and accessories made by other manufacturers may result in nonconformance with the safety standards, and that could be dangerous.

# Safety and Instruction Decals



Safety decals and instructions are easily visible to the operator and are located near any area of potential danger. Replace any decal that is damaged or lost.

**WARNING**

**AVOID SERIOUS INJURY or DEATH:**

- GO ACROSS SLOPES, NOT UP AND DOWN.
- DO NOT MOW WHEN CHILDREN OR OTHERS ARE AROUND.
- LOOK DOWN AND BEHIND BEFORE AND WHILE MOVING BACKWARDS.
- KEEP SAFETY DEVICES (GUARDS, SHIELDS, ETC.) IN PLACE AND WORKING.
- REMOVE OBJECTS THAT COULD BE THROWN BY THE BLADE.
- READ THE OPERATOR'S MANUAL.

FOR REPLACEMENT MANUAL, SEND MODEL & SERIAL NUMBER TO: THE TORO CO., 8111 LYNDALE AVE.S., BLOOMINGTON, MN 55420-1196.

93-0248

**ON MOWER DECK  
(Part No. 93-0248)**



**ON MOWER HOUSING  
(Part No. 43-8480)**

THROTTLE

**OPERATING INSTRUCTIONS**

TO START: MOVE THROTTLE TO RABBIT SYMBOL. PULL ROPE. WHEN ENGINE STARTS, MOVE CONTROL BAR DOWN AND LIFT BACK TO MIDDLE POSITION.

TO DRIVE MOWER: SQUEEZE CONTROL BAR FORWARD. TO STOP BLADE OR STOP DRIVE: RELEASE CONTROL BAR. TO STOP ENGINE: MOVE THROTTLE TO OFF.

3  
2  
1  
N

GROUND SPEED

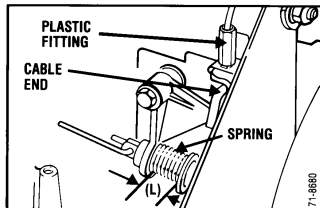
98-1523

**ON CONTROL PANEL  
(Part No. 98-1523)**

**ADJUSTING BLADE BRAKE CLUTCH CABLE**

Engage BBC system. Measure spring length (L) at front of spring. If spring dimension is greater than 1-1/4", adjust BBC cable until spring dimension is as near as possible to but not less than 1".

**Note:** If spring cannot be adjusted to less than 1-1/4", clutch belt is worn out and should be replaced. After replacing belt, adjust cable as explained in above procedure.



See Operators Manual for detailed instructions.

**ON BACKSIDE OF SCREEN PANEL  
(Part No. 71-8680)**

**WARNING**

**THROWN OBJECTS CAN SERIOUSLY INJURE. OPERATE MOWER ONLY WITH BAG IN PLACE OR DOOR CLOSED.**

98-3218

**ON DOOR  
(Part No. 98-3218)**

# Assembly

## Handle

1. Loosen knobs on mounting brackets (Fig. 2).
2. Position mounting brackets in a vertical position so that holes face up.
3. Slide handle ends into holes in mounting brackets until handle ends are completely seated in brackets (Fig. 2). Make sure throttle cable, electric start cable (electric start model) and traction cable rest on top of left mounting bracket (Fig. 3).
4. Rotate handle and brackets rearward until brackets fit securely into housing pockets (Fig. 3).
5. Tighten knobs until edges of slots on top of mounting brackets touch.
6. Use cable tie to secure cable(s) to lower side of left hand tube (Fig. 4). Cable tie should be positioned 25 mm (1") from bend in handle. See Figure 4 for correct cable placement.  
  
**Note:** Make sure cable(s) do not interfere with the raising or lowering of discharge door.
7. Cut excess length from end of cable tie on lower left handle.
8. Secure control lever to control bar with a capscrew and locknut (Fig. 5).

## Starter Rope

Pull starter rope through rope guide on handle (Fig. 6).

- Note:** To make the rope easier to loop, squeeze the control bar on the handle to release the blade brake.

## Grass Bag

1. Raise discharge door, slide bag ramp attached to bag into discharge opening, and hook bag frame onto rounded portion of mounting brackets (Fig. 7).  
  
**Note:** Make sure grass bag door is **fully** closed against grass bag before installing bag on mower.
2. Allow discharge door to rest on top of bag (Fig. 8).

## Before Starting

### Oil

Initially crankcase must be filled with 20 ounces (0.6 liters) of SAE 30 oil. 10W–30 oil may be substituted if SAE 30 is not available. Use any high quality detergent oil having the American Petroleum Institute (API) “service classification” — SF, SG, SH or SJ.

Before each use, ensure oil level is between FULL and ADD marks on dipstick (Fig. 9). Add oil if level is low.

1. Position mower on level surface and clean around oil dipstick (Fig. 9).
2. Remove dipstick by rotating cap counterclockwise 1/4 turn.
3. Wipe dipstick and insert it into filler neck. Rotate cap clockwise 1/4 turn. Then remove dipstick and check level of oil on side of dipstick with FULL and ADD marks (Fig. 9). If level is low, add only enough oil to raise level to FULL mark on dipstick. **DO NOT FILL ABOVE FULL MARK BECAUSE ENGINE COULD BE DAMAGED WHEN STARTED. POUR OIL SLOWLY.**
4. Insert dipstick into filler neck and rotate cap clockwise 1/4 turn to lock.  
  
**Note:** Check oil level each time mower is used or after every 5 operating hours. Initially, change oil after the first 5

hours of operation; thereafter, change oil after every 50 hours of operation. More frequent oil changes are required in dusty or dirty conditions.

## Gasoline

### DANGER

#### POTENTIAL HAZARD

- In certain conditions gasoline is extremely flammable and highly explosive.

#### WHAT CAN HAPPEN

- A fire or explosion from gasoline can burn you, others, and cause property damage.

#### HOW TO AVOID THE HAZARD

- Use a funnel and fill the fuel tank outdoors, in an open area, when the engine is cold. Wipe up any gasoline that spills.
- Do not fill the fuel tank completely full. Add gasoline to the fuel tank until the level is 1/4" to 1/2" (6 mm to 13 mm) below the bottom of the filler neck. This empty space in the tank allows gasoline to expand.
- Never smoke when handling gasoline, and stay away from an open flame or where gasoline fumes may be ignited by a spark.
- Store gasoline in an approved container and keep it out of the reach of children.
- Never buy more than a 30-day supply of gasoline.

This engine is certified to operate on unleaded gasoline. Toro strongly recommends the use of fresh, clean, **UNLEADED** regular grade gasoline with an octane rating of 85 or higher in Toro gasoline powered products. Unleaded gasoline burns cleaner, extends engine life, and promotes good starting by reducing the build-up of combustion chamber deposits. In countries other than U.S.A., leaded gasoline may be used if it is commercially available and unleaded is unavailable.

**IMPORTANT: Do not mix oil with the gasoline. Do not use gasoline that has been stored in an approved container from one season to the next.**

Toro also recommends that Toro Stabilizer/Conditioner be used regularly in all Toro gasoline powered products during operation and storage seasons. Toro Stabilizer/Conditioner cleans the engine during operation and prevents gum-like varnish deposits from forming in the engine during periods of storage.

**IMPORTANT: Some fuels, called oxygenated or reformulated gasolines, are gasolines blended with alcohols or ethers. Excessive amounts of these blends can damage the fuel system or cause performance problems. Never use methanol, gasoline containing methanol, gasohol containing more than 10% ethanol or white gas because engine fuel system damage could result. If any undesirable operating symptoms occur, use gasoline with a lower percentage of alcohol or ether.**

**Do not use fuel additives other than those manufactured for fuel stabilization during storage such as Toro's Stabilizer/conditioner or a similar product. Toro's Stabilizer/conditioner is a petroleum distillate based conditioner/stabilizer. Toro does not recommend stabilizers with an alcohol base such as ethanol, methanol or isopropyl. Additives should not be used to try to enhance the power or performance of machine.**

1. Clean around fuel tank cap and remove cap from tank (Fig. 9).
2. Using unleaded gasoline, fill fuel tank to within 1/4" to 1/2" (6 to 13 mm) from top of tank, not into filler neck. Do not fill tank full.
3. Reinstall fuel tank cap and wipe up any spilled gasoline.
4. Connect spark plug wire (if disconnected) (Fig. 9).




# Operation

## Controls


Throttle control, ground speed control, control bar and recoil starter are on upper handle (Fig. 10).

## Starting Engine

**Note:** The engine requires a warm-up period of one minute to several minutes, depending on the temperature.

1. Push spark plug wire onto spark plug (Fig. 9).
  2. Move ground speed control to **N** (NEUTRAL) position.
  3. Move throttle control to  (FAST) position.
  4. Push primer three (3) times (Fig. 11). **Wait about two (2) seconds between each push.**
- Note:** Do not use primer to restart a warm engine after a short shutdown. However, cool weather may require priming to be repeated.
5. Squeeze blade control bar against handle.
  6. Pull recoil starter out until slack in rope is taken up. Then pull vigorously to start the engine.
  7. Regulate throttle as desired between  (FAST) and  (SLOW). Allow the engine to warm-up. During warm-up, the equipment can be operated.

## Stopping Engine

1. Release control bar. Blade and traction drive will stop. Move ground speed control to **N** (NEUTRAL). To stop engine, move throttle to  (OFF). See your dealer immediately if they do not. Stay behind the handle until all moving parts stop.

2. Pull wire off spark plug if mower will be unattended or not used.

## Blade and Self-propelled Drive

The mower has three ground speeds: number “1” is slow, “2” is medium, and “3” is a fast walking pace.

1. Move ground speed control to desired setting.
2. Move control bar down to “A” and raise to “B” to engage blade (Fig. 12).
3. Squeeze control bar against handle “C” to engage traction drive (Fig. 12).

To disengage traction drive but keep blade engaged, gradually release control bar to mid position (Fig. 12).

To self-propel with blade disengaged, simply squeeze control bar against handle, eliminating downward movement necessary for blade engagement.

**Note:** Do not shift speeds while control bar is squeezed against handle in the “C” (drive) position (Fig. 12); the transmission could be damaged. Move control bar to the mid position when changing ground speed.

Ground speed can be varied by increasing or decreasing distance between control bar and handle. Lower control bar to slow mower when making a turn or if mower is moving too fast for you. If you lower control bar too far, the mower will stop self-propelling. Squeeze control bar closer to handle to increase ground speed. When control bar is tight against handle, mower will self-propel at maximum ground speed. Move ground speed control to **N** (NEUTRAL) when using the mower for trimming and whenever leaving mower.

## Pulling Mower Rearward

Your mower is equipped with free-wheeling clutches which make it easier to pull the mower rearward. The control bar must be lowered enough to disengage the

self-propelled drive and disengage the clutches before pulling the mower rearward. The mower may need to be pushed forward one inch or more after control bar has been released to disengage the self-propelled drive and disengage the clutches.

For example, if you are approaching an object such as a tree or bush from which you want to pull back the mower, lower the control bar just enough to disengage the traction drive when the mower is about six inches away from the object. The momentum of the mower should carry it forward at least one inch which will disengage the clutches. Then you should be able to easily pull the mower rearward.

The self-propelled cable should be properly adjusted so that you can lower the control bar comfortably to stop the traction drive without stopping the engine. See Self-propelled Cable section in the Maintenance chapter for cable adjustment information. If you need help, see your Authorized Toro Service Dealer.

## Using Grass Bag

1. Stop engine and wait for all parts to stop.
2. **INSTALLING BAG**—Raise discharge door, slide bag ramp attached to bag into discharge opening, and hook bag frame onto mounting bracket (Fig. 7). Allow discharge door to rest on top of bag (Fig. 8).

**Note:** Make sure grass bag door is **fully** closed against grass bag before installing bag on mower.

3. **REMOVING BAG**—**Stop engine and wait for all moving parts to stop.** For protection, always keep hands and feet away from mower housing while engine is running. Raise discharge door. While holding discharge door up, grasp handle on grass bag and lift bag off mower. Allow discharge door to close.

**Note:** When removing the grass bag, the bag ramp scoops out any clippings that may be plugging the discharge opening. If the discharge opening

remains plugged, pull wire off spark plug and clear all clippings from the mower.

4. **EMPTYING BAG**—Grasp bag frame handle and rear of grass bag. Tip bag door up and gradually tip bag forward to empty clippings.

### **DANGER**

#### **POTENTIAL HAZARD**

- **Grass clippings and other objects can be thrown from an open discharge tunnel.**

#### **WHAT CAN HAPPEN**

- **Objects thrown with enough force could cause serious personal injury or death to operator or bystander.**

#### **HOW TO AVOID THE HAZARD**

- **Never open door on discharge tunnel when engine is running unless the grass bag is securely installed.**

### **DANGER**

#### **POTENTIAL HAZARD**

- **A worn grass bag could allow small stones and other similar debris to be thrown in operator's or bystander's direction.**

#### **WHAT CAN HAPPEN**

- **Thrown objects can cause serious personal injury or death to operator or bystanders.**

#### **HOW TO AVOID THE HAZARD**

- **Check the grass bag frequently. If it is damaged, install a new genuine TORO replacement bag.**

## Adjusting Cutting Height

Three numbers cast into the housing represent the height-of-cut settings. The diamond between each number represents a 1/2" increment.

1. Stop engine and wait for all moving parts to stop. Pull wire off spark plug (Fig. 9).

## DANGER

### POTENTIAL HAZARD

- **Adjusting height-of-cut levers could bring hands into contact with moving blade.**

### WHAT CAN HAPPEN

- **Contact with rotating blade can cause serious injury.**

### HOW TO AVOID THE HAZARD

- **Stop engine and wait for all movement to stop before adjusting cutting height.**
- **Do not put fingers under housing when adjusting height-of-cut.**

2. For easier adjustment, lift housing up so wheel is off ground. **Do not place hands under deck when lifting housing.** Squeeze adjusting lever toward wheel and move it to the desired setting (Fig. 13). Ensure pin on adjusting lever engages hole in bracket.

**Note:** Front wheels can be adjusted to 1/2 inch. Move adjusting lever past “1” and release pin into slot in housing. It is not recommended that the 1/2 inch height-of-cut setting be used on a regular basis.

3. In conditions when maximum power is required or when cutting in spongy thatch that causes rear wheels to sink in turf, raise rear wheel setting one increment higher. Make sure wheel settings are returned to equal settings, when cutting in normal conditions, to achieve the best quality of cut.

## Check Control Bar Operation

Check the control bar before each use to ensure the Blade Brake Clutch (BBC) system is operating properly.

## A: Normal Control Bar Operation Test

1. With engine off, wheel mower onto a paved surface in a non-windy area.
2. Put all four wheels in “3” height-of-cut position (Fig. 13).
3. Put ground speed selector in “N” (neutral) position.
4. Take a half sheet of newspaper and crumple it into a ball small enough to go under deck (approx. three inches in diameter) (Fig. 14).
5. Place ball of newspaper five inches in front of mower (Fig. 14).
6. Start the engine.
7. Push control bar down to lowest position (Fig. 15).
8. Lift control bar to the normal “blade engaged” position (about one inch below the handle) (Position A, Fig. 16). The “fan” noise indicates that the mower blade is turning.
9. Release the control bar (Position B, Fig. 16). A “bang” should be heard. The blade should stop running in three seconds.
10. Immediately push the mower over the newspaper ball.
11. Turn off the engine.
12. Walk around the mower to check for the newspaper ball. If the ball did not go under the deck, repeat steps 5–11.
13. Pull mower away from the newspaper. If the newspaper ball unravels or is shredded, it indicates that the blade has not stopped as it should, resulting in an unsafe operating condition. Contact an Authorized Toro Service Dealer for an inspection at your earliest convenience. However, to detect BBC system deterioration **before** it affects normal operation, we also ask you to perform Special Control Bar Test B which follows.

## B: Special Control Bar Test

1. With the engine off, wheel mower onto a paved surface in a non-windy area.
2. Put all four wheels in “3” height-of-cut position (Fig. 13).
3. Put ground speed selector in “N” (neutral) position.
4. Take a half sheet of newspaper and crumple it into a ball small enough to go under the deck (approx. three inches in diameter) (Fig. 14).
5. Place ball of newspaper five inches in front of mower (Fig. 14).
6. Start the engine.
7. Push control bar down to lowest position (Fig. 17, position B).
8. Bring the control bar up into the mid position (about 5 inches below the handle cross bar) (Fig. 18, position C).  
**Note:** This intermediate position (C) is not the “natural” operating position of the control bar. However, it has proven to be useful in early detection of BBC sticking which could create an unsafe condition later in the life of the mower.
9. Release control bar (Fig. 18, position B).  
**Note:** If a loud bang is heard, the control bar has been raised too high. Repeat steps 7, 8 and 9, but do not raise the control bar as high as in step 8.
10. Immediately push the mower over the newspaper ball.
11. Turn off the engine.
12. Walk around the mower to check for the newspaper ball. If the ball did not go under the deck, repeat steps 5–11.

13. Pull mower away from newspaper. If the newspaper ball unravels or is shredded, it indicates the system could be experiencing wear/deterioration which could result in an unsafe operating condition. Use care in operating the mower and BBC system and contact an Authorized Toro Service Dealer for an inspection of your mower at your earliest convenience. They will ensure that appropriate corrective measures are performed and your mower is restored to proper operating condition.

### DANGER

#### POTENTIAL HAZARD

- **If the Blade Brake Clutch system is inoperative, blade will continue to rotate when control bar is released. Contact with blade could occur.**

#### WHAT CAN HAPPEN

- **Blade contact can cause serious personal injury or death.**

#### HOW TO AVOID THE HAZARD

- **Never use a BBC equipped power mower with an inoperative safety system.**
- **Return your lawn mower to your dealer for repair if a safety system fails to operate properly.**

**SPECIAL NOTE:** Whenever performing operations such as cleaning the mower, first stop the engine and disconnect the spark plug wire. Remove key from switch on electric start model. As with any lawn mower, regardless of the safety features and blade stopping devices used, operators should keep all body parts away from the cutting blade area whenever the mower’s engine is running, and keep bystanders away as well.

Should you require further information or assistance, feel free to contact us at:

The Toro Company  
Attn: Consumer Service Department  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196  
(612) 888-8801

The grass bag can be used for an additional test to check the Blade Brake Clutch mechanism.

1. Install the empty grass bag on the mower.
2. Start the engine.
3. Push the control bar (Fig. 17) down to the lowest position.
4. Lift the control bar to the normal “blade engaged position, about one inch below the handle. The bag should begin to inflate which indicates the blade is engaged and rotating.
5. Release control bar. If the bag does not immediately deflate, it indicates the blade is still rotating. Deterioration of the Blade Brake Clutch mechanism may have set in, which could result in an unsafe operating condition. Have mower inspected by an Authorized TORO Service Dealer.

# Maintenance

Continued safe and dependable operation requires routine maintenance.

## Recommended Maintenance Schedule

Service Item	Service Operation	After every use	5 Hours	25 Hours	50 Hours	100 Hours
Housing	Clean built-up grass clippings and dirt.	X				
Fasteners	Check blade and engine mounting fasteners frequently. Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the mower is in safe working condition.		X			
Lubrication	Grease rear grease fittings.			X		
Spark Plug	Inspect every 25 hours and replace if necessary. Replace after every 100 operating hours or once a season.			X		
Cleaning Under BBC Shield	Remove BBC shield and brush or blow out debris from inside of shield and around all parts.			X		
Air Filter	Replace each mowing season or every 25 hours. <b>Replace more frequently if operating conditions are dusty.</b>			X		
Engine Oil	Drain and refill engine crankcase with fresh oil after first <b>5</b> hours of operation. Thereafter, change every <b>50</b> hours. Change oil every <b>25</b> hours when operating under heavy load or in high temperatures.				X	
Blade	Sharpen or replace; maintain more frequently if edge is dulled quickly in rough or sandy conditions.				X	
Blade Brake	Check stopping time every 50 hours or at start of each mowing season. Blade must stop within three seconds of releasing bail; if not see your Authorized Toro Service Dealer for repair.				X	
Fuel System	Check for leakage and/or deterioration of fuel hose. Replace if necessary.				X	
Cooling System	Clean grass, clippings, debris or dirt that may clog engine air cooling fins and starter. Clean more frequently if operated under dirty or high chaff conditions.					X

## CAUTION

### POTENTIAL HAZARD

- When wire is on spark plug, someone could accidentally start the engine.

### WHAT CAN HAPPEN

- Accidental starting of engine could seriously injure you or other bystanders.

### HOW TO AVOID THE HAZARD

- Pull wire off spark plug before you do any maintenance. Also push wire aside so it does not accidentally contact spark plug.

## Air Filter

Replace air filter once every season or every 25 hours; replace more frequently under dusty conditions.

**IMPORTANT: Do not operate engine without air filter element; extreme engine wear or damage will occur.**

**Note:** Tipping mower on wrong side to service underside of mower may cause damage to air filter.

1. Stop engine and pull wire off spark plug (Fig. 9).
2. Loosen screw securing air cleaner cover to engine. Tilt cover down and clean thoroughly (Fig. 19).
3. Remove paper air filter and discard.
4. Insert a new paper air cleaner filter.

**IMPORTANT: Do not try to vacuum or blow dirt out of a dirty paper filter. Always replace a dirty filter with a new one.**

5. Reinstall air cleaner cover and secure with screw.

## Drain Gasoline

1. Stop engine and wait for engine to cool. Pull wire off spark plug (Fig. 9).

## WARNING

### POTENTIAL HAZARD

- If gasoline is spilled on a hot engine, it could ignite.

### WHAT CAN HAPPEN

- Contact with burning gasoline could cause serious personal injury.

### HOW TO AVOID THE HAZARD

- Drain gasoline from a cold engine only.

2. Remove cap from fuel tank (Fig. 9) and use pump-type syphon to drain fuel into clean gas can.

**Note:** This is the only procedure recommended for draining fuel.

## Change Engine Oil

Change oil after the first 5 operating hours and then after every 50 hours or every season. Change oil while engine is warm.

**Note:** Change oil every 25 hours when operating under heavy load or in high temperatures.

## **WARNING**

### **POTENTIAL HAZARD**

- **Tipping mower may cause fuel leakage from carburetor or fuel tank.**

### **WHAT CAN HAPPEN**

- **Gasoline is extremely flammable, highly explosive and under certain conditions can cause personal injury or property damage.**

### **HOW TO AVOID THE HAZARD**

- **Avoid fuel spills by running engine dry or remove gas with hand pump, never siphon.**

1. Stop engine and pull wire off spark plug (Fig. 9).

2. Drain gasoline from fuel tank. See Drain Gasoline section.

**Note:** The oil should be warm before draining. Warm oil flows better and carries more contaminants than cold oil.

3. Even though the gasoline has been drained from the engine, enough fuel should be left in the carburetor bowl and fuel line to start the engine. Reinstall the spark plug wire onto the spark plug. Start the engine and let it run until it runs out of fuel. Briefly running the engine will warm up the oil.

4. Pull wire off spark plug (Fig. 9).

5. Remove dipstick from oil fill tube and place a drain pan next to left side of mower.

6. Tip mower on left side.

7. Drain oil from oil fill tube at dipstick (Fig. 20). Drain oil into appropriate container. Dispose of oil properly. Recycle per local codes.

8. Turn mower upright.

9. Fill crankcase to FULL line on dipstick with fresh oil. See Before Starting chapter, Oil section for specifications.

10. Check oil level and reinstall dipstick.

11. Wipe up any spilled oil.

## **Spark Plug**

A spark plug that is dirty, pitted, carbon-covered or has worn electrodes may cause hard starting and poor operation.

Remove plug after every 25 operating hours and check its condition. Replace spark plug every 100 operating hours or every season. Use a Champion RJ19LM spark plug or equivalent.

1. Stop engine and pull wire off spark plug (Fig. 9).

2. Remove spark plug and clean with a wire brush, removing carbon build-up. **DO NOT SAND BLAST.** Check condition of plug for cracks and damaged or worn electrodes. Replace if necessary.

3. Set spark plug gap at .030 inch (.76 mm) (Fig. 21).

4. Install spark plug by hand, then torque to 15 ft.-lbs. (20 N·m) (Fig. 21).

5. Reconnect spark plug wire when maintenance is completed.


## **Throttle Cable**

Throttle control adjustment may be required if engine does not start. Whenever a new throttle control cable is installed, throttle must be adjusted.

1. Stop engine and pull wire off spark plug (Fig. 9).

2. Remove (2) screws from engine cover and lift off cover (Fig. 22).

3. Loosen cable clamp screw until throttle cable slides (Fig. 23).

4. Move throttle control to  (FAST) position.
5. Move throttle cable until throttle lever contacts stop (Fig. 23).
6. Tighten cable clamp screw to lock adjustment in place.
7. Reinstall engine cover with (2) screws. Torque screws to 8-10 in.-lbs. (.9-1.1 N·m).

## Self-propelled Cable

If mower does not self-propel or has a tendency to creep forward when drive is not engaged, an adjustment to the wheel traction control cable is necessary.

1. Stop engine and pull wire off spark plug (Fig. 9).
2. Loosen nut on support block (Fig. 24).
3. Loosen bottom jam nut on wheel traction cable (Fig. 24).
4. Lift control bar until some resistance is felt. Control bar should be 1-1/2" from handle when properly adjusted (Fig. 25).
5. Move the top jam nut up to increase the clearance between the control bar and handle. Move top jam nut down to decrease the clearance between the control bar and the handle.
6. Repeat steps 4 and 5 until properly adjusted.
7. Tighten bottom jam nut to lock the adjustment.
8. Top jam nut should be against support block when adjustment is complete (Fig. 24).
9. Tighten nut on support block.

## Blade

A straight sharp blade provides maximum cutting performance. Regularly inspect and sharpen blade.

### WARNING

#### POTENTIAL HAZARD

- **Blade is sharp.**

#### WHAT CAN HAPPEN

- **Contact with sharp blade can cause serious personal injury.**

#### HOW TO AVOID THE HAZARD

- **Wear gloves or wrap sharp edges of the blade with a rag.**

1. Drain gasoline from fuel tank. See Drain Gasoline section.
2. Run engine until it dies. Try starting engine once more to make sure gas is out of carburetor.
3. Pull wire off spark plug (Fig. 9).
4. Tip mower on its left side. Avoid rotating blade as starting problems may result.
5. **INSPECTING BLADE**—Carefully examine blade for sharpness and wear, especially where flat and curved parts meet (Fig. 26A). Since sand and abrasive material can wear away the metal that connects the flat and curved parts of the blade, check blade before using the mower. If a slot or wear is noticed, (Fig. 26B & C), replace blade. Refer to step 6.
6. **REMOVING BLADE**—Grasp end of blade using a rag or thickly padded glove. Remove blade nuts, anti-scalp cup, blade, blade spacer and rotating screen (Fig. 27).

## WARNING

### POTENTIAL HAZARD

- A worn or damaged blade could break and a piece of blade could be thrown in operator's or bystander's direction.

### WHAT CAN HAPPEN

- A thrown piece of blade could cause serious personal injury or death to operator or bystanders.

### HOW TO AVOID THE HAZARD

- Inspect blade periodically for wear or damage.
- Replace a worn or damaged blade.

**Note:** For best performance, install new blade before cutting season begins. During the year, file down small nicks to maintain the cutting edge.

7. SHARPENING BLADE—Using a file, sharpen top side of blade (side facing mower housing) and maintain original cutting angle (Fig. 28). The blade will remain balanced if the same amount of material is removed from both cutting edges.

**IMPORTANT: Check balance of blade by putting it on a blade balancer. An inexpensive balancer can be purchased at a hardware store. A balanced blade will stay in a horizontal position and an unbalanced blade will settle to the heavy side. If the blade is not balanced, file more metal off cutting edge on heavy end of blade.**

8. Install rotating screen (outside flange pointing away from housing), blade spacer, sharp, balanced blade and anti-scalp cup with blade nuts. Sail part of blade must point toward top of mower housing to ensure correct installation. Tighten the blade nuts to 20–37 N·m (15–27 ft·lb).

## Lubrication

After every 25 operating hours or when season ends, front and rear wheels must be lubricated.

1. Apply 2 or 3 drops of light oil on inside and outside of all wheel bolts. Spin wheels to distribute oil into bushings. Wipe up excess oil.
2. Move rear wheel height-of-cut levers to “2” setting. Wipe grease fittings with clean rag. Install grease gun onto fitting and gently apply two or three pumps of #2 Multi-Purpose Lithium Base Grease (Fig. 29). Excess pressure may damage seals and prevent the free wheel clutch from operating properly.

## Adjusting Blade Brake

Blade brake adjustment may be necessary if the quality of cut deteriorates, the bagging ability degrades, or the engine rpm is audibly faster than the blade rpm when cutting grass.

1. Stop engine and pull wire off spark plug (Fig. 9).
2. Remove (2) screws securing screen panel to top of mower housing (Fig. 30). Remove panel.
3. Move control bar down and lift up against handle. With control bar against handle, measure the spring length (L) at the front of the spring as shown in Figure 31.
4. If spring dimension is greater than 32 mm (1 1/4”) or less than 25 mm (1”), an adjustment is needed.
5. To adjust, rotate plastic fitting on blade brake cable (Fig. 31) until spring dimension is as near as possible to but not less than 25 mm (1”). (See following note.)

**Note:** If the spring cannot be adjusted to less than 32 mm (1 1/4”) before the end of the plastic fitting is reached, the clutch belt is worn out and should be replaced. After replacing belt, adjust cable as explained in the above procedure.

6. Reinstall screen panel.

## Cleaning

To ensure best performance, keep underside of mower housing clean.

### Washing Method

Whenever the underside of the mower requires cleaning, follow this procedure for washing debris out from underside of deck.

1. Position mower on a flat concrete or asphalt surface near a garden hose.
2. Start the engine.
3. Engage the blade.
4. Hold the running garden hose at handle level and direct water to flow on ground just in front of right rear tire (Fig. 33). The rotating blade will draw water under the housing and wash out clippings. Let the water run for a few minutes or until you no longer see clippings being washed out from under housing.
5. Disengage the blade.
6. Stop the engine.
7. Turn off the garden hose.
8. Restart mower and let it run for a few minutes to dry out moisture on the mower and its components. While the engine is running, engage and disengage the blade and traction drive several times to dry them out.

### Scraping Method

If washing does not remove all debris from under deck, tip mower and scrape it clean.

1. Stop engine and pull wire off spark plug (Fig. 9).
2. Drain gasoline from fuel tank. See Drain Gasoline section.

## WARNING

### POTENTIAL HAZARD

- Gasoline is extremely flammable, highly explosive and under certain conditions can cause personal injury or property damage.

### WHAT CAN HAPPEN

- Tipping mower may cause fuel leakage from carburetor or fuel tank.

### HOW TO AVOID THE HAZARD

- Avoid fuel spills by running engine dry or remove gas with hand pump, never siphon.

3. Tip mower on its left side (Fig. 35).
4. Remove dirt and grass clippings with a hardwood scraper. Avoid burrs and sharp edges.
5. Turn mower upright.
6. Refill gas tank.
7. Reconnect spark plug wire.

## Cleaning Blade Brake Clutch Shields

The BBC (Blade Brake Clutch) shield and the area behind the panel screen should be cleaned periodically, at the end of each mowing season at minimum, to ensure best performance and to prevent parts degradation.

### Clean Behind Panel Screen

1. Stop engine and pull wire off spark plug (Fig. 9).
2. Remove two 1/2" self-tapping screws securing panel screen to mower deck and remove panel screen (Fig. 30).
3. Remove the vertical panel in front of the transmission by pulling straight up (Fig. 32).
4. Remove any debris that may have accumulated in area behind panel (Fig. 31).

5. Reinstall vertical panel. Secure panel screen to mower deck with two 1/2" self-tapping screws.
6. Reinstall spark plug wire.

## Cleaning Blade Brake Clutch Shield

1. Stop engine and pull wire off spark plug (Fig. 9).
2. Drain gasoline from fuel tank. See Drain Gasoline section.
3. Tip mower on its left side (Fig. 34).
4. Remove two blade nuts, anti-scalp cup, blade, blade spacer, rotating screen, and four bolts securing BBC shield to mower deck (Fig. 34 & 27).
5. Brush or scrape debris from inside of shield.
6. Reinstall BBC shield using (4) bolts, rotating screen (outside of flange pointing away from housing), blade spacer, blade, anti-scalp cup, and (2) blade nuts. Sail part of blade must point toward top of mower housing. Tighten blade nuts to 20–37 N·m (15–27 ft·lb).
7. Reinstall spark plug wire.

## Storage

1. For long term storage, it is recommended that gasoline be drained from fuel tank or use a fuel additive before storing. To drain gasoline, refer to Drain Gasoline, page 14. After fuel is drained, start engine and let it idle until all fuel is consumed and engine stops. If gasoline is not drained, gum-like varnish deposits will form and cause poor engine operation or even starting problems.

Fuel can be left in gas tank only if a fuel additive, such as Toro's Stabilizer/Conditioner, is added to gasoline and run through engine before storing. Toro's Stabilizer/Conditioner is a

petroleum distillate based conditioner/stabilizer. Toro does not recommend stabilizers with an alcohol base, such as ethanol, methanol or isopropyl. Use fuel additive in recommended quantities as specified on container.

Under normal conditions, fuel additives remain effective in fuel for 6-8 months.

2. Drain oil: refer to Change Engine Oil, page 14. After oil is drained, do not fill crankcase with oil until the following steps (3–10) are completed.
3. Remove spark plug and pour 30 ml (2 tablespoons) of SAE 30 oil into hole in cylinder. Pull starter rope slowly to coat inside of cylinder. Install spark plug and tighten to 15 ft·lb (20 N·m). **DO NOT INSTALL WIRE ON SPARK PLUG.**
4. Clean mower housing; refer to Cleaning, page 18.
5. Check condition of blade; refer to Blade, page 16.
6. Clean BBC shield and behind panel screen; refer to Cleaning Blade Brake Clutch Shields, page 18.
7. Tighten all nuts, bolts, and screws.
8. Clean dirt, chaff, grass clippings, and grime from external parts of the engine, shrouding, and top of mower housing.
9. Clean air cleaner; refer to Air Filter, page 14.
10. Lubricate the wheels; refer to Lubrication, page 17.
11. Touch up all rusted or chipped paint surfaces. Toro Re-Kote paint is available from an Authorized TORO Service Dealer.
12. Fill crankcase with oil; refer to Oil, page 6.
13. Store mower in a clean, dry place. Cover mower to keep it clean and protected.

# Accessories

For special conditions, the following accessories may be purchased at your local Authorized Toro Service Dealer.

**1. Dethatcher Kit, Model No. 59131** – Installs in

minutes. Front mounted for easy maneuverability (Fig. 36). Spring tines loosen thatch for clean vacuuming into grass bag and convenient disposal.

**2. Leaf Shredder Kit, Model No. 59180** – Installs on underside of mower in minutes without requiring removal of blade. Shreds leaves into small pieces for clean vacuuming into grass bag and convenient disposal (Fig. 37).

# THE TORO STARTING GUARANTEE

## *A Full Five Year Warranty On All Toro GTS-5 Engines*

### **What Is Covered?**

The Toro Company guarantees that your TORO GTS-5 Engine will start on the first or second pull for five years from the date of purchase—if you provide the routine maintenance it requires—or we will fix it. The cost of parts and labor are included, but you must pay transportation costs.

### **What Must You Do To Keep The Warranty In Effect?**

You must maintain your TORO GTS-5 Engine by following the maintenance schedule detailed in the operator's manual, at your expense. You must record this work in the maintenance chart provided in your owner's manual and keep your proof of purchase.

### **How Do You Get Service?**

If the starting performance of your TORO GTS-5 Engine should diminish to the point where it will not start in one or two pulls by a normal, able-bodied adult, you should follow the procedures below:

1. Contact any Authorized TORO Service Dealer, TORO Master Service Dealer, or TORO Distributor (the Yellow Pages of your telephone directory is a good reference source).
2. You will be instructed to return the product to that outlet or another Authorized TORO Service outlet which might be more convenient.
3. Bring the product, your maintenance records, and proof of purchase to the Service Dealer.

If, for any reason, you are dissatisfied with the Dealer's analysis of your engine's starting condition, or the assistance provided, please feel free to contact us:

TORO Customer Service Department  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, Minnesota 55420-1196

## What Does This Warranty Not Cover?

This Warranty does not cover:

1. Any repairs on products used commercially.
2. Normal maintenance including replacement of spark plugs, air filter, fuel filter, and carburetor adjustments.
3. Oil change and lubrication.
4. Repairs or adjustments due to:
  - A. Failure to follow proper maintenance procedures;
  - B. Rotary mower blade striking an object;
  - C. Contaminants in the fuel system;
  - D. Improper fuel or fuel mixture (consult your owner's manual if in doubt);
  - E. Failure to drain the fuel system prior to any period of non-use over three months;
  - F. Operation misuse, neglect or accidents;
  - G. Repairs or attempted repairs by anyone other than an Authorized TORO Service Dealer.
5. Special operational conditions where starting may require more than two pulls, including:
  - A. First time starts after extended period of non-use or seasonal storage;
  - B. Cool temperature starts such as those found in early spring and late autumn may require an additional pull or two (applies to rotary products only);
  - C. Improper starting procedures. If you are having difficulty starting your unit, please check the operator's manual to ensure you are using the correct starting procedures. This can save an unnecessary visit to a Service Dealer.

All warranty repairs reimbursable under this warranty must be performed by an Authorized TORO Service Dealer using Toro approved replacement parts.

The above remedy through repair by an Authorized TORO Service Dealer is the purchaser's sole remedy.

## How Does State Law Relate To This Warranty?

There is no other express warranty except for The Toro Performance Warranty and special emission system coverage on some products.

The Toro Company is not liable for indirect, incidental or consequential damages in connection with the use of the TORO Products covered by this warranty, including any cost or expense of providing substitute equipment or service during reasonable periods of malfunction or non-use pending completion of repairs under this warranty. Some states do not allow exclusions of incidental or consequential damages, so the above exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.





Walk Mowers

# THE TORO PERFORMANCE WARRANTY

## A Full Warranty (Limited Warranty for Commercial Use)

### What Is Covered By This Express Warranty?

The Toro Company promises to repair any TORO Product used for normal residential purposes\* if defective in materials or workmanship or if it stops functioning due to the failure of a component. The following time periods apply from the date of purchase:

- Super Recycler® Walk Mowers . 5 year full warranty
- VacuPower™ Walk Mowers . . . . 5 year full warranty
- All Others . . . . . 2 year full warranty

The cost of parts and labor is included, but the customer pays the transportation costs.

### What Products Are Covered By This Warranty?

This warranty applies to all gasoline powered consumer walk power mowers. Riding products and wide area walk behind mowers are covered by separate warranty statements.

### How About Commercial Use?

TORO Consumer Products used for commercial, institutional or rental use are warranted against defects in material or workmanship. Components failing due to normal wear are not covered by this warranty. The following time periods apply from the date of purchase:

Products	Warranty Period	
	Engine	Entire Unit
• 21" Commercial Duty Walk Mowers		
With GTS 200 Engine . . . .	2 year limited	1 year limited
Without GTS 200 Engine .	1 year limited	1 year limited
• All Others . . . . .	45 day limited	45 day limited

### How Do You Get Warranty Service?

Should you feel your TORO Product requires warranty service, contact the dealer who sold you the product or any Authorized TORO Service Dealer or TORO Master Service Dealer. The Yellow Pages of your telephone directory is a good reference source. The dealer will either arrange service at his/her dealership or recommend another Authorized Service Dealer who may be more convenient. You may need proof of purchase (copy of registration card, sales receipt, etc.) for warranty validation.

If for any reason you are dissatisfied with the Service Dealer's analysis of the defect in materials or workmanship or if you need a referral to a TORO Service Dealer, please feel free to contact us at the following address:

Toro Customer Service Department  
 8111 Lyndale Avenue South  
 Bloomington, MN 55420-1196  
 612-888-8801  
 800-348-2424

### What Must You Do To Keep The Warranty In Effect?

You must maintain your TORO Product by following the maintenance procedures described in the operator's manual. Such routine maintenance, whether performed by a dealer or by you, is at your expense.

### What Does This Warranty Not Cover? and

### How Does Your State Law Relate To This Warranty?

There is no other express warranty except for special emission system coverage on some products and the TORO Starting Guarantee on GTS Engines. This express warranty does not cover:

- Cost of regular maintenance service or parts, such as filters, fuel, lubricants, oil changes, spark plugs, blade sharpening, blade worn out, cable/linkage adjustments or brake and clutch adjustments.
- Any product or part which has been altered or misused or required replacement or repair due to accidents or lack of proper maintenance.
- Repairs necessary due to improper fuel, contaminants in the fuel system, or failure to properly prepare the fuel system prior to any period of non-use over three months.
- Pickup and delivery charges.

All repairs covered by this warranty must be performed by an Authorized TORO Service Dealer using Toro approved replacement parts.

Repair by an Authorized TORO Service Dealer is your sole remedy under this warranty.

**The Toro Company is not liable for indirect, incidental or consequential damages in connection with the use of the TORO Products covered by this warranty, including any cost or expense of providing substitute equipment or service during reasonable periods of malfunction or non-use pending completion of repairs under this warranty. Some states do not allow exclusions of incidental or consequential damages, so the above exclusion may not apply to you.**

**This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.**

\* Normal residential purposes means mowing the lawn on the same lot as your home. Use at more than one location is considered commercial use and the commercial use warranty would apply.

### COUNTRIES OTHER THAN THE UNITED STATES OR CANADA

Customers who have purchased TORO products exported from the United States or Canada should contact their TORO Distributor (Dealer) to obtain guarantee policies for your country, province, or state. If for any reason you are dissatisfied with your Distributor's service or have difficulty obtaining guarantee information, contact the TORO importer. If all other remedies fail, you may contact us at The Toro Company.

## Table des matières

	Page
Introduction .....	1
Sécurité .....	2
Consignes de sécurité .....	2
Décalcomanies de sécurité et instructions ..	5
Assemblage .....	6
Mancherons .....	6
Corde du lanceur .....	6
Sac à herbe .....	6
Avant le démarrage .....	6
Huile .....	6
Essence .....	7
Utilisation .....	8
Commandes .....	8
Démarrage du moteur .....	8
Arrêt du moteur .....	9
Commande de la lame et de la traction ...	9
Pour tirer la tondeuse en arrière .....	9
Usage du sac à herbe .....	10
Réglage de la hauteur de coupe .....	10
Contrôle du fonctionnement de la barre de commande .....	11
Entretien .....	14
Programme d'entretien recommandé .....	14
Filtre à air .....	15
Vidange de l'essence .....	16
Vidange de l'huile moteur .....	16
Bougie .....	17
Câble de commande des gaz .....	17
Câble de commande de traction .....	17
Lame .....	18
Lubrification .....	19
Réglage du frein de lame .....	19
Nettoyage .....	19
Nettoyage des écrans de l'embrayage de frein de lame .....	20
Remisage .....	21
Accessoires .....	22
La garantie de démarrage toro .....	23

Fiche d'entretien pour garantie de démarrage ..	25
La garantie de performance Toro .....	26

## Introduction

Merci pour votre achat d'un produit Toro.

Chez Toro, notre désir à tous est que vous soyez entièrement satisfait de votre nouveau produit. N'hésitez donc pas à contacter votre concessionnaire agréé local qui tient à votre disposition un service d'entretien et de réparations, des pièces détachées et toute information qui pourrait vous être utile.

Chaque fois que vous contactez votre concessionnaire agréé ou l'usine, tenez à leur disposition les numéros de modèle et de série du produit. Ces numéros aideront le concessionnaire ou le représentant du service après-vente à vous fournir des informations précises pour votre produit particulier. Les numéros de modèle et de série de l'appareil sont indiqués sur une décalcomanie comme illustré à la figure 1.

A titre de référence, notez les numéros de modèle et de série de l'appareil dans l'espace ci-dessous.

<b>No. de modèle :</b>	
<b>No. de série :</b>	

Lisez attentivement ce manuel pour vous familiariser avec l'utilisation et l'entretien correct de votre produit. La lecture de ce manuel vous aidera, ainsi que les autres utilisateurs, à éviter des accidents corporels et des dommages au produit. Bien que Toro conçoive, fabrique et commercialise des produits sûrs, à la pointe de la technologie, vous avez la responsabilité de l'utiliser correctement et en toute sécurité. Vous êtes également responsables d'instruire les personnes auxquelles vous permettrez d'utiliser le produit, sur l'usage en toute sécurité.

Les mises en garde de ce manuel identifient les dangers potentiels et comprennent des messages de sécurité spécifiques destinés à vous éviter et à éviter à

d'autres des blessures ou même la mort. Les mises en garde sont intitulées DANGER, AVERTISSEMENT et ATTENTION, suivant le niveau de danger. Toutefois, quel que soit ce niveau, soyez extrêmement prudent.


**DANGER** signale un danger sérieux, entraînant inévitablement des blessures graves, voire mortelles, si les précautions recommandées ne sont pas respectées.

**AVERTISSEMENT** signale un danger pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles, si les précautions recommandées ne sont pas respectées.

**ATTENTION** signale un danger pouvant entraîner des blessures légères ou modérées si les précautions recommandées ne sont pas respectées.

Deux autres termes sont également utilisés pour signaler des messages d'informations essentielles : "Important", pour attirer l'attention sur des informations mécaniques spécifiques, et "Remarque", pour des informations d'ordre général méritant une attention particulière.

## Sécurité

**Cette machine satisfait ou excède les normes CPSC relatives à la sécurité de la lame pour les tondeuses rotatives guidées par l'arrière, ainsi que les spécifications B71.1 de l'American National Standard Institute en vigueur au moment de la production. Toutefois, un usage ou un entretien incorrect de la part de l'utilisateur ou du propriétaire peut résulter en un accident. Pour réduire les risques d'accident, respecter les présentes règles de sécurité et les mises en gardes pour la sécurité personnelle intitulées ATTENTION, AVERTISSEMENT OU DANGER, accompagnées du symbole de sécurité . Tout manquement à se conformer à ces directives peut résulter en un accident.**

## Consignes de sécurité

Ce produit est capable de sectionner les mains et les pieds et de projeter des objets. Toujours respecter toutes les mesures de sécurité pour éviter des blessures graves, voire mortelles.

### ATTENTION

#### **DANGER POTENTIEL**

- **Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore mortellement dangereux.**

#### **QUELS SONT LES RISQUES?**

- **Le monoxyde de carbone peut entraîner la mort par asphyxie. Il peut aussi provoquer des malformations congénitales.**

#### **COMMENT SE PROTÉGER?**

- **Ne pas faire tourner le moteur à l'intérieur ou dans un endroit clos.**

Votre tondeuse est destinée à la tonte de l'herbe, avec dispersion de l'herbe hachée menu ou récupération dans un sac à herbe. Toute utilisation à d'autres fins peut être dangereuses pour l'utilisateur ou les personnes à proximité.

**Remarque:** L'échappement du moteur n'est PAS équipé d'un pare-étincelle. L'utilisation sans pare-étincelles sur des terrains boisés, broussailleux ou à l'abandon peut être interdite dans certains pays et régions à risque d'incendie.

## Recommandations générales

1. Lire attentivement ce manuel avant d'utiliser la tondeuse. Se familiariser avec les commandes et l'usage correct. Ne jamais laisser les enfants de moins de 16 ans utiliser la tondeuse. Ne jamais laisser des adultes utiliser la tondeuse sans instructions adéquates.
2. L'utilisateur de la tondeuse doit veiller à tenir tout le monde, en particulier les enfants et les animaux domestiques, à l'écart de la zone de tonte. Il sera tenu responsable des accidents et dégâts matériels causés à des tiers et à leurs possessions.

3. Inspecter soigneusement la zone à tondre et la débarrasser des branches, pierres, fils de fer et autres débris. Durant la tonte, ouvrir l'oeil pour repérer à temps les objets encore présents dans l'herbe.
4. Porter des pantalons longs et des chaussures robustes. Ne pas utiliser la tondeuse en sandales ou pieds nus. Ne pas porter de bijoux ou de vêtements amples.
5. Toujours porter des lunettes de sécurité ou une protection oculaire pour se protéger les yeux en cas de projection de corps étrangers. Le port de protections auditives, de gants de protection et d'un casque de sécurité est également conseillé.
6. Avant de mettre le moteur en marche, vérifier le niveau d'essence. Toujours manipuler l'essence avec prudence, vu son caractère très inflammable.
  - A. Conserver l'essence dans un récipient agréé à cet effet.
  - B. Remplir le réservoir d'essence dehors, pas à l'intérieur. **NE JAMAIS AJOUTER DE L'ESSENCE LORSQUE LE MOTEUR TOURNE OU QU'IL EST CHAUD.**
  - C. Ne jamais fumer lorsqu'on manipule de l'essence.
  - D. Bien reboucher le bidon d'essence et le réservoir, et essuyer l'essence éventuellement répandue avant de mettre le moteur en marche.
7. Veiller à ce que toutes les gardes, les écrans protecteurs, le sac à herbe et les dispositifs de sécurité soient en place. Réparer ou remplacer les pièces endommagées, y compris les décalcomanies. Vérifier tous les dispositifs de sécurité avant chaque usage.
8. Avant d'utiliser la tondeuse, toujours vérifier si les lames, boulons de lame et ensembles de coupe ne sont pas usés ou endommagés.

Remplacer les lames et les boulons usés ou endommagés par paires pour ne pas modifier l'équilibre.

9. La traction, la lame et le moteur doivent normalement s'arrêter dès qu'on lâche la barre de commande. Contrôler le bon fonctionnement des commandes et du frein avant chaque utilisation de la tondeuse.
10. Avant de lancer le moteur, débrayer le mécanisme de traction ou mettre la commande de vitesse au point mort.

## Utilisation

1. Ne pas faire tourner le moteur à l'intérieur.
2. Démarrer le moteur prudemment, selon les instructions, en gardant les pieds loin de la lame.
3. Faire attention de ne pas glisser ni perdre l'équilibre. Tenir fermement le mancheron et marcher, ne jamais courir. Ne jamais tondre lorsque l'herbe est mouillée. Ne tondre qu'en plein jour ou sous un éclairage artificiel suffisant.
4. Tonte de terrains en pente: tondre perpendiculairement à la pente, jamais vers le haut ou le bas, et être très prudent dans les tournants. Ne pas utiliser la tondeuse sur des pentes trop fortes. Porter des chaussures antidérapantes.
5. Ne jamais approcher le visage, les mains ou les pieds du carter et de la lame de la tondeuse lorsque le moteur tourne. La lame risque de causer des blessures aux mains et aux pieds.
6. Être extrêmement prudent lorsqu'on fait marche arrière ou qu'on tire la tondeuse vers soi.
7. Rester derrière les mancherons jusqu'à ce que le moteur soit arrêté, et ne jamais se tenir devant l'ouverture d'éjection.
8. Lorsqu'on utilise un sac à herbe, couper le moteur et rester derrière les mancherons jusqu'à l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de retirer le sac pour le vider.

9. Veiller à ce que le sac à herbe soit bien en place sur l'ouverture d'éjection pendant la tonte.
10. Si le conduit d'éjection est obstrué, couper le moteur et rester derrière les mancherons jusqu'à l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de le dégager.
11. Comme la lame tourne encore pendant quelques secondes lorsqu'on lâche la barre de commande, rester derrière les mancherons jusqu'à ce que le moteur soit arrêté.
12. Après avoir heurté un corps étranger ou si la tondeuse vibre de façon anormale, couper le moteur et débrancher le fil de la bougie. Inspecter la tondeuse afin d'identifier les dégâts, et ne plus utiliser la tondeuse avant d'avoir effectué toutes les réparations nécessaires. Pour toute réparation importante ou si l'on a besoin d'aide, s'adresser à un réparateur Toro agréé.
13. Avant de changer la hauteur de coupe, couper le moteur et attendre l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
14. Débrayer la lame lorsque la tondeuse est poussée hors de la zone de tonte.
15. Avant de quitter la position de conduite derrière les mancherons, couper le moteur. Débrancher le fil de bougie avant d'abandonner la tondeuse sans surveillance.
16. Ne toucher aucune pièce du moteur lorsqu'il tourne ou qu'on vient de l'arrêter, pour ne pas se brûler.
17. Attendre que le moteur soit complètement refroidi avant de faire le plein.
18. Avant de soulever la tondeuse pour la transporter, couper le moteur et rester derrière les mancherons jusqu'à l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.

## Entretien

1. N'entreprendre que les opérations d'entretien décrites dans ce manuel. Pour toute réparation importante ou si l'on a besoin d'aide, s'adresser à un réparateur Toro agréé.
2. Avant de procéder à tout nettoyage, inspection, réparation ou réglage, couper le moteur et débrancher le fil de bougie. Eloigner suffisamment le fil de la bougie pour éviter tout risque de démarrage accidentel.
3. Afin de préserver la sécurité d'utilisation de la tondeuse, contrôler régulièrement le serrage de tous les écrous, boulons et vis, et les resserrer si nécessaire. Le boulon de lame doit être serré à 50 ft.-lbs. (68 N·m).
4. Pour l'entretien de la lame, suivre les procédures de montage et d'entretien de la section Entretien de la lame.
5. Pour réduire les risques d'incendie, toujours débarrasser le moteur de l'excès de graisse, des déchets de tonte, des feuilles et de la saleté accumulée.
6. Ne pas faire tourner le moteur à un régime excessif en modifiant le réglage du régulateur.
7. Vérifier régulièrement que le sac à herbe n'est pas usé ou abîmé, et le remplacer dès que nécessaire afin de préserver la sécurité.
8. Laisser le moteur refroidir avant de ranger la tondeuse dans un espace clos. Ne pas ranger la tondeuse à proximité d'une flamme vive, ou à dans un endroit où une étincelle risque d'enflammer les vapeurs d'essence.
9. Au moment de la fabrication, la tondeuse était conforme à toutes les normes de sécurité en vigueur pour les tondeuses à lame rotative. Pour obtenir les meilleurs résultats et préserver la sécurité d'origine, n'utiliser que des pièces et accessoires de la marque Toro. En cas d'utilisation de pièces et accessoires d'autres marques, la tondeuse risque de ne plus être conforme aux normes de sécurité, ce qui peut être dangereux.

# Décalcomanies de sécurité et instructions



Des décalcomanies de sécurité et instructions bien visibles sont placées près des endroits potentiellement dangereux. Toute décalcomanie endommagée ou manquante doit être remplacée.

**WARNING**

**AVOID SERIOUS INJURY or DEATH:**

- GO ACROSS SLOPES, NOT UP AND DOWN.
- DO NOT MOW WHEN CHILDREN OR OTHERS ARE AROUND.
- LOOK DOWN AND BEHIND BEFORE AND WHILE MOVING BACKWARDS.
- KEEP SAFETY DEVICES (GUARDS, SHIELDS, ETC.) IN PLACE AND WORKING.
- REMOVE OBJECTS THAT COULD BE THROWN BY THE BLADE.
- READ THE OPERATOR'S MANUAL.

FOR REPLACEMENT MANUAL, SEND MODEL & SERIAL NUMBER TO: THE TORO CO., 8111 LYNDALE AVE.S., BLOOMINGTON, MN 55420-1196.

93-0248

**SUR LE CARTER DE TONDEUSE**  
(Réf. 93-0248)



**SUR LE CARTER DE TONDEUSE**  
(Réf. 43-8480)

THROTTLE

**OPERATING INSTRUCTIONS**

TO START: MOVE THROTTLE TO RABBIT SYMBOL. PULL ROPE. WHEN ENGINE STARTS, MOVE CONTROL BAR DOWN AND LIFT BACK TO MIDDLE POSITION.

TO DRIVE MOWER: SQUEEZE CONTROL BAR FORWARD. TO STOP BLADE OR STOP DRIVE: RELEASE CONTROL BAR. TO STOP ENGINE: MOVE THROTTLE TO OFF.

DRIVE  
MIDDLE POSITION  
BLADE

GROUND SPEED

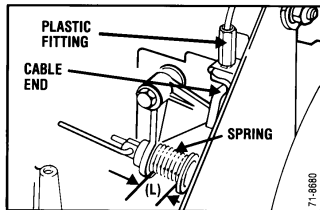
98-1523

**SUR LA CONSOLE DE COMMANDE**  
(Réf. 98-1523)

**ADJUSTING BLADE BRAKE CLUTCH CABLE**

Engage BBC system. Measure spring length (L) at front of spring. If spring dimension is greater than 1-1/4", adjust BBC cable until spring dimension is as near as possible to but not less than 1".

**Note:** If spring cannot be adjusted to less than 1-1/4", clutch belt is worn out and should be replaced. After replacing belt, adjust cable as explained in above procedure.



See Operators Manual for detailed instructions.

**AU DOS DU PANNEAU D'ECRAN**  
(Réf. 71-8680)

**WARNING**

**THROWN OBJECTS CAN SERIOUSLY INJURE. OPERATE MOWER ONLY WITH BAG IN PLACE OR DOOR CLOSED.**

98-3218

**SUR LE VOLET D'EJECTION**  
(Réf. 98-3218)

# Assemblage

## Mancherons

1. Desserrer les boutons des supports de montage (Fig. 2).
2. Placer les supports de montage en position verticale, les trous tournés vers le haut.
3. Insérer les extrémités du mancheron dans les trous des supports de montage, et les mettre bien en place dans les supports (Fig. 2). S'assurer que le câble de commande des gaz, le câble du démarreur (modèles à démarreur électrique) et le câble de commande de traction reposent sur le support de montage de gauche (Fig. 3).
4. Pivoter le mancheron et les supports vers l'arrière pour insérer solidement les supports dans leurs logements (Fig. 3).
5. Serrer les boutons jusqu'à ce que les bords des fentes au-dessus des supports de montage se touchent.
6. Attacher les câbles au bas de la branche gauche du mancheron, à l'aide d'une attache (Fig. 4) placée à 25 mm (1") du coude du mancheron, comme illustré à la figure 4.  
  
**Remarque:** S'assurer que les câbles ne gênent pas l'ouverture et la fermeture du volet de l'éjection.
7. Couper l'excès de longueur de l'attache au bas de la branche gauche du mancheron.
8. Fixer le levier de commande à la barre de commande à l'aide d'un boulon à tête et d'un contre-écrou (Fig. 5).

## Corde du lanceur

Passer la corde du lanceur dans le guide placé sur le mancheron (Fig. 6).

**Remarque:** Pour faciliter l'insertion de la corde, serrer la barre de commande contre la poignée de manière à libérer le frein de lame.

## Sac à herbe

1. Lever le volet de l'éjection, insérer l'embouchure du sac dans l'ouverture d'éjection, et accrocher l'armature du sac sur la partie arrondie des supports de montage (Fig. 7).  
  
**Remarque:** S'assurer que le volet du sac à herbe est **complètement** fermé contre le sac à herbe avant de monter le sac sur la tondeuse.
2. Laisser le volet d'éjection reposer sur le dessus du sac (Fig. 8).

## Avant le démarrage

### Huile

La première fois, le carter moteur doit être rempli de 600 ml (20 onces) d'huile SAE 30. A défaut, de l'huile 10W-30 peut aussi être utilisée. Utiliser une huile détergente de haute qualité, de classe de service SF, SG, SH ou SJ (classification API — American Petroleum Institute).

Avant chaque utilisation, contrôler le niveau d'huile, qui doit se situer entre les repères ADD (ajouter) et FULL (plein) de la jauge à réglette (Fig. 9). Rajouter de l'huile si nécessaire.

1. Placer la tondeuse de niveau sur une surface horizontale et nettoyer le pourtour de l'orifice de remplissage (Fig. 9).
2. Sortir la jauge en dévissant le bouchon d'un quart de tour vers la gauche.
3. Essuyer la réglette de la jauge et la réinsérer dans le goulot de remplissage. Visser le bouchon d'un quart de tour vers la droite. Retirer à nouveau la jauge et contrôler le niveau d'huile (Fig. 9). Si le niveau est insuffisant, ajouter juste assez d'huile

pour atteindre le repère FULL. **NE PAS REMPLIR AU-DESSUS DE CE REPÈRE, SOUS PEINE D'ENDOMMAGER LE MOTEUR LORS DU DÉMARRAGE. VERSER L'HUILE LENTEMENT.**

4. Insérer la jauge dans le goulot de remplissage et verrouiller le bouchon en le vissant d'un quart de tour vers la droite.

**Remarque:** Vérifier le niveau de l'huile avant chaque utilisation de la tondeuse ou toutes les 5 heures de fonctionnement. Changer l'huile après les 5 premières heures de fonctionnement, puis toutes les 50 heures d'utilisation. Changer l'huile plus souvent si l'on utilise la tondeuse en conditions particulièrement sales ou poussiéreuses.

## Essence

 **DANGER**

### DANGER POTENTIEL

- Dans certaines circonstances, l'essence est extrêmement inflammable et hautement explosive.

### QUELS SONT LES RISQUES?

- Un incendie ou une explosion causés par l'essence peuvent brûler l'opérateur et les personnes se tenant à proximité et causer des dommages matériels.

### COMMENT SE PROTÉGER?

- Utiliser un entonnoir et remplir le réservoir à l'extérieur, dans un endroit dégagé, lorsque le moteur est froid. Essuyer l'essence éventuellement répandue.
- Ne pas remplir le réservoir complètement. Verser de l'essence dans le réservoir jusqu'à 6 à 13 mm (1/4 à 1/2 pouce) du bas du goulot. L'espace au-dessus doit rester vide pour permettre à l'essence de se dilater.
- Ne pas fumer lorsqu'on manipule de l'essence, et travailler loin de toute flamme nue ou source d'étincelles susceptibles d'enflammer les vapeurs d'essence.
- Conserver l'essence dans un récipient homologué, hors de la portée des enfants.
- Ne jamais faire de réserves d'essence supérieures à la quantité consommée en un mois.

Ce moteur est certifié fonctionner à l'essence sans plomb. Toro recommande l'usage d'essence normale **SANS PLOMB** fraîche et propre, à indice d'octane de 85 ou plus, dans tous ses produits à moteur à essence. L'essence sans plomb brûle plus proprement, prolonge la vie du moteur et facilite le démarrage en réduisant l'accumulation de dépôts dans la chambre de combustion. En dehors des Etats-Unis, de l'essence au plomb peut être utilisée si l'essence sans plomb n'est pas disponible dans le commerce.

**Important:** Ne pas mélanger d'huile à l'essence. Ne pas utiliser d'essence conservée depuis la saison précédente dans un bidon agréé.

Toro recommande également l'usage régulier de stabilisateur/conditionneur de carburant Toro dans toutes les machines Toro à moteur à essence, tant en période d'utilisation qu'en période de remisage. Le stabilisateur/conditionneur Toro nettoie le moteur pendant l'utilisation et empêche la formation de dépôts gommeux pendant le remisage.

**Important:** Certains carburants, appelés essence oxygénée ou reformulée, sont des mélanges d'essence et d'alcool ou d'éther. Des quantités excessives de ces produits risquent d'endommager le système d'alimentation ou d'affecter les performances du moteur. Ne jamais utiliser de méthanol, d'essence contenant du méthanol, d'essence contenant plus de 10% d'éthanol ou d'essence sans plomb dite "essence blanche" sous peine d'endommager le système d'alimentation du moteur. En cas d'apparition de symptômes indésirables, utiliser une essence contenant moins d'alcool ou d'éther.

Ne pas utiliser d'additifs de carburant autres que ceux destinés à stabiliser le carburant durant le remisage, tels que le stabilisateur/conditionneur Toro ou un produit similaire. Le stabilisateur/conditionneur Toro est un produit à base de distillat de pétrole. Toro déconseille l'usage de stabilisateurs à base d'alcools tels que l'éthanol, le méthanol ou l'isopropanol. Ne pas utiliser d'additifs pour tenter d'augmenter la puissance ou d'accroître les performances de la machine.

1. Nettoyer tout autour du bouchon du réservoir d'essence, et retirer le bouchon (Fig. 9).

2. Remplir le réservoir d'essence sans plomb jusqu'à 6 à 13 mm (1/4 à 1/2 pouce) du haut, de manière à laisser un vide suffisant pour permettre la dilatation du carburant.
3. Replacer le bouchon et essuyer toute essence répandue.
4. Rebrancher le fil de bougie (s'il a été débranché) (Fig. 9).


## Utilisation

### Commandes

La manette des gaz, la manette de vitesse de traction, la barre de commande et la poignée du lanceur se trouvent en haut du mancheron (Fig. 10).



### Démarrage du moteur

**Remarque:** Le moteur requiert à la mise en route une période de chauffage de une à plusieurs minutes, selon la température.


1. Connecter le fil d'allumage à la bougie (Fig. 9).
2. Mettre le levier de vitesse au point mort **N**.
3. Mettre le levier des gaz en position  (RAPIDE).
4. Appuyer 3 fois sur l'amorceur (Fig. 11). **Attendre environ 2 secondes entre chaque pression.**

**Remarque:** Ne pas utiliser l'amorceur pour redémarrer un moteur chaud après une courte interruption. L'amorçage peut cependant être nécessaire pour redémarrer par temps froid.

5. Serrer la barre de commande de lame contre le mancheron.

6. Tirer lentement la poignée du lanceur jusqu'à ce que la corde soit tendue, puis la tirer vigoureusement pour lancer le moteur.
7. Régler le régime comme souhaité en déplaçant le levier des gaz entre les positions  (RAPIDE) et  (LENT). Laisser le moteur se réchauffer. La tondeuse peut déjà être utilisée pendant que le moteur se réchauffe.

## Arrêt du moteur

1. Lâcher la barre de commande. La rotation de la lame et la traction doivent s'arrêter. Mettre le levier de vitesse au point mort **N**. Pour arrêter le moteur, mettre le levier des gaz en position d'arrêt . Si la rotation de la lame, la traction ou le moteur ne s'arrêtent pas lorsqu'ils devraient, s'adresser immédiatement à un réparateur. Rester derrière le mancheron jusqu'à l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
2. Débrancher le fil de la bougie si on n'utilise plus la tondeuse ou si on la laisse sans surveillance.

## Commande de la lame et de la traction

La tondeuse offre trois vitesses de traction, "1" lente, "2" moyenne, et "3" rapide.

1. Mettre le levier de vitesse dans la position souhaitée.
2. Abaisser la barre de commande jusqu'en "A" puis la relever jusqu'en "B" pour embrayer la lame (Fig. 12).
3. Serrer la barre de commande contre le mancheron en "C" pour embrayer la traction (Fig. 12).

Pour débrayer la traction sans débrayer la lame, laisser la barre de commande revenir progressivement en position centrale (Fig. 12).

Pour embrayer la traction sans embrayer la lame, serrer simplement la barre de commande contre le mancheron, sans la laisser descendre d'abord pour embrayer la lame.

**Remarque:** Ne pas changer de vitesse quand la barre de commande est serrée contre le mancheron en "C" (position de traction) (Fig. 12) sous peine d'endommager la transmission. Mettre la barre de commande en position centrale avant de déplacer le levier de vitesse.

La vitesse de traction peut être modulée en augmentant ou en réduisant la distance entre la barre de commande et le mancheron. Laisser la barre de commande descendre un peu pour ralentir dans les tournants ou si la tondeuse avance trop vite. Si la barre de commande descend trop bas, la tondeuse cesse d'avancer. Pour avancer plus vite, serrer la barre de commande plus près du mancheron. Quand la barre de commande est serrée tout contre le mancheron, la tondeuse avance à la vitesse maximum. Pour tondre autour d'obstacles ou pour quitter la tondeuse un instant, mettre le levier de vitesse au point mort **N**.

## Pour tirer la tondeuse en arrière

La tondeuse est équipée d'une transmission à roue libre pour faciliter la traction en arrière. Avant de tirer la tondeuse vers l'arrière, laisser la barre de commande descendre suffisamment pour débrayer la traction et les roues motrices. Il peut être nécessaire de pousser la tondeuse de quelques centimètres vers l'avant pour que la tondeuse passe effectivement en roue libre.

Si par exemple on souhaite tirer la tondeuse en l'arrière en arrivant près d'un arbre ou d'un buisson, laisser la barre de commande descendre juste assez pour débrayer la traction lorsque la tondeuse est à environ 15 cm de l'obstacle. L'inertie fait encore avancer la tondeuse d'au moins quelques centimètres, ce qui débraye les roues motrices. La tondeuse peut alors être tirée en arrière sans difficulté.

Le câble d'autotraction doit être bien réglé pour que la barre de commande puisse descendre facilement jusqu'au point de débrayage sans couper le moteur. Voir les instructions de réglage du câble, au chapitre Entretien. En cas de problème, s'adresser à un concessionnaire officiel Toro.

## Usage du sac à herbe

1. Couper le moteur et attendre l'arrêt de toutes les pièces en mouvement.
2. **MISE EN PLACE DU SAC**— Lever le volet de l'éjection, insérer l'embouchure du sac dans l'ouverture d'éjection, et accrocher l'armature du sac sur la partie arrondie des supports de montage (Fig. 7). Laisser le volet d'éjection reposer sur le dessus du sac (Fig. 8).

**Remarque:** S'assurer que le volet du sac à herbe est **complètement** fermé contre le sac à herbe avant de monter le sac sur la tondeuse.

3. **DÉPOSE DU SAC**—**Couper le moteur et attendre l'arrêt de toutes les pièces en mouvement.** Pour éviter les accidents, ne jamais approcher les mains et les pieds du carter de tondeuse tant que le moteur tourne. Soulever le volet d'éjection et saisir le sac à herbe par la poignée pour le dégager de la tondeuse. Retirer le sac et laisser le volet d'éjection se refermer.

**Remarque:** Lorsqu'on retire le sac à herbe, l'embouchure du sac racle l'ouverture d'éjection et la débarrasse des déchets de tonte qui peuvent l'obstruer. Si l'ouverture d'éjection reste engorgée, la dégager.

4. **VIDAGE DU SAC**—Prendre le sac par le fond et par la poignée de l'armature. Relever le volet du sac et incliner le sac progressivement vers l'avant pour le vider des déchets.

### **DANGER**

#### **DANGER POTENTIEL**

- **Quand le volet d'éjection est ouvert, des déchets d'herbe et autres débris peuvent être projetés à l'extérieur.**

#### **QUELS SONT LES RISQUES?**

- **Ces débris peuvent être projetés avec une force suffisante pour infliger des blessures graves, voire mortelles, à l'utilisateur ou aux personnes à proximité.**

#### **COMMENT SE PROTÉGER?**

- **Ne jamais ouvrir le volet d'éjection lorsque le moteur tourne si le sac à herbe n'est pas bien en place.**

### **DANGER**

#### **DANGER POTENTIEL**

- **Si le sac à herbe est usé, des petits cailloux ou des débris similaires risquent d'être projetés vers l'utilisateur ou les personnes à proximité.**

#### **QUELS SONT LES RISQUES?**

- **Les objets projetés peuvent occasionner des blessures graves, voire mortelles, à l'utilisateur ou aux personnes à proximité.**

#### **COMMENT SE PROTÉGER?**

- **Contrôler régulièrement l'état du sac. S'il est endommagé, le remplacer par un sac TORO neuf d'origine.**

## Réglage de la hauteur de coupe

Trois chiffres moulés dans le carter de tondeuse indiquent les positions de réglage de la hauteur de coupe. Les losanges intermédiaires correspondent à une augmentation de 1/2" (13 mm).

1. Couper le moteur et attendre l'arrêt complet des pièces mobiles. Débrancher le fil de la bougie (Fig. 9).

## DANGER

### DANGER POTENTIEL

- **Ne pas mettre les doigts au-dessous du carter de la tondeuse lors du réglage de la hauteur de coupe.**

### QUELS SONT LES RISQUES?

- **Le contact avec la lame en rotation peut causer des blessures graves.**

### COMMENT SE PROTÉGER?

- **Arrêter le moteur et attendre l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de régler la hauteur de coupe.**
- **Ne pas mettre les doigts au-dessous du carter de la tondeuse lors du réglage de la hauteur de coupe.**

2. Pour faciliter le réglage, soulever le carter de manière à ce que la roue ne touche plus le sol. **Ne jamais placer les doigts sous le carter pour soulever la tondeuse.** Serrer le levier de hauteur de coupe contre la roue et l'amener dans la position souhaitée (Fig. 13). Vérifier que l'ergot du levier de hauteur de coupe s'engage bien dans le trou du support.

**Remarque:** Les roues avant peuvent être réglées pour une hauteur de coupe de 1/2 pouce (1,3 cm). Amener le levier de réglage au-delà de la position "1" et laisser l'ergot du levier s'engager dans l'encoche du carter. Il n'est pas conseillé d'utiliser régulièrement ce réglage.

3. Pour les situations exigeant un maximum de puissance, ou pour la tonte sur un sol spongieux où les roues arrière s'enfoncent, la hauteur des roues arrière peut être réglée un cran plus haut qu'à l'avant. Ne pas oublier de rétablir un réglage égal à l'avant et à l'arrière dès que les conditions redeviennent normales, afin d'obtenir les meilleurs résultats possibles.

## Contrôle du fonctionnement de la barre de commande

Contrôler la barre de commande avant chaque utilisation pour s'assurer que le système d'embrayage de frein de lame (EFL) fonctionne correctement.

### A: Essai de fonctionnement normal de la barre de commande

1. Amener la tondeuse, moteur coupé, sur un sol à revêtement dur, à l'abri du vent.
2. Mettre les quatre roues en position de hauteur de coupe "3" (Fig. 13).
3. Mettre le changement de vitesse au point mort (position "N").
4. Prendre une demi-feuille de papier journal et en faire une boule assez petite pour passer sous la tondeuse (environ 8 cm de diamètre (3 pouces)) (Fig. 14).
5. Poser la boule de papier sur le sol à une douzaine de centimètres (5 pouces) de l'avant de la tondeuse (Fig. 14).
6. Mettre le moteur en marche.
7. Abaisser la barre de commande au maximum (Fig. 15).
8. Relever la barre de commande jusqu'à la position normale "d'embrayage de lame" (2 ou 3 cm (1 pouce) sous le manchon (Position A, Fig. 16). Un bruit "de ventilateur" indique que la lame de la tondeuse tourne.
9. Lâcher la barre de commande (Position B, Fig. 16). On doit entendre un "bang" et la lame doit s'arrêter de tourner dans les trois secondes.
10. Pousser immédiatement la tondeuse sur la boule de papier journal.
11. Couper le moteur.
12. Aller voir devant si la boule est bien passée sous la tondeuse. Si ce n'est pas le cas, répéter les points 5 à 11.

13. Retirer la tondeuse pour contrôler l'état de la boule de papier. Si la boule est défectueuse ou déchiquetée, la lame ne s'est pas arrêtée comme elle aurait dû, et l'utilisation de la tondeuse peut être dangereuse. Faire contrôler la tondeuse le plus tôt possible par un réparateur Toro agréé. Pour détecter la détérioration du système d'embrayage de frein de lame (EFL) **avant** qu'elle n'affecte le fonctionnement normal, nous vous demandons d'effectuer aussi l'essai spécial de la barre de commande B qui suit.

### **B: Essai spécial de la barre de commande**

1. Amener la tondeuse, moteur coupé, sur un sol à revêtement dur, à l'abri du vent.
2. Mettre les quatre roues en position de hauteur de coupe "3" (Fig. 13).
3. Mettre le changement de vitesse au point mort (position "N").
4. Prendre une demi-feuille de papier journal et en faire une boule assez petite pour passer sous la tondeuse (environ 8 cm de diamètre – 3 pouces) (Fig. 14).
5. Poser la boule de papier sur le sol à une douzaine de centimètres (5 pouces) de l'avant de la tondeuse (Fig. 14).
6. Mettre le moteur en marche.
7. Abaisser la barre de commande au maximum (Fig. 17, position B).
8. Relever la barre de commande jusqu'en position centrale (une douzaine de centimètres (environ 5 pouces) sous le mancheron) (Fig. 18, position C).

**Remarque:** Cette position intermédiaire (C) n'est pas la position "normale" de fonctionnement de la barre de commande, mais elle permet de détecter de manière précoce un grippage du système d'embrayage de frein de lame (EFL) qui pourrait plus tard rendre l'utilisation de la tondeuse dangereuse.

9. Lâcher la barre de commande (Fig. 18, position B).

**Remarque:** Si l'on entend un grand "bang", c'est qu'on a relevé la barre de commande trop haut. Répéter les points 7, 8 et 9, mais relever la barre de commande moins haut qu'au point 8.

10. Pousser immédiatement la tondeuse sur la boule de papier journal.

11. Couper le moteur.

12. Aller voir devant si la boule est bien passée sous la tondeuse. Si ce n'est pas le cas, répéter les points 5 à 11.

13. Retirer la tondeuse pour contrôler l'état de la boule de papier. Si la boule est défectueuse ou déchiquetée, le système est probablement en train de s'user et de se détériorer, et l'utilisation de la tondeuse pourrait devenir dangereuse. Utiliser la tondeuse et le frein de lame avec prudence, et les faire contrôler le plus tôt possible par un réparateur Toro agréé qui prendra les mesures correctives nécessaires pour remettre la machine en bon état de marche.

 **DANGER**

**DANGER POTENTIEL**

- **Si le système d’embrayage de frein de lame ne fonctionne pas, la lame continue à tourner lorsqu’on lâche la barre de commande, et elle pourrait toucher l’utilisateur.**

**QUELS SONT LES RISQUES?**

- **La lame en rotation peut infliger des blessures graves, voire mortelles.**

**COMMENT SE PROTÉGER?**

- **Ne jamais utiliser une tondeuse à moteur équipée d’un frein de lame automatique si le système de sécurité ne fonctionne pas.**
- **Si un système de sécurité ne fonctionne pas correctement, porter la tondeuse chez le vendeur pour la faire réparer.**

**REMARQUE SPÉCIALE:** avant d’effectuer des opérations telles que le nettoyage de la tondeuse, toujours commencer par arrêter le moteur et débrancher le fil de la bougie. Enlever la clé de contact des modèles à démarreur électrique. Comme pour toutes les tondeuses, quelles que soient les mesures de sécurité et les mécanismes d’arrêt de lame dont elles sont équipées, ne jamais approcher aucune partie du corps de la lame lorsque le moteur tourne, et ne laisser personne d’autre s’en approcher.

Pour tout complément d’information ou si vous avez besoin d’aide, n’hésitez pas à nous contacter à l’adresse suivante:

The Toro Company  
Attn: Consumer Service Department  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196  
(612) 888-8801

Le sac à herbe peut être utilisé pour un essai supplémentaire de contrôle du mécanisme de frein de lame automatique.

1. Monter le sac à herbe vide sur la tondeuse.
2. Mettre le moteur en marche.
3. Abaisser la barre de commande au maximum (Fig. 17).
4. Relever la barre de commande jusqu’à la position normale “d’embrayage de lame” (2 ou 3 cm (1 pouce) sous le mancheron. Le sac doit commencer à se gonfler, ce qui veut dire que la lame est embrayée et qu’elle tourne.
5. Lâcher la barre de commande. Si le sac ne se dégonfle pas immédiatement, c’est que la lame continue à tourner. Le mécanisme de frein de lame automatique est peut être en train de se détériorer, ce qui pourrait rendre l’utilisation de la tondeuse dangereuse. Faire contrôler la tondeuse par un réparateur TORO agréé.

# Entretien

Un fonctionnement fiable et en toute sécurité exige des entretiens réguliers.

## Programme d'entretien recommandé

Pièce	Entretien	Après chaque utilisation	Toutes les 5 heures	Toutes les 25 heures	Toutes les 50 heures	Toutes les 100 heures
Cartier de tondeuse	Débarrasser de la terre et des déchets de tonte.	X				
Visserie	Vérifier fréquemment le serrage des boulons et vis de la lame et du moteur. Pour garantir la sécurité d'utilisation, il est important que tous les boulons, écrous et vis soient toujours bien serrés.		X			
Lubrification	Graisser les roues arrière.			X		
Bougie	Inspecter toutes les 25 heures et remplacer si nécessaire. Remplacer après 100 heures de fonctionnement, ou une fois par an.			X		
Nettoyage du carter d'embrayage et de frein de lame	Déposer le carter d'embrayage de frein de lame et brosser ou souffler les débris qui se trouvent en dessous et autour de toutes les pièces.			X		
Filtre à air	Nettoyer ou remplacer à chaque saison de tonte ou toutes les 25 heures. <b>Nettoyer plus fréquemment si la tondeuse est utilisée dans un environnement poussiéreux.</b>			X		
Huile moteur	Vidanger et remplir le carter d'huile après les <b>5</b> premières heures de fonctionnement et ensuite, toutes les <b>50</b> heures. Changer l'huile toutes les <b>25</b> heures en cas de travail sous forte charge ou s'il fait très chaud.				X	
Lame	Affûter ou remplacer. Entretien plus fréquemment si la lame s'émousse rapidement du fait d'une utilisation éprouvante ou de la présence de sable.				X	

Pièce	Entretien	Après chaque utilisation	Toutes les 5 heures	Toutes les 25 heures	Toutes les 50 heures	Toutes les 100 heures
Frein de lame	Vérifier le temps d'arrêt toutes les 50 heures ou au début de la saison de tonte. Lorsqu'on lâche la barre de commande, la lame doit s'arrêter dans les 3 secondes. Dans le cas contraire, s'adresser à un concessionnaire réparateur Toro agréé pour la réparation.				X	
Système d'alimentation	Contrôler que le flexible de carburant ne fuit pas et n'est pas endommagé. Le remplacer si nécessaire.				X	
Système de refroidissement	Enlever les déchets d'herbe, les débris et la saleté accumulés sur les ailettes de refroidissement du moteur et sur le démarreur. Nettoyer plus fréquemment si l'utilisation de la tondeuse soulève beaucoup de paille ou de saleté.					X

## PRUDENCE

### DANGER POTENTIEL

- Si le fil de bougie n'est pas débranché, quelqu'un peut faire démarrer le moteur par accident.

### QUELS SONT LES RISQUES?

- Un démarrage accidentel peut causer des blessures graves à vous ou aux personnes à proximité.

### COMMENT SE PROTÉGER?

- Débrancher le fil de bougie avant de procéder à toute opération d'entretien. Ecartez suffisamment le fil pour éviter tout risque de contact fortuit avec la bougie.

## Filtre à air

Changer la cartouche du filtre à air au début de la saison et toutes les 25 heures d'utilisation, ou plus fréquemment si l'on utilise la tondeuse dans un milieu sale ou poussiéreux.

**Important:** Ne pas faire tourner le moteur sans le filtre à air, sous peine de l'endommager et de l'user gravement.

**Remarque:** Le filtre à air risque d'être endommagé si l'on retourne la tondeuse du mauvais côté pour l'entretien du dessous.

1. Couper le moteur et débrancher le fil de la bougie (Fig. 9).
2. Desserrer la vis de fixation au moteur du couvercle du filtre à air. Abaisser le couvercle et le nettoyer à fond (Fig. 19).
3. Retirer la cartouche en papier et la jeter.
4. Mettre en place une nouvelle cartouche en papier.

**Important:** Ne pas essayer de nettoyer une cartouche en papier encrassée en aspirant ou avec de l'air comprimé. Toujours remplacer la cartouche sale par une cartouche neuve.

5. Refermer le couvercle du filtre à air et serrer la vis.

## Vidange de l'essence

1. Couper le moteur et le laisser refroidir. Débrancher le fil de bougie (Fig. 9).

### ATTENTION

#### DANGER POTENTIEL

- L'essence peut prendre feu si l'on en répand sur un moteur brûlant.

#### QUELS SONT LES RISQUES?

- L'essence en feu peut occasionner des brûlures graves.

#### COMMENT SE PROTÉGER?

- Ne vidanger le réservoir que lorsque le moteur est froid.

2. Retirer le bouchon du réservoir d'essence (Fig. 9) et transférer l'essence dans un bidon propre à l'aide d'un siphon à pompe.

**Remarque:** Cette méthode est la seule recommandée pour la vidange du réservoir d'essence.

## Vidange de l'huile moteur

Changer l'huile après les 5 premières heures de fonctionnement, puis toutes les 50 heures ou une fois par saison de tonte. Faire la vidange d'huile lorsque le moteur est chaud.

**Remarque:** Changer l'huile toutes les 25 heures en cas d'utilisation sous forte charge ou sous des températures très élevées.

### ATTENTION

#### DANGER POTENTIEL

- Lorsqu'on retourne la tondeuse, l'essence risque de fuir du réservoir ou du carburateur.

#### QUELS SONT LES RISQUES?

- L'essence est extrêmement inflammable et hautement explosive, et peut dans certaines circonstances causer des dommages corporels ou matériels graves.

#### COMMENT SE PROTÉGER?

- Pour éviter les fuites, laisser le moteur consommer toute l'essence, ou vider le réservoir à l'aide d'une pompe à main. Ne jamais siphonner à la bouche.

1. Couper le moteur et débrancher le fil de la bougie (Fig. 9).
2. Vider le réservoir d'essence, voir Vidange du réservoir d'essence.

**Remarque:** L'huile devrait être chaude pour la vidange. L'huile chaude coule plus facilement et peut transporter plus d'impuretés que l'huile froide.

3. Bien que le réservoir d'essence soit vide, il devrait rester assez d'essence dans la cuve du carburateur et dans la conduite d'alimentation pour permettre au moteur de démarrer. Reconnecter le fil de bougie à la bougie. Mettre le moteur en marche et le laisser tourner jusqu'à ce qu'il tombe en panne d'essence. Le bref fonctionnement du moteur devrait suffire pour réchauffer l'huile.
4. Débrancher le fil de la bougie (Fig. 9).
5. Retirer la jauge du tube de remplissage et placer un bac de vidange sur la gauche de la tondeuse.
6. Basculer la tondeuse sur le côté gauche.

7. Vidanger l'huile par le trou de remplissage de la jauge (Fig. 20). Recueillir l'huile dans un récipient approprié et s'en débarrasser correctement, selon la réglementation en vigueur.
8. Redresser la tondeuse.
9. Remplir le carter d'huile fraîche jusqu'au repère du plein (FULL) de la jauge. Utiliser l'huile spécifiée à la section Huile du chapitre Avant la mise en marche.
10. Vérifier le niveau d'huile et replacer la jauge.
11. Essuyer toute huile répandue.

## Bougie


Une bougie encrassée, ébréchée, calaminée ou dont les électrodes sont usées peut occasionner des problèmes de démarrage et nuire au fonctionnement.

Déposer la bougie toutes les 25 heures de fonctionnement, et contrôler son état. Remplacer la bougie toutes les 100 heures de fonctionnement, ou au début de chaque saison. Utiliser une bougie Champion RJ19LM ou équivalente.

1. Couper le moteur et débrancher le fil de la bougie (Fig. 9).
2. Retirer la bougie et la nettoyer à l'aide d'une brosse métallique pour la débarrasser des dépôts de calamine. **NE PAS LA DÉCAPER AU SABLE.** Contrôler si la bougie n'est pas fissurée et si les électrodes ne sont pas usées ou endommagées. Remplacer si nécessaire.
3. Régler l'écartement des électrodes à 0.030 pouce (0,76 mm) (Fig. 21).
4. Monter la bougie à la main, puis la visser à 15 ft.-lbs. (20 N·m) (Fig. 21).
5. Une fois l'entretien terminé, rebrancher le fil de bougie.

## Câble de commande des gaz

Un réglage de la commande des gaz peut être nécessaire si le moteur ne démarre pas. La commande des gaz doit aussi être réglée chaque fois qu'on remplace le câble.

1. Couper le moteur et débrancher le fil de la bougie (Fig. 9).
2. Retirer les 2 vis du capot moteur et le soulever (Fig. 22).
3. Desserrer la vis du serre-câble jusqu'à ce que le câble glisse librement (Fig. 23).
4. Mettre la commande des gaz en position  (position RAPIDE)
5. Tirer le câble des gaz jusqu'à ce que le levier d'accélérateur touche la butée (Fig. 23).
6. Serrer la vis du serre-câble pour bloquer le réglage.
7. Replacer le capot moteur et serrer les 2 vis à 8-10 in.-lbs. (0,9 à 1,1 N·m).

## Câble de commande de traction

Si le système de traction ne fonctionne pas, ou si au contraire la tondeuse a tendance à avancer très lentement lorsque la traction ne devrait pas être embrayée, le câble de commande de l'entraînement des roues doit être réglé.

1. Couper le moteur et débrancher le fil de la bougie (Fig. 9).
2. Desserrer l'écrou du bloc de support (Fig. 24).
3. Desserrer le contre-écrou inférieur du câble de commande de traction (Fig. 24).
4. Serrer lentement la barre de commande vers le mancheron jusqu'à ce qu'on sente une résistance. Le réglage est correct si la barre se trouve alors à 1-1/2" (13 à 25 mm) du mancheron (Fig. 25).

5. Visser le contre-écrou supérieur vers le haut pour augmenter l'écart entre la barre de commande et le mancheron, ou vers le bas pour réduire cet écart.
6. Répéter les points 4 et 5 jusqu'à ce que le réglage soit correct.
7. Serrer le contre-écrou inférieur pour bloquer le réglage.
8. Une fois le réglage terminé, le contre-écrou supérieur devrait se trouver contre le bloc de support (Fig. 24).
9. Resserrer l'écrou du bloc de support.

## Lame

Pour de bons résultats, la lame doit être droite et tranchante. Inspecter et affûter la lame régulièrement.

### ATTENTION

#### DANGER POTENTIEL

- La lame est tranchante.

#### QUELS SONT LES RISQUES?

- Le contact avec la lame tranchante peut causer des blessures graves.

#### COMMENT SE PROTÉGER?

- Porter des gants ou envelopper la lame d'un chiffon.

1. Vider le réservoir d'essence, voir Vidange du réservoir d'essence.
2. Laisser tourner le moteur jusqu'à ce qu'il cale, puis essayer de le redémarrer pour s'assurer qu'il n'y a plus d'essence dans le carburateur.
3. Débrancher le fil de la bougie (Fig. 9).
4. Basculer la tondeuse sur le côté gauche. Eviter de faire tourner la lame, pour ne pas provoquer des problèmes de démarrage.

5. INSPECTION DE LA LAME—Vérifier soigneusement l'affûtage et l'usure de la lame, surtout au point de rencontre des parties planes et incurvées (Fig. 26A). Le sable et les matières abrasives peuvent éroder le métal entre les parties planes et incurvées de la lame, il est donc important de contrôler l'état de la lame avant d'utiliser la tondeuse. Si la lame est usée ou entaillée (Fig. 26B & C), la remplacer par une lame Toro neuve comme expliqué au point 6.
6. DÉPOSE DE LA LAME — Tenir la lame par l'extrémité avec un chiffon ou un gant épais, et retirer les écrous de lame, la coupelle de protection, la lame, l'entretoise de lame et l'écran rotatif (Fig. 27).

### ATTENTION

#### DANGER POTENTIEL

- Une lame usée ou endommagée risque de se rompre en projetant le morceau cassé vers l'utilisateur ou les personnes à proximité.

#### QUELS SONT LES RISQUES?

- Un morceau de lame projeté avec force peut infliger des blessures graves, voire mortelles, à l'utilisateur ou aux personnes à proximité.

#### COMMENT SE PROTÉGER?

- Vérifier régulièrement si la lame n'est pas usée ou endommagée.
- Remplacer la lame si elle est usée ou endommagée.

**Remarque:** Pour un résultat optimal, monter une nouvelle lame au début de la saison de tonte. En cours de saison, limer les petites ébréchures pour conserver une arête de coupe tranchante.

7. AIGUISAGE DE LA LAME — Au moyen d'une lime, aiguiser la face supérieure de la lame (face tournée vers le carter de tondeuse) en veillant à conserver l'angle de coupe d'origine (Fig. 28). Limer la même quantité de métal sur chaque arête de coupe pour conserver l'équilibre de la lame.

**Important:** Vérifier l'équilibre de la lame en la plaçant sur un équilibreur (dispositif peu coûteux vendu en quincaillerie). Une lame équilibrée reste horizontale, une lame déséquilibrée penche du côté le plus lourd. Si la lame n'est pas équilibrée, limer davantage le tranchant du côté le plus lourd.

8. Remonter l'écran rotatif (collerette extérieure tournée du côté opposé au carter), l'entretoise de lame, la lame aiguisée et équilibrée, la coupelle de protection et les écrous de lame. Les pales de la lame doivent être tournées vers le haut du carter de tondeuse. Serrer les écrous de lame à 20–37 N·m (15–27 ft–lb).

## Lubrification

Les roues avant et arrière doivent être lubrifiées toutes les 25 heures de fonctionnement, et à la fin de la saison.

1. Appliquer 2 ou 3 gouttes d'huile légère du côté intérieur et extérieur de tous les boulons des roues. Faire tourner les roues pour bien répartir l'huile dans les coussinets. Essuyer l'excédent de lubrifiant.
2. Mettre les leviers de hauteur de coupe des roues arrières en position "2". Essuyer les graisseurs à l'aide d'un chiffon propre. Appliquer un pistolet graisseur rempli de graisse multi-usage au lithium no 2 sur le graisseur et pomper doucement 2 ou 3 fois (Fig. 29). Une pression excessive risque d'endommager les joints d'étanchéité et d'empêcher le bon fonctionnement du débrayage de roue libre.

## Réglage du frein de lame

Un réglage du frein de lame peut être requis si la qualité de la tonte ou de la mise en sac se détériorent, ou bien si la rotation du moteur est, au bruit, sensiblement plus rapide que celle de la lame lors de la tonte.

1. Couper le moteur et débrancher le fil de la bougie (Fig. 9).
2. Retirer les 2 vis de fixation de l'écran au-dessus du carter de tondeuse (Fig. 30), et déposer le panneau d'écran.
3. Abaisser la barre de commande puis la relever contre le mancheron, la maintenir dans cette position et mesurer la longueur (L) du ressort comme illustré à la figure 31.
4. Si la longueur du ressort est supérieure à 32 mm (1 1/4") ou inférieure à 25 mm (1"), un réglage est nécessaire.
5. Pour effectuer le réglage, tourner le raccord en plastique du câble de frein de lame (Fig. 31) jusqu'à ce que la longueur du ressort soit aussi proche que possible de 25 mm (1"), mais pas inférieure (voir la remarque suivante).

**Remarque:** S'il n'y a pas moyen de réduire la longueur du ressort en dessous de 32 mm (1 1/4") parce que le raccord en plastique arrive à bout de course, c'est que la courroie d'embrayage est usée. Remplacer la courroie, puis régler le câble comme expliqué ci-dessus.

6. Remonter le panneau d'écran.

## Nettoyage

Pour une performance optimale, le dessous de la tondeuse doit rester propre.

### Nettoyage au jet d'eau

Quand le dessous de la tondeuse a besoin d'un nettoyage, le nettoyer à l'eau de la manière suivante:

1. Placer la tondeuse sur une surface horizontale bétonnée ou asphaltée, près d'un tuyau d'arrosage.
2. Mettre le moteur en marche.
3. Embrayer la lame.
4. Tenir le tuyau d'arrosage à la hauteur du mancheron et diriger le jet vers le sol, juste devant la roue arrière droite (Fig. 33). La rotation de la lame aspire l'eau sous le carter de tondeuse et entraîne les déchets. Laisser couler l'eau quelques minutes, ou jusqu'à ce que l'eau qui s'écoule de la tondeuse ne contienne plus d'herbe.
5. Débrayer la lame
6. Couper le moteur.
7. Fermer l'arrivée d'eau du tuyau.
8. Remettre le moteur en marche et le laisser tourner quelques minutes pour faire sécher la tondeuse et ses composants. Pendant que le moteur tourne, embrayer et débrayer plusieurs fois la lame et la traction pour les sécher.

### **Raclage**

Si le lavage au jet d'eau ne parvient pas à débarrasser le dessous de la tondeuse de tous les débris, renverser la tondeuse et la nettoyer en la raclant.

1. Couper le moteur et débrancher le fil de la bougie (Fig. 9).
2. Vider le réservoir d'essence, voir Vidange du réservoir d'essence.



## **ATTENTION**

### **DANGER POTENTIEL**

- **L'essence est extrêmement inflammable et hautement explosive, et peut dans certaines circonstances causer des dommages corporels ou matériels graves.**

### **QUELS SONT LES RISQUES?**

- **Lorsqu'on retourne la tondeuse, l'essence risque de fuir du réservoir ou du carburateur.**

### **COMMENT SE PROTÉGER?**

- **Pour éviter les fuites, laisser le moteur consommer toute l'essence, ou vider le réservoir à l'aide d'une pompe à main. Ne jamais siphonner à la bouche.**

3. Basculer la tondeuse sur le côté gauche (Fig. 35).
4. Eliminer la saleté et les débris d'herbe collés au carter de la tondeuse à l'aide d'un racloir en bois. Faire attention aux bavures et aux angles vifs.
5. Redresser la tondeuse.
6. Remplir le réservoir de carburant.
7. Rebrancher le fil de la bougie.

## **Nettoyage des écrans de l'embrayage de frein de lame**

Le carter d'embrayage de frein de lame (EFL) et la zone située derrière le panneau écran doivent être nettoyés régulièrement, au minimum à la fin de chaque saison de tonte, pour préserver un fonctionnement optimal et éviter que les pièces ne s'abîment.

### **Nettoyage sous le panneau d'écran**

1. Couper le moteur et débrancher le fil de la bougie (Fig. 9).
2. Retirer les deux vis autotaraudeuses de 1/2" de fixation du panneau d'écran sur la tondeuse et déposer le panneau d'écran (Fig. 30).

3. Retirer le panneau vertical à l'avant de la transmission en le tirant vers le haut (Fig. 32).
4. Enlever les débris éventuellement accumulés derrière le panneau (Fig. 31).
5. Remettre en place le panneau vertical. Revisser le panneau d'écran sur la tondeuse à l'aide des deux vis autotaraudeuses de 1/2".
6. Rebrancher le fil de la bougie.

### Nettoyage du carter d'embrayage de frein de lame

1. Couper le moteur et débrancher le fil de la bougie (Fig. 9).
2. Vider le réservoir d'essence, voir Vidange du réservoir d'essence.
3. Basculer la tondeuse sur le côté gauche (Fig. 34).
4. Retirer les deux écrous de fixation de la lame, la coupelle de protection, la lame, l'entretoise de lame, l'écran rotatif et les quatre vis de fixation du carter d'embrayage de frein de lame au carter de tondeuse (Fig. 34 & 27).
5. Brosser ou frotter l'intérieur du carter d'embrayage de frein de lame pour enlever les saletés.
6. Remonter le carter d'embrayage de frein de lame, ses 4 vis de fixation, l'écran rotatif (collerette extérieure tournée du côté opposé au carter), l'entretoise de lame, la lame, la coupelle de protection et les 2 écrous de lame. Les pales de la lame doivent être tournées vers le haut du carter de tondeuse. Serrer les écrous de lame à 20–37 N·m (15–27 ft–lb).
7. Rebrancher le fil de la bougie.

## Remisage

1. Pour le remisage de longue durée, vider le réservoir d'essence ou utiliser un additif stabilisateur. Pour la vidange du réservoir, voir la section Vidange de l'essence, page 14. Une fois l'essence vidangée, démarrer le moteur et le laisser tourner jusqu'à ce qu'il cale, faute de carburant. Si l'on ne vidange pas le réservoir, des dépôts de vernis gommeux risquent de se former et d'affecter les performances du moteur ou d'entraîner des problèmes de démarrage.

L'essence ne peut être laissée dans le réservoir que si on y ajoute un additif tel que le stabilisateur/conditionneur Toro avant le remisage. Le stabilisateur/conditionneur Toro est un produit à base de distillat de pétrole. Toro déconseille l'utilisation de stabilisateurs à base d'alcools tels que l'éthanol, le méthanol ou l'alcool isopropylique. Utiliser la quantité de stabilisateur recommandée sur le récipient du produit.

En conditions normales, les additifs conservent leur efficacité dans l'essence pendant 6 à 8 mois.

2. Vidanger l'huile comme indiqué à la page 14. Une fois l'huile vidangée, ne pas remplir le carter moteur avant d'avoir effectué les étapes 3 à 10 ci-dessous.
3. Retirer la bougie et verser 30 ml (2 cuillerées à soupe) d'huile SAE 30 dans le trou du cylindre. Tirer lentement la corde du lanceur pour enduire l'intérieur du cylindre. Remonter la bougie et la serrer à 15 ft–lb (20 N·m). **NE PAS REBRANCHER LE FIL DE LA BOUGIE.**
4. Nettoyer le carter de la tondeuse comme expliqué à la page 18.
5. Vérifier l'état de la lame comme expliqué à la page 16.
6. Nettoyer le carter d'embrayage de frein de lame et la zone située sous le panneau d'écran, voir Nettoyage des écrans de l'embrayage de frein de lame, page 18.

7. Serrer tous les écrous, boulons et vis.
8. Nettoyer les surfaces externes du moteur, du capot et du dessus du carter de la tondeuse pour les débarrasser de la terre, de l'herbe sèche, des déchets de tonte et de la crasse.
9. Nettoyer le filtre à air comme expliqué à la page 14.
10. Lubrifier les roues comme expliqué à la page 17.
11. Retoucher tous les points de rouille et éraflures des surfaces peintes. Utiliser la peinture Toro Re-Kote, en vente chez les concessionnaires TORO agréés.
12. Remplir le carter d'huile comme expliqué à la page 6.
13. Ranger la tondeuse dans un endroit propre et sec, et la couvrir pour la protéger.

## Accessoires

Pour des conditions d'utilisation particulières, les accessoires ci-dessous sont en vente chez les concessionnaires TORO agréés.

1. **Déchaumeur, modèle no 59131** – Se monte en quelques minutes, à l'avant de la tondeuse pour plus de maniabilité (Fig. 36). Les dents à ressort détachent le chaume qui peut alors être aspiré dans le sac à herbe et facilement éliminé.
2. **Déchiporteur de feuilles, modèle no 59180** – Se monte sur la tondeuse en quelques minutes, sans qu'il soit nécessaire d'enlever la lame. Déchiquette les feuilles en petits morceaux pour faciliter l'aspiration dans le sac à herbe et l'évacuation pratique des feuilles (Fig. 37).

# LA GARANTIE DE DEMARRAGE TORO

*Une garantie intégrale de cinq ans  
sur tous les moteurs Toro GTS-5*

## Ce qui est couvert

La société Toro garantit, pour une période de cinq ans à compter de la date d'achat — et sous réserve qu'il soit soumis aux entretiens de routine requis — que votre moteur TORO GTS-5 démarrera à la première ou seconde tentative, ou que nous le réparerons. La garantie couvre le coût des pièces et de la main-d'oeuvre. Les frais de transport sont cependant à votre charge.

## Ce que vous devez faire pour que la garantie reste valide

Votre moteur TORO GTS-5 doit être entretenu conformément au programme d'entretien spécifié dans le manuel de l'utilisateur, à vos propres frais. Vous devez noter toutes les opérations d'entretien effectuées sur la fiche d'entretien incluse dans le manuel, et conserver votre preuve d'achat.

## Comment obtenir le service?

Si les qualités de démarrage de votre moteur TORO GTS-5 diminuent au point qu'il ne démarre plus après une ou deux tentatives de lancement par un adulte en bonne forme physique, prenez les mesures suivantes:

1. Contactez un réparateur agréé TORO Service Dealer ou TORO Master Service Dealer, ou un distributeur TORO (voir la liste dans les pages jaunes de l'annuaire téléphonique).
2. Celui-ci vous demandera de lui retourner le produit, ou vous conseillera éventuellement un autre centre de dépannage TORO plus pratique pour vous.
3. Amenez le produit chez le réparateur, avec la fiche d'entretien et vos preuves d'achat.

Si, pour une raison quelconque, vous n'êtes pas satisfait du diagnostic du réparateur quant au démarrage de votre moteur ou du service fourni, n'hésitez pas à nous contacter:

TORO Customer Service Department  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, Minnesota 55420-1196

## Ce qui n'est pas couvert par la garantie

Cette garantie ne couvre pas:

1. Les réparations sur des articles utilisés à des fins commerciales.
2. Les opérations normales d'entretien telles que le remplacement des bougies, du filtre à air ou du filtre à carburant et les réglages du carburateur.
3. Les vidanges d'huile et les graissages.
4. Les réparations ou réglages dus:
  - A. au non-respect des directives pour les opérations d'entretien;
  - B. à des dommages survenus parce que la lame a heurté un objet;
  - C. à la présence d'impuretés dans le système de carburation;
  - D. à l'usage d'un carburant ou d'un mélange inadéquat (en cas de doute, consultez le manuel de l'utilisateur);
  - E. à l'omission de la vidange du système d'alimentation avant une période d'inutilisation de plus de trois mois;
  - F. à un usage abusif, à la négligence ou à un accident;
  - G. à des réparations ou tentatives de réparation par toute autre personne qu'un réparateur TORO agréé;
5. Les conditions d'utilisation particulières pouvant exiger plus de deux tentatives de démarrage, et notamment:
  - A. les quelques premiers démarrages après une période prolongée de non utilisation ou d'entreposage saisonnier;
  - B. le démarrage par temps froid, au début du printemps ou à la fin de l'automne, qui peut demander quelques tentatives de lancement supplémentaires (modèles rotatifs uniquement);
  - C. une procédure de démarrage incorrecte. Si vous éprouvez des difficultés à faire démarrer votre moteur, assurez-vous que vous procédez bien conformément aux instructions du manuel de l'utilisateur. Ceci peut vous épargner une visite inutile chez votre concessionnaire.

Toutes les réparations sous garantie remboursables aux termes de cette police doivent être effectuées par un réparateur TORO agréé utilisant des pièces TORO d'origine.

Les services fournis par un réparateur TORO agréé décrits ci-dessus constituent le seul recours de l'acheteur.

## La garantie par rapport à la législation de votre pays

Cette garantie est la seule garantie expresse, mis à part la garantie de performance Toro et la couverture spéciale du système antipollution de certains produits.

La société Toro décline toute responsabilité en cas de dommages secondaires ou indirects liés à l'usage du produit, notamment quant aux coûts et dépenses encourus pour se procurer un équipement ou un service de substitution durant des périodes de longueur raisonnable de défaillance ou d'indisponibilité. L'exclusion de la garantie des dommages secondaires ou indirects n'est pas autorisée dans certains pays, et peut donc ne pas s'appliquer dans votre cas.

Cette garantie vous donne des droits spécifiques, mais vous bénéficiez peut-être aussi d'autres droits qui varient selon les pays.





Tondeuses  
à guidage arrière

## LA GARANTIE DE PERFORMANCE TORO

Garantie totale  
(garantie limitée pour usage commercial)

### Que couvre cette garantie expresse?

La société Toro s'engage à réparer tout produit TORO utilisé à des fins résidentielles normales\* en cas de défaut de fabrication ou de panne de fonctionnement due à la défaillance d'une pièce. Les produits sont couverts pendant la période suivante, à partir de la date d'achat:

- Tondeuses à guidage arrière Super Recycler® . . . . . garantie totale de 5 ans
- Tondeuses à guidage arrière VacuPower™ . . . . . garantie totale de 5 ans
- Toutes les autres tondeuses . . . . . garantie totale de 2 ans

Le coût des pièces et de la main-d'oeuvre est compris, mais les frais de port sont à la charge du client.

### Quels produits sont couverts par cette garantie?

La présente garantie s'applique à toutes les tondeuses à essence à guidage arrière destinées aux particuliers. Les tracteurs de tonte et les tondeuses à guidage arrière à grande largeur font l'objet d'autres garanties.

### Utilisation commerciale

Les produits courants TORO utilisés par des professionnels, par des établissements ou donnés en location, sont garantis contre tout défaut de fabrication. Cette garantie ne couvre pas la défaillance des pièces due à l'usure normale. La garantie couvre la période ci-dessous, à dater de l'achat:

Produits	Période de garantie	
	Moteur	Toute la tondeuse
• Tondeuses à guidage arrière de 21" à usage commercial avec moteur GTS 200 . . .	g. lim. 2 ans	g. lim. 1 an
• Tondeuses à guidage arrière sans moteur GTS 200 . . .	g. lim. 1 an	g. lim. 1 an
• Toutes les autres tondeuses	g. lim. 45 j.	g. lim. 45 j.

### Comment faire intervenir la garantie:

Si votre produit TORO requiert une intervention sous garantie, contactez le vendeur chez qui vous avez acheté votre produit, ou tout autre réparateur agréé TORO (voir la liste dans les pages jaunes de l'annuaire téléphonique). Le concessionnaire prendra en charge votre produit, ou vous recommandera un autre réparateur agréé plus proche de chez vous. Une preuve d'achat (copie de la carte d'enregistrement, facture, etc.) peut être nécessaire pour contrôler la validité de la garantie.

Si, pour quelque raison que ce soit, vous n'êtes pas satisfait de l'analyse du concessionnaire concernant le défaut de fabrication, ou si vous cherchez les coordonnées d'un réparateur agréé TORO, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse suivante:

Toro Customer Service Department  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196  
612-888-8801  
800-348-2424

### Pour ne pas perdre le droit à la garantie:

Respectez les procédures d'entretien de votre produit TORO décrites dans la notice d'utilisation. L'entretien courant du produit est à vos frais, qu'il soit effectué par le concessionnaire ou par vous-même.

### Ce que la garantie ne couvre pas Application à la garantie de la législation de votre pays

Il n'y a pas d'autre garantie expresse, hormis la garantie spéciale du système antipollution de certains produits et la garantie de démarrage TORO des moteurs GTS. Cette garantie expresse ne couvre pas:

- Les frais normaux d'entretien et de remplacement de pièces, telles que les filtres, le carburant, les lubrifiants, les bougies, le remplacement des lames usées, la vidange d'huile, l'affûtage des lames, le réglage des câbles et de la tringlerie ou le réglage des freins et de l'embrayage.
- Les produits ou pièces ayant subi des modifications ou un usage abusif, ou nécessitant un remplacement ou une réparation en raison d'accidents ou d'un défaut d'entretien.
- Les réparations requises en raison de l'usage d'un carburant inadéquat, de l'introduction d'impuretés dans le système d'alimentation, ou d'une négligence de la préparation requise du système d'alimentation avant une période d'inutilisation de plus de trois mois.
- Les frais de transport.

Toutes les réparations couvertes par la présente garantie doivent être effectuées par un réparateur TORO agréé, utilisant uniquement des pièces TORO d'origine.

La réparation par un réparateur agréé TORO est le seul remède offert par la présente garantie.

**La société Toro décline toute responsabilité en cas de dommages secondaires ou indirects liés à l'usage des produits TORO couverts par cette garantie, notamment quant aux coûts et dépenses encourus pour se procurer un équipement ou un service de substitution durant une période raisonnable pour cause de défaillance ou d'indisponibilité en attendant la réparation sous garantie. L'exclusion de la garantie des dommages secondaires ou indirects n'est pas autorisée dans certains pays, et peut donc ne pas s'appliquer dans votre cas.**

**Cette garantie vous donne des droits spécifiques, auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits qui varient selon les pays.**

\* Par utilisation à des fins résidentielles normales, il faut comprendre la tonte des gazons situés sur le même terrain que la résidence du propriétaire de la tondeuse. L'utilisation du produit dans tout autre lieu est considéré comme usage professionnel qui n'est pas couvert par la garantie.

### PAYS AUTRES QUE LES ETATS-UNIS ET LE CANADA

Pour les produits TORO exportés des Etats-Unis ou du Canada, demandez à votre distributeur (concessionnaire) TORO la police de garantie applicable dans votre pays ou région. Si pour une raison quelconque, vous n'êtes pas satisfait des services de votre distributeur, ou si vous avez du mal à vous procurer les informations de garantie, adressez-vous à l'importateur TORO. En dernier recours, adressez-vous à la société Toro.

## Índice de materias

	<b>Página</b>
Introducción .....	1
Seguridad .....	2
Medidas de seguridad .....	2
Calcomanías de seguridad e instrucciones .	5
Montaje .....	6
Manillar .....	6
Cable del arrancador .....	6
Saco para hierba .....	6
Antes de comenzar .....	6
Aceite .....	6
Gasolina .....	7
Funcionamiento .....	8
Controles .....	8
Arranque del motor .....	8
Parada del motor .....	9
Cuchilla y mecanismo de autopropulsión .	9
Para arrastrar la cortadora hacia atrás ....	9
Utilización del saco para hierba .....	10
Ajuste de la altura de corte .....	10
Comprobación del funcionamiento de la barra de control .....	11
Mantenimiento .....	14
Programa de mantenimiento recomendado	14
Filtro de aire .....	15
Drenaje de la gasolina .....	15
Cambio del aceite del motor .....	16
Bujía .....	17
Cable del acelerador .....	17
Cable autoimpulsado .....	17
Cuchilla .....	18
Lubricación .....	19
Ajuste del freno de la cuchilla .....	19
Limpieza .....	19
Limpieza del blindaje del Embrague del Freno de la Cuchilla .....	20
Almacenamiento .....	21
Accesorios .....	22
La garantía de arranque toro .....	23

Registro de mantenimiento para garantía de arranque .....	26
La garantía de rendimiento de Toro .....	27

## Introducción

Gracias por comprar un producto Toro.

Todo el personal de Toro queremos que esté totalmente satisfecho con su nuevo producto. Por ello le rogamos que se ponga en contacto con su concesionario local autorizado, que dispone de piezas de repuesto Toro genuinas y le podrá ayudar con los problemas técnicos y asistirle en todo momento.

Cuando se ponga en contacto con la fábrica o con su concesionario local autorizado, mencione siempre el modelo y el número de serie de su producto. Estos números ayudarán al concesionario o al representante técnico a proporcionarle información exacta sobre su producto en particular. El modelo y el número de serie se encuentran en una calcomanía situada en un punto determinado del producto, (Fig. 1).

Para su comodidad, anote a continuación el modelo y el número de serie de su producto.

<b>Modelo</b>	_____
<b>No:</b>	_____
<b>No. de serie:</b>	_____

Lea este manual detenidamente para aprender a utilizar y mantener correctamente su producto. La lectura de este manual le ayudará a Vd. y a otros a evitar lesiones corporales y daños a la máquina. Aunque Toro diseña, fabrica y comercializa productos seguros y de la más alta calidad, Vd. es el responsable de utilizar el producto de forma segura y adecuada. Vd. también es el responsable de instruir a las personas a las que tiene intención de dejar utilizar la máquina, para que la usen según las normas de seguridad.

A lo largo de este manual, Toro ha incluido avisos que identifican peligros potenciales y mensajes de seguridad especiales que le ayudarán a Vd. y a otros a evitar las lesiones corporales, incluso la muerte. Las palabras utilizadas para indicar estos mensajes e identificar el nivel de riesgo son PELIGRO, ADVERTENCIA y CUIDADO. No obstante, sin importar el nivel de riesgo, sea extremadamente cuidadoso.

**PELIGRO** señala una situación extremadamente arriesgada que causará lesiones graves, incluso la muerte, si no se siguen las precauciones indicadas.

**ADVERTENCIA** señala un riesgo que puede causar lesiones graves, incluso la muerte, si no se siguen las instrucciones indicadas.

**CUIDADO** señala un riesgo que puede causar lesiones leves o moderadas si no se siguen las instrucciones indicadas.

También se utilizan otras dos palabras para resaltar cierto tipo de información. “Importante” llama la atención sobre informaciones técnicas especiales y “Nota” hace hincapié sobre informaciones generales que es conveniente resaltar.

## Seguridad

**Esta máquina cumple o excede los requisitos de seguridad de cuchilla CPSC para cortadoras de césped con cuchilla giratoria empujadas por usuario y cumple la especificación B71.1 del ANSI, en efecto en el momento de la fabricación. Sin embargo, el uso o mantenimiento indebido por parte del usuario o propietario puede causar lesiones. Para reducir el riesgo potencial de lesiones, cumpla estas instrucciones de seguridad y preste siempre atención al símbolo de alerta ▲ que significa CUIDADO, ADVERTENCIA o PELIGRO—“instrucción relativa a la seguridad personal.” El incumplimiento de estas instrucciones puede dar lugar a lesiones corporales.**

## Medidas de seguridad

Este producto es capaz de amputar brazos o piernas y de lanzar objetos. Siga siempre todas las instrucciones de seguridad con el fin de evitar lesiones corporales graves e incluso la muerte.

### **ADVERTENCIA**

#### **PELIGRO POTENCIAL**

- **Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono, un veneno mortal e inodoro.**

#### **LO QUE PUEDE SUCEDER**

- **El monóxido de carbono es mortal, y en el estado de California se ha comprobado que causa defectos congénitos.**

#### **COMO EVITAR EL PELIGRO**

- **No haga funcionar el motor dentro de la casa o en recintos cerrados.**

Esta cortadora de césped está diseñada para cortar la hierba y para distribuir fertilizantes orgánicos y, cuando está equipada con un saco, para recoger la hierba cortada. Cualquier otro uso al que se la destine puede ser peligroso para el usuario o las personas a su alrededor.

**Nota:** Este motor NO está equipado con un silenciador supresor de chispas. La utilización o funcionamiento de esta cortadora de césped en cualquier terreno cubierto de bosque, maleza o sin edificar en el estado de California, sin estar equipada con un silenciador supresor de chispas aprobado, está en contra de la ley. Otros estados pueden tener legislaciones similares.

## Funcionamiento general

1. Lea detenidamente este manual antes de hacer funcionar la cortadora de césped. Familiarícese con los controles y su correcta utilización. Nunca deje que los niños menores de 16 utilicen la

cortadora de césped. Nunca permita que la utilicen adultos que no hayan recibido las instrucciones adecuadas.

2. El operador de la cortadora de césped es responsable de mantener a todos, especialmente los niños y los animales domésticos, fuera del área de funcionamiento. El operador es responsable de los accidentes o peligros a que están sometidas las personas que se encuentren en su propiedad.
3. Inspeccione minuciosamente la zona donde se utilizará la cortadora y elimine palos, piedras, alambres y residuos. Mientras corta el césped, inspeccione el área en busca de objetos extraños.
4. Vístase con pantalones largos y zapatos resistentes. No utilice la cortadora de césped mientras lleve sandalias, joyas, ropas sueltas o esté descalzo.
5. Protéjase los ojos de los objetos que pueda lanzar la máquina utilizando siempre gafas de seguridad o protecciones oculares mientras se trabaja con la cortadora de césped. Se recomienda el uso de protección en los oídos, guantes y un casco de seguridad.
6. Compruebe el nivel de combustible antes de poner en marcha el motor. Puesto que el combustible es sumamente inflamable, debe manejarse con cuidado.
  - A. Utilice un recipiente homologado.
  - B. Llene el depósito de combustible en exteriores y no en interiores. **NO AGREGUE COMBUSTIBLE SI EL MOTOR ESTA CALIENTE O EN MARCHA.**
  - C. No fume mientras añada combustible.
  - D. Antes de poner en marcha el motor, tape el recipiente de gasolina y el depósito de combustible, y limpie la gasolina derramada.

7. Mantenga en su lugar todos los blindajes, protectores, recolectores de hierba y dispositivos de seguridad. Repare o reemplace las piezas dañadas, incluyendo las calcomanías. Antes de cada uso, compruebe todos los dispositivos de seguridad.
8. Antes de usarla, haga siempre una inspección visual para comprobar que las cuchillas, los sujetadores de las cuchillas y el ensamble de la cortadora no estén desgastados ni dañados. A fin de conservar el equilibrio cambie por conjuntos las cuchillas y los sujetadores desgastados o dañados.
9. La unidad de tracción, la cuchilla y el motor están diseñados para detenerse cuando se sueltan las palancas de seguridad. Asegúrese de que el freno y los controles funcionan correctamente antes de cada uso de la cortadora de césped.
10. Antes de arrancar el motor, desembrague el mecanismo autoimpulsado o el embrague impulsor.

### **Mientras está funcionando**

1. No haga funcionar el motor en recintos cerrados.
2. Arranque cuidadosamente el motor siguiendo las instrucciones y con los pies bien separados de la cuchilla.
3. Manténgase siempre en posición estable. Mantenga firmemente agarrado el manillar y camine, no corra nunca. No haga funcionar la cortadora de césped sobre hierba mojada. Corte el césped durante el día o con iluminación artificial adecuada.
4. Corte el césped de las pendientes perpendicularmente a la pendiente, nunca de arriba a abajo. Sea extremadamente cuidadoso cuando cambie de dirección en una pendiente. No corte el césped de pendientes demasiado pronunciadas. Cuando corte el césped en pendientes, utilice zapatos antideslizantes.

5. Mantenga la cara, las manos y los pies alejados de la caja de la cortadora de césped y de la cuchilla de corte mientras el motor esté funcionando. La cuchilla puede causar lesiones en las manos y en los pies.
6. Maniobre con extremo cuidado cuando vaya marcha atrás o cuando mueva la cortadora de césped hacia Vd.
7. Permanezca detrás de la manija hasta que se detenga el motor y manténgase siempre alejado de las aberturas de descarga.
8. Al ensacar hierba, detenga el motor y asegúrese de que la puerta de descarga haya cerrado antes de retirar el saco para vaciarlo.
9. Cuando corte el césped, compruebe que el saco para hierba está instalado sobre la abertura de descarga.
10. Antes de desatascar el canal de descarga, apague el motor y permanezca detrás de la manija hasta que todas las piezas móviles se detengan.
11. Puesto que la cuchilla gira durante unos segundos después de que se suelta la barra de control, manténgase detrás del manillar hasta que el motor se haya detenido.
12. Después de golpear un objeto extraño o si la cortadora de césped vibra de forma extraña, pare el motor y retire el cable de la bujía. Compruebe que la cortadora de césped no ha sufrido daños y efectúe cualquier reparación necesaria antes de volver a utilizarla. Si fuera necesario efectuar reparaciones importantes o se desea asistencia técnica, póngase en contacto con su concesionario local autorizado de servicio Toro.
13. Antes de ajustar la altura de corte, pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas móviles.
14. Pare la cuchilla antes de retirar la máquina del césped.
15. Pare el motor antes de abandonar la posición del operario - detrás del manillar. Desconecte el cable de la bujía si la cortadora de césped va a quedar desatendido.
16. No toque ningún componente del motor mientras éste esté en marcha o al poco tiempo de haberlo detenido, porque puede estar caliente y provocar quemaduras.
17. Agregue combustible sólo cuando el motor esté frío.
18. Si es necesario alzar la cortadora de césped para transportarla, apague el motor y manténgase detrás del manillar hasta que todas las piezas móviles se hayan detenido.

## Mantenimiento

1. Lleve a cabo sólo las instrucciones de mantenimiento descritas en este manual. Si fuera necesario efectuar reparaciones importantes o desea asistencia técnica, póngase en contacto con su concesionario local autorizado de servicio Toro.
2. Antes de limpiar, inspeccionar, reparar o ajustar la cortadora de césped, pare el motor y desconecte el cable de la bujía. Mantenga el cable lejos del enchufe para evitar arranques accidentales.
3. Para asegurarse de que la cortadora de césped está en condiciones de funcionamiento seguras, compruebe y apriete con frecuencia todas las tuercas, pernos y tornillos. Asegúrese de que el perno de la cuchilla esté apretado a 68 N·m{F2} (50 libras-pie).
4. Cuando repare la cuchilla, consulte la sección de mantenimiento de la cuchilla, donde se le informará acerca de los procedimientos correctos de instalación y reparaciones.
5. Para reducir el riesgo de incendios, mantenga el motor libre de excesos de grasa, hierba, hojas y acumulaciones de polvo.
6. No sobreacelere el motor cambiando los ajuste de gobierno.

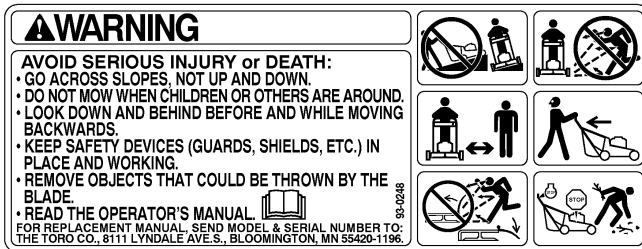
7. Compruebe frecuentemente si el saco colector de hierba está gastado o deteriorado, en cuyo caso, y como medida de protección, reemplácelo por uno nuevo.
8. Espere a que se enfríe el motor antes de guardar la cortadora de césped en un recinto cerrado. No almacene la cortadora de césped cerca de llamas desnudas o donde una chispa pueda inflamar los vapores de gasolina.

9. En el momento de su fabricación, la cortadora de césped cumplía todas las normas de seguridad en vigor para cortadoras de césped con cuchilla rotatoria. Para garantizar un rendimiento óptimo y la continuación de la certificación de seguridad de la máquina, utilice sólo piezas de repuesto y accesorios genuinos Toro. Las piezas de repuesto y los accesorios hechos por otros fabricantes pueden causar desajustes respecto a las normas de seguridad, lo que podría resultar peligroso.

## Calcomanías de seguridad e instrucciones



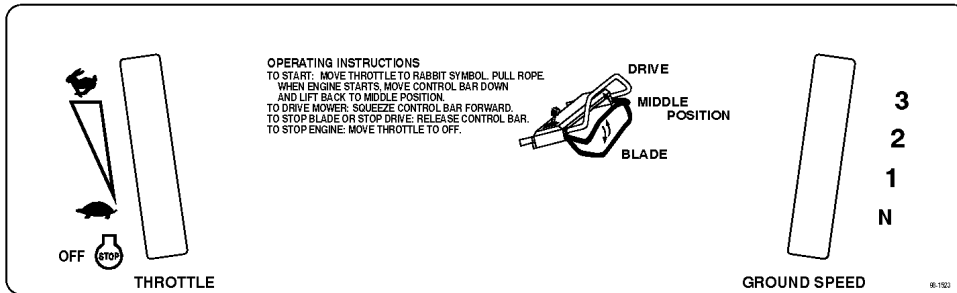
Las calcomanías de seguridad e instrucciones están colocadas en un lugar fácilmente visible por el operador y lejos de las piezas potencialmente peligrosas. Reemplace cualquier calcomanía dañada o despegada.



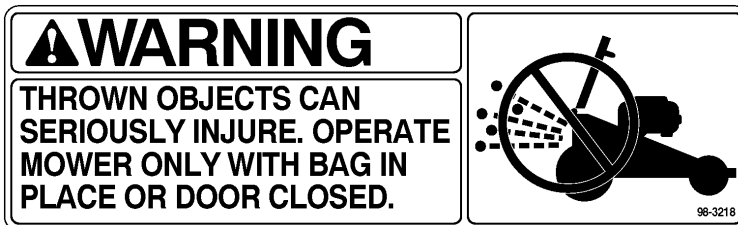
EN LA CUBIERTA DE LA CORTADORA DE CÉSPED  
(No de ref. 93-0248)



SOBRE LA CAJA DE LA CORTADORA DE CÉSPED  
(No de ref. 43-8480)



EN EL PANEL DE CONTROL  
(No de ref. 98-1523)

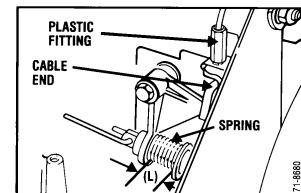


EN LA PUERTA  
(No de ref. 98-3218)

**ADJUSTING BLADE BRAKE CLUTCH CABLE**

Engage BBC system. Measure spring length (L) at front of spring. If spring dimension is greater than 1-1/4", adjust BBC cable until spring dimension is as near as possible to but not less than 1".

**Note:** If spring cannot be adjusted to less than 1-1/4", clutch belt is worn out and should be replaced. After replacing belt, adjust cable as explained in above procedure.



EN LA PARTE POSTERIOR DEL PANEL DE REJILLA  
(No de ref. 71-8680)

# Montaje

## Manillar

1. Afloje las perillas en las ménsulas de montaje (Fig. 2).
2. Coloque las ménsulas de montaje en posición vertical, de forma que los orificios estén orientados hacia arriba.
3. Deslice los extremos de la manija sobre los orificios de las ménsulas de montaje hasta que se asienten perfectamente en las ménsulas. (Fig. 2). Asegúrese de colocar el cable del acelerador, el cable del arranque eléctrico y el cable de tracción por encima de la ménsula de montaje de la izquierda (Fig. 3).
4. Mueva la manija y las ménsulas hacia atrás hasta que éstas encajen firmemente en los receptáculos de la caja (Fig. 3).
5. Apriete las perillas hasta que los bordes de las ranuras situadas encima de las ménsulas de montaje se toquen.
6. Utilice una abrazadera para cables para fijar el(los) cable(s) a la parte inferior del tubo de la manija izquierda (Fig. 4). Se puede colocar la abrazadera para cables a 25 mm (1 pulg.) de la curvatura de la manija. Vea en la Figura 4 la correcta colocación del cable.  
  
**Nota:** Asegúrese de que los cables no interfieren con la subida y bajada de la puerta de descarga.
7. Corte la porción en exceso de la abrazadera de cables en la manija inferior izquierda.
8. Sujete la palanca de control a la barra de control con un tor nillo de cabeza y una tuerca de seguridad (Fig. 5).

## Cable del arrancador

Hale el cable del arrancador a través de la guía del mismo situada en el mango (Fig. 6).

**Nota:** Para hacer que el cable se enrosque mejor, apriete la barra de control sobre el mango para soltar el freno de la cuchilla.

## Saco para hierba

1. Abra la puerta de descarga e introduzca el tapón en la abertura del canal de descarga, y enganche el bastidor del saco en la parte redondeada de las ménsulas de montaje (Fig. 7).

**Nota:** Antes de instalar el saco en la cortadora, asegúrese de que la tapa del saco para hierba esté **completamente** cerrada contra el saco.

2. Deje que la puerta de descarga descance sobre la parte superior del saco (Fig. 8).

## Antes de comenzar

### Aceite

Inicialmente, el cárter debe llenarse con medio litro (20 onzas) de aceite SAE 30. Si no hay aceite SAE 30 se puede usar el 10W-30. Utilice cualquier aceite detergente de alta calidad con una clasificación de servicio API (American Petroleum Institute) de SF, SG, SH o SJ.

Cada vez que use la unidad, asegúrese de que el nivel de aceite se encuentre comprendido entre las marcas “ADD” (agregar) y “FULL” (lleno) (Fig. 9). Agregue aceite cuando el nivel esté bajo.

1. Coloque la cortadora sobre una superficie nivelada y limpie la zona próxima a la varilla de medición. (Fig. 9).
2. Saque la varilla haciendo girar la tapa hacia la izquierda un cuarto de vuelta.
3. Limpie la varilla con un trapo e insértela en el orificio de llenado. Gire la tapa un cuarto de vuelta. Luego, retire la varilla y verifique el nivel de aceite (Fig. 9). Si el nivel fuese bajo, agregue solamente la cantidad de aceite suficiente para llevar el nivel hasta la marca “FULL” (lleno) en

la varilla de medición. **NO SOBREPASE ESTA MARCA PORQUE EL MOTOR PODRÍA DAÑARSE DURANTE EL ARRANQUE. VIERTA EL ACEITE LENTAMENTE.**

4. Inserte la varilla medidora en el orificio de llenado y gire la tapa un cuarto de vuelta hacia la derecha para trabarla en su posición.

**Nota:** Compruebe el nivel del aceite cada vez que utilice la cortadora o después de cada 5 horas de operación. Inicialmente, cambie el aceite después de las primeras 5 horas de operación; más adelante, cámbielo después de cada 50 horas. En condiciones de polvo o suciedad, se requieren cambios de aceite de forma más frecuente.

## Gasolina

### PELIGRO

#### PELIGRO POTENCIAL

- En ciertas condiciones, la gasolina es extremadamente inflamable y altamente explosiva.

#### QUE PUEDE OCURRIR

- Un incendio o una explosión causados por gasolina pueden quemar al operador y otras personas que se encuentren en las proximidades, y causar daños materiales.

#### COMO EVITAR EL PELIGRO

- 
- Utilice un embudo y llene el depósito de combustible en el exterior, en un área abierta y con el motor frío. Limpie la gasolina derramada.
- No llene a tope el depósito de gasolina. Añada gasolina hasta que el nivel alcance desde 6 a 13 mm (1/4 a 1/2 pulgadas) por debajo de la parte inferior del cuello de llenado. Este espacio vacío en el depósito permite la dilatación de la gasolina.
- No fume nunca mientras se maneja la gasolina y manténgase alejado de llamas desnudas o de lugares donde una chispa pueda inflamar los vapores de la gasolina.
- Almacene la gasolina en un recipiente homologado y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- No compre nunca una provisión de gasolina para más de 30 días.

Este motor está certificado para funcionar con gasolina sin plomo. Toro recomienda encarecidamente el uso de gasolina fresca, limpia, **SIN PLOMO** de grado regular y de 85 octanos o más en todos los sistemas Toro con motor de gasolina. La gasolina sin plomo quema más limpio, prolonga la vida del motor y produce un buen arranque reduciendo la acumulación de depósitos en la cámara de combustión. En países que no sean los Estados Unidos, se puede utilizar gasolina con plomo comercial si no se dispone de gasolina sin plomo

**Importante:** No mezcle aceite con la gasolina. No use gasolina que haya sido almacenada en un recipiente homologado desde la temporada anterior.

Toro también recomienda el uso regular del “Toro Stabilizer/Conditioner” en todas las máquinas de su fabricación, tanto en las temporadas de operación como durante el almacenamiento. Dicho producto limpia el motor durante su funcionamiento y evita la acumulación de depósitos gomosos de barniz en el motor durante los períodos de almacenamiento.

**Importante:** Algunos combustibles, conocidos como gasolinas oxigenadas o reformadas, son gasolinas mezcladas con alcoholes o éteres. Cantidades excesivas de estas mezclas pueden dañar el sistema de combustible o causar problemas de rendimiento. No use nunca metanol, gasolina que contenga metanol, gasohol con más de 10% de etanol o gasolina blanca porque podrían producir daños en el sistema de combustión del motor. Si se produce algún síntoma de funcionamiento indeseable, utilice gasolina con un porcentaje menor de alcohol o éter.

No use aditivos de combustible distintos de los fabricados para la estabilización del combustible durante el almacenamiento, tales como el estabilizador/ acondicionador de Toro o un producto similar. El estabilizador/acondicionador de Toro es un producto a base de destilado de petróleo. Toro no recomienda los estabilizadores con base de alcohol, tales como el etanol, metanol o isopropilo. No deben usarse aditivos para tratar de aumentar la potencia o funcionamiento del equipo.

1. Limpie la zona alrededor de la tapa de gasolina y saque la tapa del depósito (Fig. 9).

2. Llene el depósito con gasolina sin plomo hasta una distancia de aproximadamente 1,3 cm (1/2 pulg.) desde la parte superior del depósito.
3. Coloque la tapa del depósito de combustible y limpie los derrames de gasolina.
4. Conecte el cable de la bujía (si estuviera desconectado) (Fig. 9).


## Funcionamiento

### Controles

El control del acelerador, el control de velocidad sobre el terreno, la barra de control y el arranque de recuperación se encuentran en la manija superior (Fig. 10).



### Arranque del motor

**Nota:** El motor requiere un período de calentamiento de un minuto o de varios minutos, dependiendo de la temperatura.


1. Enchufe el cable a la bujía (Fig. 9).
2. Mueva el control de velocidad sobre el terreno a la posición **N** (NEUTRAL).
3. Mueva el control de aceleración a la posición  (FAST).
4. Pulse el cebador tres (3) veces (Fig. 11). **Espere aproximadamente dos (2) segundos entre cada pulsación.**

**Nota:** No utilice el cebador para volver a arrancar cuando el motor todavía está caliente después de una parada corta. No obstante, en el frío posiblemente haya que repetir el cebado.

5. Apriete la barra de control contra la manija.
6. Tire del arrancador recuperador hasta que desaparezca la flojedad de la cuerda, y después tire de ella vigorosamente para arrancar el motor.

7. Regule el acelerador hasta la posición deseada entre las posiciones  (FAST) y  (SLOW). Espere a que se caliente el motor. Durante el período de calentamiento, se puede operar el equipo.

## Parada del motor

1. Suelte la barra de control. La cuchilla y el mecanismo de tracción se detendrán. Mueva la palanca de control de la velocidad sobre el terreno hasta la posición **N** (NEUTRA). Para detener el motor, mueva el acelerador hasta la posición  (OFF). Si no se para, póngase inmediatamente en contacto con su concesionario. Permanezca detrás de la manija hasta que todas las piezas móviles se detengan.
2. Antes de almacenar la cortadora o cuando ésta no vaya a utilizarse durante un período prolongado, desconecte el cable de la bujía.

## Cuchilla y mecanismo de autopropulsión

La cortadora tiene tres velocidades sobre el terreno: la número “1” es lenta, la número “2” es media y la número “3” es una velocidad rápida de marcha a pie.

1. Mueva el control de velocidad sobre el terreno a la posición deseada.
2. Para engranar la cuchilla, baje la barra de control hasta la posición “A” y súbala hasta “B” (Fig. 12).
3. Para engranar el mecanismo de tracción, apriete la barra de control contra la manija “C” (Fig. 12).

Para desengranar el mecanismo de tracción, pero manteniendo la cuchilla engranada, suelte gradualmente la barra de control hasta su posición intermedia (Fig. 12).

Para autoimpulsar la máquina con la cuchilla desengranada, sólo tiene que apretar la barra de control contra la manija, suprimiendo el movimiento descendente necesario para engranar la cuchilla.

**Nota:** No cambie de velocidad mientras la barra de control esté apretada contra la manija en la posición “C” (avance) (Fig. 12), ya que puede dañar la transmisión. Mueva la barra de control hasta la posición intermedia cuando desee cambiar la velocidad sobre el terreno.

Se puede variar la velocidad sobre el terreno aumentando o reduciendo la distancia entre la barra de control y la manija. Baje la barra de control para reducir la velocidad de la cortadora cuando vaya a realizar un giro o si la cortadora se mueve demasiado rápido. Si baja demasiado la barra de control, la cortadora dejará de autopropulsarse. Apriete la barra de control contra la manija para aumentar la velocidad sobre el terreno. Cuando la barra de control está completamente apretada contra la manija, la cortadora se autopropulsará a la máxima velocidad. Mueva el control de velocidad hasta la posición **N** (PUNTO NEUTRO) cuando use la cortadora para recortar o cuando la deje desatendida.

## Para arrastrar la cortadora hacia atrás

Su cortadora está equipada con embragues de rueda libre que facilitan el tirar de la cortadora hacia atrás. Es necesario bajar la barra de control lo suficiente para desengranar el mecanismo de autopropulsión y desengranar los embragues antes de tirar de la cortadora hacia atrás. Para ello, puede ser necesario mover la cortadora hacia adelante unos centímetros después de soltar la barra de control para desengranar el mecanismo de autopropulsión y los embragues.

Por ejemplo, si se acerca a un objeto tal como un árbol o arbusto del que desea apartar la cortadora arrastrándola hacia atrás, baje la barra de control sólo lo suficiente para desembragar el impulsor de transacción cuando la cortadora esté aproximadamente a quince centímetros del objeto. El

impulso de la cortadora la llevaría por lo menos dos centímetros y medio hacia adelante, lo que desembragará los embragues. Entonces podrá arrastrar fácilmente hacia atrás la cortadora.

El cable autoimpulsado debe estar debidamente ajustado para que usted pueda bajar la barra de control cómodamente para parar el impulsor de tracción sin parar el motor. Consulte la información sobre ajuste del cable en la sección Cable autoimpulsado del capítulo Mantenimiento. Si necesita ayuda, acuda a su Concesionario de Servicio Autorizado de Toro.

## Utilización del saco para hierba

1. Detenga el motor y espere a que todas las piezas se detengan.
2. **INSTALACIÓN DEL SACO**—Alce la puerta de descarga, deslice la rampa acoplada al saco para hierba en la abertura de descarga y enganche el marco del saco en la ménsula de montaje (Fig. 7). Deje que la puerta de descarga descansa sobre la parte superior del saco (Fig. 8).

**Nota:** Antes de instalar el saco en la cortadora, asegúrese de que la tapa del saco para hierba esté **completamente** cerrada contra el saco.

3. **RETIRADA DEL SACO**—**Pare el motor y espere a que todas las piezas móviles se detengan.** Para protegerse, mantenga siempre las manos y los pies alejados de la caja de la cortadora mientras el motor está funcionando. Alce la puerta de descarga. Mientras mantiene la puerta de descarga alzada, agarre el asa del saco para hierba y levante el saco. Deje que se cierre la puerta de descarga.

**Nota:** Cuando desmonte el saco para hierba, la rampa del saco recogerá los recortes de hierba que pudieran estar atascando la abertura de descarga. Si ésta permanece atascada, desconecte el cable de la bujía y limpie los recortes.

4. **VACIADO DEL SACO**—Sujete el asa del marco del saco y la parte trasera del saco para hierba. Levante la tapa y voltee el saco gradualmente hacia adelante para vaciarlo de recortes.

### PELIGRO

#### PELIGRO POTENCIAL

- Por un canal de descarga abierto pueden salir disparados recortes de hierba y otros objetos.

#### QUE PUEDE OCURRIR

- Los objetos lanzados con suficiente fuerza pueden causar serias lesiones personales o la muerte al operador o a un espectador.

#### COMO EVITAR EL PELIGRO

- Nunca abra la puerta del canal de descarga cuando el motor esté funcionando, a menos que el saco para hierba esté seguramente instalado.

### PELIGRO

#### PELIGRO POTENCIAL

- Un saco para hierba gastado puede ocasionar que las piedrecillas y otros residuos de tierra similares sean lanzados en dirección del operador o de un espectador.

#### QUE PUEDE OCURRIR

- Los objetos lanzados pueden causar serias lesiones personales o hasta la muerte al operador o los espectadores.

#### COMO EVITAR EL PELIGRO

- Examine el saco para hierba frecuentemente. Si estuviese dañado, instale un saco nuevo TORO legítimo.

## Ajuste de la altura de corte

Los tres números grabados en la caja de la cortadora representan los ajustes de la altura de corte. El diamante que aparece entre cada número representa un incremento de 1,27 cm (1/2 pulgada).

1. Detenga el motor y espere a que se detengan todas las piezas móviles. Desenchufe el cable de la bujía (Fig. 9).

## **ADVERTENCIA**

### **PELIGRO POTENCIAL**

- **Mientras se realiza el ajuste de las palancas de altura de corte, las manos pueden tocar la cuchilla en movimiento.**

### **LO QUE PUEDE SUCEDER**

- **El contacto con la cuchilla en movimiento puede causar lesiones graves.**

### **COMO EVITAR EL PELIGRO**

- **Pare el motor y espere a que todas las piezas móviles se hayan detenido antes de ajustar la altura de corte.**
- **No ponga los dedos debajo de la caja de la cortadora mientras se ajusta la altura de corte.**

2. Para facilitar el ajuste, levante la caja de la cortadora de forma que la rueda se separe del suelo. **Al levantar la cortadora, no coloque las manos debajo de la cubierta.** Apriete la palanca de ajuste contra la rueda y colóquela en la posición deseada (Fig. 13). Cerciórese de que el pasador de la palanca de ajuste entra en el orificio de la ménsula.

**Nota:** Las ruedas delanteras pueden ajustarse a 1,27 cm (1/2 pulgada). Mueva la palanca de ajuste más allá de la letra "A" y deje entrar el pasador en el orificio de la caja. No se recomienda utilizar el ajuste de 1,27 cm como el ajuste normal de corte.

3. En condiciones en que se requiera la potencia máxima o cuando se corte paja esponjosa que haga que las ruedas traseras se hundan en el césped, aumente el ajuste de la altura de corte para aumentar la distancia al suelo. Al cortar en condiciones normales, asegúrese de volver a colocarlas al mismo ajuste, con el fin de conseguir la mejor calidad de corte.

## **Comprobación del funcionamiento de la barra de control**

Inspeccione la barra de control antes de cada utilización para cerciorarse de que el sistema de Embrague del Freno de la Cuchilla (BBC) funciona correctamente.

### **A: Prueba normal del funcionamiento de la barra de control**

1. Con el motor apagado, arrastre la cortadora de césped hasta una superficie pavimentada, en una zona donde no haya viento.
2. Coloque las cuatro ruedas en la posición "3" de altura de corte (Fig. 13).
3. Coloque el selector de velocidad sobre el terreno en la posición "N" (neutra).
4. Haga una bola de papel con una hoja de papel de periódico, lo suficientemente pequeña como para que pase por debajo de la cubierta de la cortadora (aprox. 7,6 cm de diámetro) (Fig. 14).
5. Coloque la bola de papel a unos 13 cm por delante de la cortadora de césped (Fig. 14).
6. Ponga en marcha el motor.
7. Empuje la barra de control hasta su posición más baja (Fig. 15).
8. Levante la barra de control hasta la posición normal de "cuchilla engranada" (aprox. 2,5 cm por debajo de la manija) (Posición A, Fig. 16). El ruido parecido a un "ventilador" indicará que la cuchilla de la cortadora está girando.
9. Suelte la barra de control (Posición B, Fig. 16). Debe oírse un "bang". La cuchilla deberá pararse en tres segundos.
10. Inmediatamente, empuje la cortadora sobre la pelota de papel.
11. Apague el motor.

12. Rodee la cortadora y compruebe si la pelota de papel ha pasado por debajo de la cubierta de la cortadora. De no ser así, repita los pasos 5–11.
13. Aleje la cortadora de la pelota de papel. Si ésta se ha desecho o está hecha trizas, indica que la cuchilla no se ha parado como debía haberlo hecho, lo que representa un funcionamiento inseguro. Póngase en contacto con su concesionario autorizado de servicio Toro para que inspeccionen la máquina lo antes posible. Sin embargo, para detectar una avería en el sistema BBC **antes** de que afecte al funcionamiento normal de la máquina, le rogamos que realice también la Prueba Especial de la Barra de Control B que se explica a continuación.

## **B: Prueba especial de la barra de control**

1. Con el motor apagado, arrastre la cortadora de césped hasta una superficie pavimentada, en una zona donde no haya viento.
2. Coloque las cuatro ruedas en la posición “3” de altura de corte (Fig. 13).
3. Coloque el selector de velocidad sobre el terreno en la posición “N” (neutra).
4. Haga una bola de papel con una hoja de papel de periódico, lo suficientemente pequeña como para que pase por debajo de la cubierta de la cortadora (aprox. 7,6 cm de diámetro) (Fig. 14).
5. Coloque la bola de papel a unos 13 cm por delante de la cortadora de césped (Fig. 14).
6. Ponga en marcha el motor.
7. Empuje la barra de control hasta su posición más baja (Fig. 17, posición B).

8. Suba la barra de control hasta su posición intermedia (unos 13 cm por debajo de la barra transversal de la manija) (Fig. 18, posición C).

**Nota:** Esta posición intermedia (C) no es la posición “natural” de funcionamiento de la barra de control. Sin embargo, ha resultado ser de utilidad para detectar prematuramente el agarrotamiento del sistema BBC, lo que podría crear situaciones de inseguridad durante el funcionamiento de la cortadora.

9. Suelte la barra de control (Fig. 18, posición B).

**Nota:** Si se oye un ruido fuerte (“bang”), se ha subido demasiado la barra de control. Repita los pasos 7, 8 y 9, pero subiendo menos la barra que en el paso 8.

10. Inmediatamente, empuje la cortadora sobre la pelota de papel.

11. Apague el motor.

12. Rodee la cortadora y compruebe si la pelota de papel ha pasado por debajo de la cubierta de la cortadora. De no ser así, repita los pasos 5–11.

13. Aleje la cortadora de la pelota de papel. Si ésta se ha desecho o está hecha trizas, indica que el sistema puede estar desgastado/deteriorado, lo que podría causar un funcionamiento inseguro. Tenga cuidado al operar la cortadora de césped y póngase en contacto con su concesionario autorizado de servicio Toro para que inspeccionen la máquina lo antes posible. Ellos se encargarán de tomar las medidas correctivas pertinentes para que la cortadora vuelva a funcionar con normalidad.

## PELIGRO

### PELIGRO POTENCIAL

- Si el sistema BBC no funciona, la cuchilla continuará girando después de haberse soltado la barra de control. Podría producirse el contacto con la cuchilla.

### QUE PUEDE OCURRIR

- Un pedazo de la cuchilla puede causar serias lesiones o la muerte.

### COMO EVITAR EL PELIGRO

- No utilice nunca una cortadora de césped motorizada provista de un sistema BBC si el sistema de seguridad no funciona correctamente.
- Si el sistema de seguridad no funciona correctamente, devuelva la cortadora a su concesionario para su reparación.

**NOTA ESPECIAL:** Siempre que realice operaciones tales como la limpieza de la cortadora, en primer lugar pare el motor y desconecte el cable de la bujía. En los modelos de arranque eléctrico, saque la llave del interruptor. Al igual que con cualquier otra cortadora de césped, independientemente de las prestaciones de seguridad y mecanismos de parada de la cuchilla que se utilicen, el operador debe mantener siempre el cuerpo alejado de la zona de corte de la cuchilla siempre que el motor esté funcionando, y mantener a los espectadores alejados.

Si necesita información o asistencia adicional, no dude en ponerse en contacto con nosotros en la siguiente dirección:

The Toro Company  
Attn: Consumer Service Department  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196  
(612) 888-8801

El saco para hierba puede utilizarse como prueba adicional para comprobar el funcionamiento del mecanismo BBC.

1. Coloque el saco para hierba vacío en la cortadora de césped.
2. Ponga en marcha el motor.
3. Empuje la barra de control (Fig. 17) hasta su posición más baja.
4. Levante la barra de control hasta la posición normal de engrane de la "cuchilla", aproximadamente 2,5 cm por debajo de la manija. El saco debería comenzar a inflarse, lo que indica que la cuchilla está engranada y girando.
5. Suelte la barra de control. Si el saco no se desinfla inmediatamente, indica que la cuchilla sigue girando. Es posible que el mecanismo BBC esté deteriorado, lo que podría causar un funcionamiento inseguro. Póngase en contacto con su concesionario autorizado de servicio Toro para que inspeccionen la máquina.

# Mantenimiento

Un funcionamiento seguro y fiable requiere operaciones de mantenimiento regular.

## Programa de mantenimiento recomendado

Pieza	Mantenimiento	Después de cada utilización	5 Horas	25 Horas	50 Horas	100 Horas
Caja	Limpiar las acumulaciones de polvo y de recortes de hierba.	X				
Tornillería	Comprobar con frecuencia la tornillería de la cuchilla y del motor. Para asegurarse de que la segadora está en perfectas condiciones de funcionamiento, mantener todas las tuercas, pernos y tornillos correctamente apretados.		X			
Lubricación	Engrasar las conexiones traseras			X		
Bujía	Inspeccionar cada 25 horas y reemplazar si fuera necesario. Reemplazar cada 100 horas de funcionamiento o una vez por temporada.			X		
Limpeza por debajo del blindaje BBC	Desmontar el blindaje BBC y cepille o soplar los residuos acumulados dentro del blindaje y alrededor de las piezas.			X		
Filtro de aire	Reemplazar cada temporada de corte o cada 25 horas. <b>Reemplazar con más frecuencia si se trabaja en condiciones muy polvorientas.</b>			X		
Aceite del motor	Drenar y rellenar el cárter del aceite con aceite fresco después de las <b>5</b> primeras horas de funcionamiento. Más adelante, cambiar el aceite cada <b>50</b> horas de funcionamiento. Cambiar el aceite cada <b>25</b> horas cuando se trabaje en condiciones de carga pesada o de temperatura elevada.				X	
Cuchilla	Afilarse o reemplazar; reparar con más frecuencia si el filo se desgasta más rápidamente debido a los terrenos desiguales o arenosos.				X	
Freno de la cuchilla	Comprobar el tiempo de frenado cada 50 horas o al comienzo de cada temporada de corte. La cuchilla debe pararse en menos de 3 segundos después de soltarse la palanca, en caso contrario póngase en contacto con su concesionario autorizado de servicio Toro.				X	

Pieza	Mantenimiento	Después de cada utilización	5 Horas	25 Horas	50 Horas	100 Horas
Sistema de combustible	Comprobar si existen fugas y/o deterioramiento de la manguera de combustible. En caso necesario, reemplazarla.				X	
Sistema de refrigeración	Limpiar las hierbas, recortes, escombros o suciedad que pueda atascar las aletas del ventilador y el sistema de arranque del motor. Limpiar con más frecuencia si se trabaja en condiciones polvorrientas o con grandes cantidades de paja.					X

## PRUDENCIA

### PELIGRO POTENCIAL

- Si se deja el cable de la bujía conectado, es posible arrancar accidentalmente el motor.

### QUE PUEDE OCURRIR

- El arrancado accidental del motor puede lesionar gravemente al operador o a los espectadores.

### COMO EVITAR EL PELIGRO

- Desconectar el cable de la bujía antes de llevar a cabo ninguna operación de mantenimiento. Más aún, separarlo completamente para que no pueda tocar accidentalmente la bujía.

## Filtro de aire

Reemplace el filtro del aire una vez por temporada o cada 25 horas; reemplazar con más frecuencia si se trabaja en condiciones polvorrientas.

**Importante:** No haga funcionar el motor sin el filtro de aire instalado; se puede dañar o desgastar excesivamente.

**Nota:** Al ladear la cortadora sobre el costado equivocado para prestar el servicio debajo de la cortadora, se podría causar daños al filtro de aire.

1. Detenga el motor y desenchufe el cable de la bujía (Fig. 9).

2. Afloje el tornillo que sujeta la tapa del filtro de aire al motor (Fig. 19). Levante la tapa del filtro de aire y límpiela completamente.

3. Quite el filtro de aire y tírelo.

4. Inserte un nuevo filtro de aire de papel.

**Importante:** No intente vaciar o soplar un filtro de aire sucio. Reemplace siempre por un filtro nuevo.

5. Coloque la tapa del filtro de aire y fijar con un tornillo.

## Drenaje de la gasolina

1. Detenga el motor y espere a que se enfríe. Desenchufe el cable de la bujía (Fig. 9).

## ADVERTENCIA

### PELIGRO POTENCIAL

- Si se derrama gasolina sobre un motor caliente, puede inflamarse.

### LO QUE PUEDE SUCCEDER

- El contacto con la gasolina ardiendo puede causar serias lesiones personales.

### COMO EVITAR EL PELIGRO

- Vacíe la gasolina solamente de un motor en frío.

2. Quite la tapa del depósito de combustible (Fig. 9) y use una bomba de sifón para vaciar el combustible a una lata limpia.

**Nota:** Este es el único procedimiento recomendado para vaciar el combustible.

## Cambio del aceite del motor

Cambie el aceite después de las primeras 5 horas de funcionamiento y después cada 50 horas o cada temporada. Cambie el aceite mientras el motor esté caliente.

**Nota:** Cambie el aceite cada 25 horas cuando se trabaje en condiciones de carga pesada o de temperatura elevada.

1. Detenga el motor y desenchufe el cable de la bujía (Fig. 9).
2. Vacíe la gasolina del depósito de combustible. Consulte la sección “Drenaje de la gasolina”.

**Nota:** En el momento de drenarlo, el aceite debe estar caliente. El aceite caliente fluye más fácilmente y arrastra más contaminantes que el aceite frío.

3. Incluso cuando se haya drenado la gasolina del motor, debe quedar suficiente combustible en el carburador y en la línea de combustible como para arrancar el motor. Vuelva a enchufar el cable de la bujía en la bujía.
4. Desenchufe el cable de la bujía (Fig. 9).
5. Extraiga la varilla medidora del tubo de llenado del aceite y coloque un recipiente de drenaje a la izquierda de la cortadora.
6. Incline la cortadora sobre el lado izquierdo.
7. Vacíe el aceite desde el tubo de llenado donde se inserta la varilla medidora (Fig. 20). Utilice un recipiente adecuado para recoger el aceite. Deseche debidamente el aceite. Recíclelo siguiendo las normativas locales.
8. Enderece la cortadora.
9. Llene el cárter con aceite fresco hasta alcanzar la línea marcada con la palabra FULL en la varilla medidora. Consulte la sección “Aceite”, en el capítulo “Antes de comenzar”, para obtener las especificaciones necesarias.
10. Compruebe el nivel de aceite y vuelva a colocar la varilla medidora.
11. Limpie el aceite derramado.

## Bujía

Una bujía sucia, picada, cubierta de carbón o con electrodos gastados, puede dificultar el arranque y causar un funcionamiento defectuoso.

### ADVERTENCIA

#### PELIGRO POTENCIAL

- **Al inclinar la cortadora se puede derramar combustible del carburador o del depósito de gasolina.**

#### LO QUE PUEDE SUCEDER

- **La gasolina es extremadamente inflamable, altamente explosiva y, en ciertas condiciones, puede causar lesiones corporales y daños materiales.**

#### COMO EVITAR EL PELIGRO


- **Evite los derrames de gasolina dejando que el motor gire hasta que se seque, o vacíe el depósito con una bomba de mano, nunca con un sifón.**

Saque la bujía cada 25 horas de funcionamiento y revise su estado. Reemplace la bujía cada 100 horas de funcionamiento o cada temporada. Utilice una bujía Champion RC19LM o equivalente.

1. Detenga el motor y desenchufe el cable de la bujía (Fig. 9).
2. Retire la bujía y límpiela con un cepillo de alambre para eliminar el carbón acumulado. **NO LIMPIE POR CHORRO DE ARENA.** Verifique el estado de la bujía comprobando que no hay fisuras o electrodos gastados o dañados. En caso necesario, reemplácela.
3. Gradúe la luz de la bujía a 0,76 mm (0,030 pulgadas) (Fig. 21).
4. Instale manualmente la bujía y aplique un par torsor de 20 N·m (15 pies-lbs.) Fig. 21).
5. Cuando se hayan completado las operaciones de mantenimiento, vuelva a conectar el cable de la bujía.

## Cable del acelerador

El ajuste del control del acelerador puede ser necesario si el motor no arranca. Cada vez que se instala un nuevo cable de control de acelerador, debe ajustarse el acelerador.

1. Detenga el motor y desenchufe el cable de la bujía (Fig. 9).
2. Saque (2) tornillos de la tapa del motor y levante la tapa (Fig. 22).
3. Afloje el tornillo de la abrazadera del cable hasta que éste comience a deslizarse (Fig. 23).
4. Mueva el acelerador hasta la posición  (FAST).
5. Mueva el cable del acelerador hasta que la palanca entre en contacto con el tope (Fig. 23).
6. Apriete el tornillo de la abrazadera del cable para fijar el ajuste.
7. Vuelva a instalar la tapa del motor con (2) tornillos. Apriete los tornillos a un par de 8-10 in.-lbs. (9-1.1 N·m)

## Cable autoimpulsado

Si la cortadora no se autopropulsa o tiende a moverse lentamente cuando el mecanismo de accionamiento no está engranado, ajuste el cable de tracción de la rueda.

1. Detenga el motor y desenchufe el cable de la bujía (Fig. 9).
2. Afloje la tuerca del bloque de apoyo (Fig. 24).
3. Afloje la contratuerca inferior del cable de tracción de la rueda (Fig. 24).
4. Levante la palanca de control hasta que se note cierta resistencia. Cuando está correctamente ajustada, la barra debería quedar a 1-1/2" de la manija (Fig. 25).
5. Mueva la contratuerca superior para aumentar la distancia entre la barra de control y la manija. Mueva hacia abajo la contratuerca para reducir la distancia.

6. Repita los pasos 4 y 5 hasta conseguir un ajuste correcto.
7. Apriete la contratuerca inferior para bloquear el ajuste.
8. Cuando finalice el ajuste, la contratuerca superior debe quedar contra el bloque de apoyo (Fig. 24).
9. Apriete la tuerca del bloque de apoyo.

## Cuchilla

Una cuchilla afilada y recta proporciona el mejor rendimiento de corte. Inspeccione y afile regularmente la cuchilla.

### ADVERTENCIA

#### PELIGRO POTENCIAL

- La cuchilla está afilada.

#### LO QUE PUEDE SUCEDER

- El contacto con la cuchilla puede causar lesiones corporales graves.

#### COMO EVITAR EL PELIGRO

- Utilizar guantes o envolver los bordes afilados de la cuchilla con un trapo.

1. Vacíe la gasolina del depósito de combustible. Consulte la sección “Drenaje de la gasolina”.
2. Haga funcionar el motor hasta que se apague. Intente volver a arrancar el motor a fin de asegurarse de que la gasolina haya salido del carburador.
3. Desenchufe el cable de la bujía (Fig. 9).
4. Incline la cortadora hacia la izquierda. Evite girar la cuchilla pues podría ocasionar problemas de arranque.
5. **INSPECCIÓN DE LA CUCHILLA**—Inspeccione minuciosamente la cuchilla para determinar su filo y desgaste, especialmente en el área de unión de las partes planas y curvas (Fig. 26A). Puesto

que la arena y los materiales abrasivos pueden desgastar el metal que une las partes plana y curva de la cuchilla, es necesario examinar la condición de la cuchilla antes de usar la máquina. Si se detectan muescas o desgaste (Fig. 26B y C), reemplace la cuchilla. Consulte el paso 6.

6. **REMOCIÓN DE LA CUCHILLA** — Sujete el extremo de la cuchilla usando un trapo o un guante grueso. Quite las tuercas de la cuchilla, la cubeta antipelusa, la cuchilla, el espaciador de la cuchilla y la rejilla giratoria (Fig. 27).

### ADVERTENCIA

#### PELIGRO POTENCIAL

- Una cuchilla gastada o dañada podría partirse y un pedazo de la misma podría ser lanzado en la dirección del operador o de un espectador.

#### LO QUE PUEDE SUCEDER

- Un pedazo desprendido de la cuchilla puede causar serias lesiones o la muerte al operador o a un espectador.

#### COMO EVITAR EL PELIGRO

- Compruebe periódicamente si la cuchilla está gastada o dañada.
- Reemplace la cuchilla gastada o dañada.

**Nota:** Para lograr el rendimiento óptimo, instale la cuchilla nueva antes de comenzar la temporada de corte. A lo largo del año, lime las pequeñas melladuras para mantener el borde de corte.

7. **AFILADO DE LA CUCHILLA**—Utilice una lima para afilar la cara superior de la cuchilla (lado dirigido hacia la caja de la cortadora) y mantener el ángulo de corte original (Fig. 28). La hoja permanecerá equilibrada si se quita la misma cantidad de material de ambos bordes de corte.

**Importante:** Compruebe el equilibrio de la cuchilla colocándola sobre un equilibrador para cuchilla, el cual

**puede adquirirse a bajo costo en una ferretería. Si la cuchilla está equilibrada, se mantendrá en posición horizontal. Si no lo está, se inclinará hacia el lado más pesado. Si la hoja de la cuchilla no está equilibrada, será necesario quitar más material del borde de corte más pesado.**

8. Instale la rejilla giratoria (la brida exterior orientada en dirección opuesta a la caja), el espaciador de la cuchilla, una cuchilla afilada y equilibrada y la cubeta antipelusa con las tuercas de la cuchilla. La instalación será correcta cuando la parte rebajada de la cuchilla esté dirigida hacia la parte superior de la caja de la cortadora. Apriete las tuercas a un par de 20–37 N·m (15–27 ft–lb).

## Lubricación

Después de cada 25 horas de funcionamiento o al concluir la temporada, es necesario lubricar las ruedas delanteras y traseras.

1. Aplique 2 ó 3 gotas de aceite ligero en la parte interior y exterior de todos los pernos de las ruedas. Haga girar las mismas para distribuir el aceite en los bujes. Limpie el exceso de aceite.
2. Lleve las palancas de altura de corte de las ruedas traseras a la graduación “2”. Limpie las copillas de engrase con un trapo limpio. Instale la pistola de engrase en la copilla y aplique 2 ó 3 bombazos de Grasa a Base de Litio Multiuso #2 (Fig. 29). El exceso de presión puede dañar los sellos y evitar que el embrague de rueda libre funcione correctamente.

## Ajuste del freno de la cuchilla

Puede ser necesario ajustar el freno de la cuchilla si la calidad del corte se deteriora, el ensacado empeora o, si al cortar la hierba, las rpm del motor suenan más elevadas que las rpm de la cuchilla.

1. Detenga el motor y desenchufe el cable de la bujía (Fig. 9).
2. Saque los (2) tornillos que sujetan el panel de rejilla a la parte superior de la caja de la cortadora (Fig. 30). Desmonte el panel.
3. Baje la barra de control y levántela contra la manija. Con la barra de control contra la manija, mida la longitud del muelle (L) en la parte delantera del mismo, tal como se indica en la Figura 31.
4. Si esta longitud es mayor que 32 mm (1 1/4”) o menor que 25 mm (1”), se requiere un ajuste.
5. Para ajustar, gire la pieza de plástico del cable del freno de la cuchilla (Fig. 31) hasta que la longitud del muelles se acerque lo más posible a 25 mm (1”) (pero nunca menor). (Vea la nota siguiente.)

**Nota:** Si no es posible ajustar el muelle a menos de 32 mm (1 1/4”) antes de que se alcance el extremo de la pieza de plástico, la correa del embrague puede estar desgastada y debe ser reemplazada. Después de reemplazar la correa, ajuste el cable tal como se explica en el procedimiento anterior.

6. Vuelva a instalar el panel de rejilla.

## Limpieza

Para asegurar un rendimiento óptimo, mantenga limpia la parte de abajo de la caja de la cortadora.

### Método de lavado

Siempre que sea necesario limpiar la parte inferior de la cortadora, siga este procedimiento para eliminar los residuos de la parte inferior de la cubierta.

1. Coloque la cortadora sobre una superficie plana de cemento o asfalto, cerca de una manguera de jardín.
2. Ponga en marcha el motor.

3. Engrane la cuchilla.
4. Mantenga la manguera de jardín funcionando a nivel de la manija y dirija el chorro de agua para que corra en el suelo justo enfrente del neumático posterior derecho (Fig. 33). La cuchilla giratoria extraerá el agua debajo de la caja y limpiará los recortes. Deje que el agua corra durante unos minutos o hasta que no se vean recortes lavados por la parte inferior de la caja
5. Desengrane la cuchilla.
6. Pare el motor.
7. Cierre la manguera de jardín.
8. Vuelva a arrancar la cortadora y déjela funcionando durante unos minutos para secar la humedad de la cortadora y de sus componentes. Mientras el motor está funcionando, enganche y desenganche varias veces el sistema de tracción, con el fin de secarlos.

### Método de rascado

Si el lavado no elimina toda la basura de la parte inferior de la cubierta, incline la cortadora y rasque la suciedad hasta que quede limpia.

1. Detenga el motor y desenchufe el cable de la bujía (Fig. 9).
2. Vacíe la gasolina del depósito de combustible. Consulte la sección “Drenaje de la gasolina”.



## ADVERTENCIA

### PELIGRO POTENCIAL

- **La gasolina es extremadamente inflamable, altamente explosiva y, en ciertas condiciones, puede causar lesiones corporales y daños materiales.**

### LO QUE PUEDE SUCEDER

- **Al inclinar la cortadora se puede derramar combustible del carburador o del depósito de gasolina.**

### COMO EVITAR EL PELIGRO

- **Evite los derrames de gasolina dejando que el motor gire hasta que se seque, o vacíe el depósito con una bomba de mano, nunca con un sifón.**

3. Incline la cortadora hacia su lado izquierdo (Fig. 35).
4. Quite la suciedad y recortes de hierba adheridos a la caja con un raspador de madera dura. Tenga cuidado con las rebabas y bordes afilados.
5. Enderece la cortadora.
6. Rellene el depósito de gasolina.
7. Conectar el cable de la bujía.

## Limpieza del blindaje del Embrague del Freno de la Cuchilla

El blindaje BBC (Embrague del Freno de la Cuchilla) y la zona situada detrás del panel de rejilla debe limpiarse periódicamente, al final de cada temporada de corte, como mínimo, para garantizar un rendimiento óptimo y evitar el deterioro de las piezas.

### Limpieza detrás del panel de rejilla

1. Detenga el motor y desenchufe el cable de la bujía (Fig. 9).
2. Saque los dos 1/2” tornillos autorroscantes que sujetan el panel de rejilla a la cubierta de la cortadora y saque la rejilla (Fig. 30).

3. Saque el panel vertical situado delante de la transmisión, tirando él hacia arriba (Fig. 32).
4. Elimine los residuos que puedan haberse acumulado en la zona situada detrás del panel (Fig. 31).
5. Vuelva a colocar el panel vertical. Sujete el panel de rejilla a la cubierta de la cortadora con los dos 1/2" tornillos autorroscantes.
6. Vuelva a enchufar el cable de la bujía.

### Limpeza del blindaje del embrague del freno de la cuchilla

1. Detenga el motor y desenchufe el cable de la bujía (Fig. 9).
2. Vacíe la gasolina del depósito de combustible. Consulte la sección "Drenaje de la gasolina".
3. Incline la cortadora hacia su lado izquierdo (Fig. 34).
4. Saque las dos tuercas de la cuchilla, la cubeta antipelusa, la cuchilla, el espaciador de la cuchilla, la rejilla giratoria y los cuatro pernos que sujetan el blindaje BBC a la cubierta de la cortadora (Fig. 34 y 27).
5. Cepille o raspe los residuos del interior del blindaje.
6. Vuelva a instalar el blindaje BBC usando (4) pernos, la rejilla giratoria (la brida exterior orientada en dirección opuesta a la caja), el espaciador de la cuchilla, la cuchilla, la cubeta antipelusa y las (2) tuercas de la cuchilla. La parte rebajada de la cuchilla debe estar dirigida hacia la parte superior de la caja de la cortadora. Apriete las tuercas a un par de 20–37 N·m (15–27 ft–lb).
7. Vuelva a enchufar el cable de la bujía.

## Almacenamiento

1. Para un almacenamiento de larga duración, se recomienda vaciar la gasolina del depósito de combustible o añadir un aditivo antes de guardar la cortadora. Para drenar la gasolina, consulte la sección Drenaje de la gasolina, página 14. Después de vaciar el combustible, encienda el motor y déjelo funcionar sin carga hasta que consuma todo el combustible y se detenga. Si no se vacía la gasolina y se agrega un estabilizador de combustible, se formarán depósitos gomosos, como barniz, que causarán una operación deficiente del motor e incluso problemas de arranque.

La gasolina puede permanecer en el depósito de combustible solamente si se ha agregado un aditivo, tal como Stabilizer/Conditioner de Toro y se hace circular por el motor antes de guardar la cortadora. El Stabilizer/Conditioner de Toro es un acondicionador/estabilizador a base de destilado de petróleo. Toro no recomienda estabilizadores a base de alcohol, tales como el etanol, metanol o isopropilo. Use el estabilizador de combustible en las cantidades recomendadas que se especifican en el recipiente.

En condiciones normales, los aditivos del combustible son efectivos durante un período de 6 a 8 meses.

2. Drene el aceite: consulte la sección "Cambio de aceite del motor", en la página 14. Después de drenar el aceite, no llene el cárter con aceite hasta haber completado los pasos (3–10) siguientes.
3. Quite la bujía y vierta 30 ml (2 cucharadas) de aceite SAE 30 por el orificio del cilindro. Hale lentamente la cuerda de arranque para revestir el interior del cilindro. Instale la bujía y apriétela a 15 N·m (20 libras-pie). **NO INSTALE EL CABLE DE LA BUJÍA**
4. Limpie la cortadora: consulte la sección "Limpeza", en la página 18.
5. Examine la condición de la cuchilla: consulte la sección "Cuchilla", en la página 16.

6. Limpie el blindaje BBC y detrás del panel de rejilla; consulte la sección Limpieza del Blindaje del Embrague del Freno de la Cuchilla, en la página 18.
7. Apriete todas las tuercas, pernos y tornillos.
8. Elimine la basura, carbonilla, recortes de hierba y suciedad de las partes externas del motor, la cubierta y la parte superior de la caja de la cortadora.
9. Limpie el depurador de aire: consulte la sección “Filtro de aire”, en la página 14.
10. Lubrique las ruedas; consulte la sección “Lubricación”, en la página 17.
11. Repinte todas las superficies oxidadas o que tengan la pintura pelada. Puede adquirir pintura Toro Re-Kote con un Representante de Servicio Autorizado TORO.
12. Llene el cárter de aceite; consulte la sección “Aceite”, en la página 6.
13. Almacene la cortadora en un lugar limpio y seco. Cubra la cortadora para mantenerla limpia y protegida.

## Accesorios

Para condiciones especiales, puede adquirir los accesorios siguientes con su Representante de Servicio Autorizado Toro.

1. **Equipo despajador, Modelo No. 59131**— Se instala en pocos minutos. Se monta en la parte delantera para fácil maniobrabilidad (Fig. 36). Los dientes de resorte aflojan la paja para su fácil succión hacia el saco de hierba y conveniente desecho.
2. **Kit de desbrozadora, Modelo No. 59180** – Se instala en pocos minutos en la parte inferior de la cortadora, sin necesidad de desmontar la cuchilla. Desmenuza las hojas en fragmentos pequeños, que se aspiran fácilmente en el saco recogedor y pueden desecharse convenientemente (Fig. 37).

# LA GARANTÍA DE ARRANQUE TORO

*Una garantía completa de cinco años  
en todos los motores TORO GTS-5*

## **¿Qué está cubierto?**

Toro Company garantiza que el motor TORO GTS-5 arrancará con la primera o segunda tirada durante cinco años a partir de la fecha de compra — si usted brinda el mantenimiento necesario — o nosotros lo repararemos. Se incluye el costo de las piezas y la mano de obra, pero usted deberá pagar los costos de envío.

## **¿Qué debe hacer usted para mantener vigente la garantía?**

Usted debe dar mantenimiento a expensas suyas a su motor TORO GTS-5 siguiendo el programa de mantenimiento detallado en el manual del operador. Usted deberá anotar estas labores en la gráfica de mantenimiento suministrada en su manual del usuario y conservar su comprobante de compra.

## **¿Cómo obtener servicio?**

Si el arranque de su motor TORO GTS-5 se afectase hasta el punto de no arrancar al halar la cuerda una o dos veces un adulto normal y en buenas condiciones físicas, usted deberá seguir los siguientes procedimientos:

1. Póngase en contacto con un concesionario autorizado de servicio TORO, con el Concesionario central de servicio de TORO o con un distribuidor TORO (las páginas amarillas de su guía telefónica son una excelente referencia).
2. Se le indicará en qué concesionario de servicio autorizado TORO deberá devolver el producto.
3. Llevar el producto, su historial de mantenimiento y comprobante de compra al representante de servicio.

Si, por cualquier motivo, usted no quedase satisfecho con respecto al análisis de la condición de arranque de su motor que haga el representante, o de la asistencia prestada, no dude en comunicarse con nosotros:

TORO Customer Service Department  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, Minnesota 55420-1196

## ¿Qué no está cubierto por esta garantía?

Esta garantía no cubre:

1. Reparaciones a productos usados comercialmente.
2. Mantenimiento normal, incluyendo el cambio de bujías, filtro de aire, filtro de combustible y ajustes del carburador.
3. Cambio de aceite y lubricación.
4. Reparaciones o ajustes debidos a:
  - A. No seguir los procedimientos adecuados de mantenimiento;
  - B. Que la cuchilla rotatoria golpee un objeto;
  - C. Contaminantes en el sistema de combustible;
  - D. Combustible inadecuado o mezcla inadecuada de combustible (si tiene dudas, consulte su manual del propietario)
  - E. No haber drenado el sistema de combustible antes de almacenar el aparato durante un período superior a los tres meses;
  - F. Uso indebido, descuido o accidentes en la operación;
  - G. Reparaciones o intentos de reparaciones hechas por personas que no sean representantes de servicio TORO autorizados.
5. Condiciones operativas especiales en que tal vez haya que tirar de la cuerda más de dos veces para arrancar el motor, incluyendo:
  - A. Primer arranque después de un período prolongado sin usar o de un almacenamiento estacional;
  - B. Los arranques en temperaturas frías como las que ocurren a principios de la primavera y fines del otoño pueden requerir tirar de la cuerda una o dos veces adicionales (se aplica solamente a los productos giratorios);
  - C. Procedimientos de arranque incorrectos. Si usted confronta dificultades para arrancar su unidad, sírvase consultar el manual del operador para cerciorarse de que está siguiendo los procedimientos de arranque correctos. Esto podría evitarle una visita innecesaria al representante de servicio

Todas las reparaciones bajo garantía reembolsables al amparo de esta garantía deben ser efectuadas por un representante de servicio TORO autorizado que use piezas de repuesto Toro aprobadas.

El remedio anterior de reparación por un representante de servicio TORO autorizado es el único recurso del comprador.

## **¿Cuál es la relación entre las leyes de su estado y esta garantía?**

No hay ninguna otra garantía explícita excepto la Garantía de Rendimiento y la cobertura del sistema especial de emisiones en algunos productos.

Toro Company declina cualquier responsabilidad , en caso de daños indirectos, fortuitos o resultantes relacionados con la utilización de los productos TORO cubiertos por esta garantía, incluyendo cualquier coste o gasto relacionado con el suministro de equipo de sustitución o servicio durante los períodos de malfuncionamiento o inactividad razonables durante el transcurso de las reparaciones cubiertas por esta garantía. Ciertos estados no permiten la exclusión de daños directos o indirectos, por ello, es posible que la exclusión anterior no se pueda aplicar a su caso en particular.

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos. También se puede beneficiar de otros derechos que varían de un estado a otro.





Cortadoras  
empujadas

# LA GARANTIA DE RENDIMIENTO DE TORO

Garantía Completa  
(Garantía limitada para aplicaciones comerciales)

## ¿Qué es lo que cubre esta Garantía Expres?

Toro promete reparar cualquier producto TORO utilizado para fines residenciales normales\* si hay defectos en los materiales o la mano de obra o si para de funcionar debido al fallo de un componente. Los siguientes periodos de tiempo se aplican desde la fecha de compra:

- Cortadoras empujadas por el usuario Super Recycler® . . . . . 5 añ. completa garantía
- VacuPower™ Walk Mowers . . . . . 5 añ. completa garantía
- Las demás . . . . . 2 añ. completa garantía

Se incluye el coste de las piezas y el trabajo, pero el cliente paga los costes de transporte.

## ¿Qué productos se cubren por esta Garantía?

Esta garantía corresponde a todas las cortadoras alimentadas con gasolina empujadas por el consumidor. Los productos en que monta y los empujados para áreas anchas están cubiertos por declaraciones de garantías distintas.

## ¿Y qué sobre el uso comercial?

Los Productos para el Consumidor TORO que se utilicen para fines comerciales, institucionales o de alquiler están garantizados en cuanto a defectos en materiales o mano de obra. Los componentes que fallan debido al desgaste normal no están cubiertos por esta garantía. The following time periods apply from the date of purchase:

Productos	Período de garantía	
	Motor	Unidad completa
• Cortadoras de césped de 21", para uso comercial, empujadas por el usuario con motor GTS 200 . . . . .	2 añ. gar. lim.	1 añ. gar. lim.
• Sin motor GTS 200 . . . . .	1 añ. gar. lim.	1 añ. gar. lim.
• Todos los demás modelos . . . . .	45 días g. lim.	45 días g. lim.

## ¿Cómo se obtiene el Servicio de garantía?

Si cree que su Producto TORO precisa del servicio bajo garantía, comuníquese con el concesionario que le vendió el producto o con cualquier Concesionario de Servicio de TORO o Concesionario de Servicio Master de TORO Autorizado. Las Páginas Amarillas de la lista de teléfonos es una buena fuente de referencia. El concesionario dispondrá el servicio en su propio establecimiento o recomendará otro Concesionario de servicio autorizado que pueda ser más conveniente. Usted necesitará presentar pruebas de la compra (copia de la tarjeta de registro, recibo de venta, etc.) para validar la garantía.

Si por cualquier razón no está satisfecho con el análisis del Concesionario de servicio sobre el defecto en materiales o mano de obra o si necesita referencias para un Concesionario de servicio TORO, sírvase ponerse en contacto con nosotros en la siguiente dirección:

Toro Customer Service Department  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196  
612-888-8801  
800-348-2424

## ¿Qué debe Vd hacer para mantener la garantía en vigor?

Debe mantener su producto TORO siguiendo los procedimientos de mantenimiento descritos en el manual del operador. Dicho mantenimiento de rutina, realizado por un concesionario o por usted mismo, es a su cargo.

## ¿Qué es lo que no cubre esta garantía?

### y ¿Cómo se relaciona la ley de su país a esta garantía?

No hay ninguna otra garantía explícita la cobertura del sistema especial de emisiones en algunos productos. y la Garantía de Arranque TORO en los motores GTS. Esta garantía explícita no cubre

- El coste del servicio de mantenimiento normal o las piezas, tales como filtros, combustible, lubricantes, cambios de aceite, bujías, afilado de cuchillas, cuchillas muy estropeadas, ajustes de cable/varillaje o ajustes de frenos y embrague.
- Cualquier producto o pieza que haya sido alterado o mal utilizado o requiera ser sustituido o reparado debido a accidentes o falta del adecuado mantenimiento.
- Reparaciones necesarias debido a combustible inadecuado, contaminantes en el sistema de combustible, o fallo para preparar debidamente el sistema de combustible antes de cualquier periodo de no utilización superior a tres meses.
- Gastos de recogida y entrega.

Todas las reparaciones cubiertas por esta garantía deben ser efectuadas por un Concesionario de servicio TORO autorizado utilizando piezas de repuesto homologadas TORO.

La reparación por un Concesionario de servicio TORO autorizado es su único remedio bajo esta garantía.

**Toro no es responsable por daños indirectos, incidentales o emergentes en conexión con el uso de los productos TORO cubiertos por esta garantía, incluyendo cualquier coste o gasto de proveer equipo sustitutivo o servicio durante razonables periodos de funcionamiento defectuoso o no uso durante la realización de reparaciones bajo esta garantía. Algunos países no permiten exclusiones de daños incidentales o emergentes, de modo que la exclusión anterior puede que no se aplique a usted.**

**Esta garantía le concede determinados derechos legales, pero puede usted tener también otros derechos que varíen de país a país.**

\* Fines residenciales normales significa cortando el césped en la misma parcela que su casa. La utilización en más de un lugar se considera como uso comercial y se aplicaría la garantía de uso comercial.

### PAISES QUE NO SEAN LOS ESTADOS UNIDOS O CANADA

Los clientes que hayan adquirido los productos Toro exportados de los Estados Unidos o de Canadá, deben establecer contacto con su distribuidor (concesionario) local Toro para obtener los criterios de garantía para su país, provincia o estado. Si, por alguna razón, no está satisfecho con la asistencia de su distribuidor o tiene dificultades para obtener la información relativa a la garantía, póngase en contacto con el importador Toro. Si, a pesar de todo, no obtiene la información necesaria, póngase en contacto directo con la compañía Toro.